La gloriosa historia española del Juego de Damas

Juan Timoneda (1547/1635)
Antonio de Mirón y del Castillo (1635)



Govert Westerveld

Tomo I

La gloriosa historia española del Juego de las Damas

Juan Timoneda (1547/1635)
Antonio de Mirón y del Castillo (1635)



TOMO I
Govert Westerveld

La gloriosa historia española del Juego de las Damas

Juan Timoneda (1547/1635)
Antonio de Mirón y del Castillo (1635)



TOMO I
Govert Westerveld

La gloriosa historia española del Juego de las Damas –Tomo I

Academia de Estudios Humanísticos de Blanca (Murcia) Spain

ISBN: (mibestseller.es: None)
ISBN: (lulu.com: 978-0-244-38353-4)

DEDICACIÓN

A los aficionados

Dicen que la historia se repite,
pero lo cierto es
que sus lecciones no se aprovechan.

(Camile Sée)

Prólogo

El libro de Juan Timoneda, publicado en Tolosa en 1635, sigue siendo misterioso y podemos considerarlo una gran joya de la literatura española, puesto que es el primer libro a nivel mundial que describe ampliamente el juego de las damas. A pesar de que data de 1635, los que saben algo de literatura española descubren inmediatamente que Juan de Timoneda no estaba vivo en 1635, y que comenzó a publicar en Valencia en el año 1547.

La fecha de 1547 es justamente aquella en la que, según los historiadores, Antonio de Torquemada escribió el primer libro en el mundo del Juego de Damas. Fechar los textos del libro de 1635 en 1547 sucitó lógicamente protestas de destacados historiadores, pero los hechos dejaron finalmente a Timoneda en su verdadero lugar. Por otro lado se pudo demostrar documentalmente que Antonio de Torquemada nunca escribió un libro sobre el juego de damas. La causa fue un error por parte del gran Nicolás Antonio en su *Bibliotheca Hispana Nova* (Tomo primero, Roma, 1696). Tal honor corresponde efectivamente a Juan de Timoneda en Valencia en 1547.

A pesar de que los libros españoles del juego de damas (1591, 1597, 1635) demuestran claramente que en España se escribió sobre el tema antes que en Francia, prácticamente todo el mundo sigue al famoso experto de juegos de tablero, Murray, que defiende el origen francés del juego de damas, él asegura que la descripción más vieja del juego fue dada por Mallet. Sin embargo, el libro francés se imprimió en 1668. Es decir, 100 años después de la primera edición de aquel de Juan de Timoneda en 1547. El libro francés era una voluminosa obra de unas 450 páginas, escrita por el ingeniero Mallet, en la que se refieren a una variedad de cosas excepto a lo que realmente interesaba a los jugadores: "cómo jugar bien a las damas". En el libro francés escrito en 1668, el manejo del tema y el nivel técnico del juego es lamentable; mientras que en los libros españoles ocurre todo lo contrario, el nivel técnico allí es superior tanto en las composiciones como en las salidas.

Lo extraño es que en el siglo pasado no se sabía nada del libro de Juan de Timoneda, que no fue descubierto hasta principios del siglo XX por el Dr. Manuel Cárceles Sabater, quien en su juventud era uno de los principales impulsores de la Rebelión cantonal de 1873, en Cartagena.

Está claro que Murray nunca supo acerca de los libros españoles, ni los manuscritos que salieron antes del año 1668, pese a que más de un libro había sido descrito en trabajos bibliográficos. Hemos observado situaciones similares en otros historiadores del juego de damas, que debido a una la falta de manejo del idioma español, siguen el camino francés. Por fortuna esta situación se ha cambiado sustancialmente en los últimos años, gracias a los libros explicativos en inglés que reflejan la situación real del juego de las damas en España.

Observamos en el libro de Timoneda una notación alfabética y no numérica, al igual que en los libros españoles posteriores a 1547. Esta es otra prueba de la antigüedad de los textos del libro de 1635. *El ingenio o juego de Marro, de punta, o damas* es el título, y nos enseña cómo el juego se llamaba en 1547, y con la adición *o damas,* como se llamaba en 1635 cuando el término *el juego de las damas* hizo su entrada. Esto también implica que antiguamente se jugaba sin damas y que en *El ingenio o juego de Marro, de punta* era un juego que se jugaba diagonalmente, y que era una herencia del juego de alquerque de doce; en este caso las 12 piezas del juego de alquerque de doce se trasladaron al tablero de ajedrez, a finales del siglo XV.

Otra rareza que destaca son las damas hechas que observamos en las composiciones. Como el juego era nuevo en Valencia, tal como indicaba Timoneda “nuestro Marro de Punta” y Lorenzo Valls “nuestro Juego de Damas (vulgarmente llamado del Marro), se comenzó a jugar al inicio de la partida con una o dos damas que cada color ponía en la primera fila del tablero. Tal hecho resultó con el tiempo lógicamente en composiciones con una o dos damas aparte de los peones.

Con el fin de que los golpes tuviesen provecho, y se pudiese apreciar su resplandor, se estableció en las reglas que capturar era obligatorio, so pena de que se pierda la partida.

Sabido es que los largos textos de los libros antiguos sobre el juego de damas son difíciles de leer y comprender. Realmente hacen falta libros con una notación moderna para poder captar inmediatamente las jugadas.

Con esta obra esperamos hacer nuestra modesta aportación para cubrir ese hueco y facilitar el proceso de comprensión de estos libros antiguos de los siglos XVI-XX, que tanto mérito tienen por haber demostrado la superioridad y adelanto de España con respecto a otras naciones.

Govert Westerveld

Campeón juvenil de Holanda, 1963

Contents


EL NOBLE JUEGO
DE LAS DAMAS.
Se hallarà en Val.ª en la Imprenta de Agustin Laborda, Calle de la Bolsería.



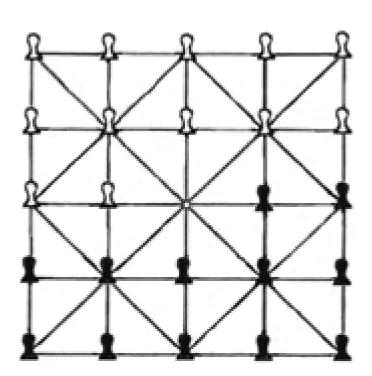
Conocida es la canción de los mendigos del mar que hablan de un *dambert,* es decir un tablero de damas. Con el *dambert* se refiere al escudo familiar de *Alba*

1 LA INFLUENCIA DEL AJEDREZ EN LAS DAMAS

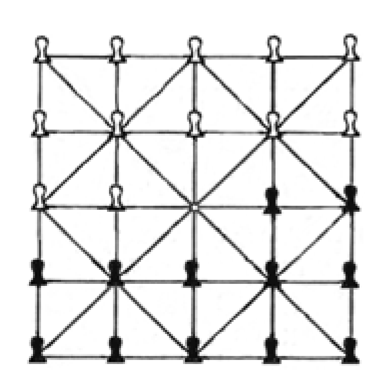
Antes de explicar cómo se desarrolló el nuevo juego de damas a partir del juego de Ajedrez en Valencia conviene que sepamos algo de sus juegos precursores que estimamos son el juego de alquerque-12 y el juego de andarraya.

1.1 El juego de alquerque-12

En el año 1283 el Rey Alfonso X el Sabio escribió sobre el juego de alquerque de doce, cuyas reglas hallamos en su libro. Para España tenemos que tener en cuenta que había diferentes reinos entre los siglos XIII y XV que para nosotros es importante saber: reino de Aragón, reino de Castilla y reino de Granada. En Castilla el nombre de este juego era el *alquerque de doce*; mientras que en el territorio de Aragón se llamaba el *juego de marro.*



El juego de Alquerque de doce



El juego de marro

El historiador, José Antonio Garzón ha jugado largamente el juego de alquerque de doce con otro destacado jugador de ajedrez, su amigo **José Martínez Llopart** para verificar las reglas dadas por el Rey Alfonso X el Sabio. En primer lugar, el Rey lo dice claramente en su

texto del año 1283, los peones se mueven en cualquier dirección en recto[1] sobre las rayas. Es decir tanto hacia delante como hacia atrás. En el mismo sentido se puede comer hacia delante o hacia atrás y los peones capturados en un salto pueden llegar a ser 2 ó 3, en la práctica. Llegando hacia el final, un juego de 2 peones contra 1 peón puede ganarse, aunque hay excepciones. No había promoción en el juego. La captura es preceptiva pero no absolutamente obligatoria. Si no se realiza el rival puede *soplar* la pieza[2]. El paso siguiente en España ha sido un juego donde se pusieron los peones del juego de alquerque sobre un tablero de ajedrez, aplicando una nueva regla de que solamente se podía jugar diagonalmente hacia delante o hacia atrás. También es posible que se pudiera jugar solamente hacia adelante y volver hacia atrás comiendo peones adversarios, sin que los últimos pudiesen comerse a la dama. El movimiento siempre era corto, es decir, de una casilla a la otra con el peón.

De esta forma en el final 2 peones ganaban, ahora siempre, contra 1 peón adversario[3]. Las demás reglas, según el Sr. Garzón, eran exactamente igual como en el juego de alquerque, incluso la opción de soplar. Dependía entonces del sitio donde uno vivía si se jugaba sobre rayas o en un tablero de ajedrez. Como no había costumbre de jugar al ajedrez se trazaba entonces las líneas (rayas) en el suelo con unos palitos y las piedrecitas valían como peones. Es decir, se jugaba en el

---

[1] Recto en el sentido de seguir ortogonal y diagonalmente las rayas trazadas.

[2] **COVARRUBIAS, Sebastián de** (1611). Tesoro de la lengua castellana o española. Madrid, 1611. Edición de Martín de Riquer de la Real Academia Española, Editorial Alta Fulla, Barcelona, 1987.
CALVO, Ricardo (1987). Alfonso X El Sabio. Libros del Ajedrez, Dados y Tablas. Patrimonio Nacional. Coedición de Vicent García Editores (Valencia) y Ediciones Poniente (Madrid), 1987, pág. 145.

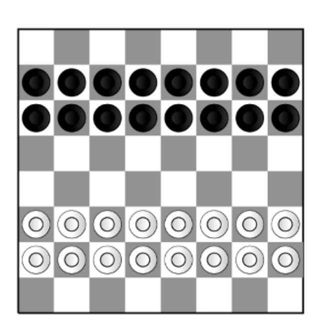
[3] Observa el historiador, José Antonio Garzón que traspasado el alquerque de doce al tablero de Ajedrez (8 x 8) y usando todas las casillas el final ya no puede ganarse con 2 contra 1 peón; pues el bando fuerte se ve incapaz de llevar a las bandas al negro. La victoria se obtiene ayudado por las bandas o límites del tablero que impiden una captura doble por parte del negro, pero que hay que evitar la posición de tablas que describimos en el capítulo de alquerque (adiciones) y no siempre será posible en el juego práctico. Creo que por este motivo se iba a usar en el siglo XV solamente los diagonales para ganar la partida inapelablemente con dos peones contra uno.

mismo estilo como el juego de alquerque de doce. Solamente en sitios especiales se jugaba sobre el tablero de ajedrez.

1.2 Andarraya

La primera referencia que tenemos referente un juego que se parece ya bastante a un juego de ajedrez (pero que es otro) es el texto que viene en Juan Alonso de Baena[4] del año 1432, donde este autor quería una respuesta del Señor Cañisares, porque Juan Alonso veía en el juego de ajedrez de Cañisares nada más que un juego de rayas.

> 415 Pregunta de Juan Alfonso dirigida a Cañisares:
> Pues vos teneys por grant papagayo/en esta çiencia,
> Señor Cañisares,/dadme rrespuesta syn falta d'asares,/
> que syempre biudades syn otro desmayo;/
> ca çierto sepades, señor, que m'enssayo/por darvos
> jugando vn golpe de xaque;/
> por ende vos cunple armarvos de jaque,/
> ca segunt creo convusco es el rrayo.



Juego de andarraya ?

1.2.1En forma ortogonal

¿Se trate del juego de andarraya, tal como lo vemos hoy en día en Turquía en Palestina bajo el nombre de damas turcas?

---

[4] **DUTTON, Brian & GONZÁLEZ CUENCA, Joaquín** (1993). *Cancionero de Juan Alfonso de Baena*, Madrid, Visor, 1993, p. 682.

1.2.1.1 El éxodo de los judíos españoles

Muchos se han preguntado cómo fue posible que el juego de las damas se extendiese por doquier, pero esto no es tan difícil de entender si se conoce la historia de los judíos españoles en el siglo XV. Los judíos fueron en España siempre un pueblo perseguido. Ellos vivían en ghettos especiales y eran por naturaleza artesanos, mercaderes y científicos[5]. Como resultado de esto el pueblo ordinario debía vivir en la pobreza y en cambio los judíos eran un pueblo adinerado. Cuando ocurrirían sucesos, en cualquier lugar, donde se vieran mezclados los judíos, en aquel tiempo, estos sufrían siempre las consecuencias.

No obstante los judíos supieron introducirse a lo largo de los siglos en los círculos científicos y políticos más altos y España prosperaba por ello. Después de la conquista de Granada los reinos católicos quisieron tener una religión y los judíos tuvieron que convertirse o emigrar. Muchos judíos ya se habían convertido al cristianismo hacía decenas de años y otros siguieron su camino. En cambio, la gran mayoría demostraba su conciencia religiosa, porque de los cerca 300.000 judíos que entonces vivían en España 250.000 eligieron el angustioso destierro.

Su éxodo se parecía mucho a una emigración en masa. La mayor parte de ellos se fueron a Portugal y desde allí a África, donde se establecieron en varios países. Los judíos de Castilla que se quedaron en Portugal recibieron solo temporalmente asilo a cambio de grandes sumas de dinero. Cinco años después eran obligados aún a convertirse a la religión católica, lo que causaba de nuevo éxodos, que conllevó que un grupo de judíos se dirigieron a Holanda para fundar allí una comunidad judía floreciente. Los judíos de Aragón y Cataluña salieron por mar a Italia donde recibieron asilo. Más tarde se fueron a los Balcanes, Turquía y Palestina bajo el mandato otomano, regiones donde les recibieron con los brazos abiertos y les permitieron una notable libertad cultural y religiosa.

---

[5] **CASTRO, Américo** (1984). España en su historia: cristianos, moros y judíos. Editorial Crítica S.A., Barcelona.

Al Sultán Bayazid II le extrañaba enormemente que los Reyes fueran tan torpes de deshacerse de un pueblo tan industrioso y se aprovechaba copiosamente de su adelanto cultural. Esto ya comenzó con la imprenta. Como prueba de ello tenemos que, hoy en día, el periódico Salom que se edita en sefardí cada semana en Estambul y cuenta con 3.500 ejemplares. El sefardí es el idioma anterior español que los judíos llevaron a Turquía. Hoy en día viven en Estambul al menos 25.000 sefardíes, herederos de los judíos españoles expulsados que fortificaban las colonias de los español parlantes sefardíes. Apellidos como Córdoba, Toledano, Calcerón, Mayor, Mayorcas, Navarro, Pinto, Sevilla, Salinas, Soria, etc., son una prueba clara de lo expuesto. También hubo grupos numerosos de judíos que se marcharon a Inglaterra, Alemania, Flandes y Polonia.

En España sabemos poco de la cultura judía, porque la inquisición española era tan necia de echar al fuego todos los libros hebreos recaudados. En Salamanca, por ejemplo, los inquisidores quemaron más de 60.000 ejemplares al lado del monasterio de San Esteban. Con respecto a Valencia sabemos que en 1497 el Consejo de la Suprema de la Inquisición ordenó la confiscación de todos los libros y escrituras sobre medicina, quirúrgica y otras ciencias y habilidades. No hace falta argumentar que la Inquisición destruyó todo que tenía que ver con los judíos para así no dejar huellas de la cultura hebrea.

Uno de los más grandes errores que cometieron los Reyes Católicos fue precisamente la expulsión de los judíos; un pueblo tan rico en cultura, ciencia, comercio y posibilidades dinerarias. Si también se tiene en cuenta que la Conquista de Granada y el viaje de Colon se hicieron mediante los círculos financieros judíos entonces se puede considerar la expulsión de ellos como un asunto muy injusto. Felizmente se quedaron suficientes judíos, que se convirtieron diplomáticamente a la fe cristiana y practicaron en secreto sus propias creencias. Muchos de ellos eran importantes figuras que mantenían contactos con su familia en el extranjero y se cuidaba tener un intercambio cultural y comercial[6]. Por lo tanto, podemos suponer, con

[6] **CASTRO, Américo** (1984). España en su historia: cristianos, moros y judíos. Editorial Crítica S.A., Barcelona.

muchas garantías, que el juego de damas se extendió por toda Europa gracias a este pueblo laborioso y hábil.

Los judíos sefarditas forman un grupo de nada menos que tres millones y medio de personas. En la actualidad se asientan mayoritariamente en Israel, el Magreb, Turquía y Estados Unidos. Otra cuestión nada baladí es cómo denominar a un idioma que unos llaman ladino, otros judeoespañol; hay también quien prefiere hablar de sefardí o incluso de judezmo (el que se emplea en los Balcanes). "Judeoespañol es el nombre oficial", usado en Israel, pero ladino es el más aceptado".

Con respecto a las damas turcas, podemos añadir que se juega principalmente en los países del Medio Oriente (Turquía, Egipto, Kuwait, Líbano, Siria, Jordania), donde se le llama Türk Damasi y Dama Oyunu. Se practica en un tablero de 8x8, no necesariamente con casillas coloradas. Por lo tanto, queda la duda de que si las damas turcas no pudieron haber sido el juego de andarraya.

1.2.2 En forma ortogonal y diagonal

También, en la provincia de Frisia (Holanda), conocemos un juego de damas en el que se juega sobre un tablero de 100 casillas (10x10), al igual que en el juego de alquerque12, de forma ortogonal y diagonal a la vez. Al parecer, este estilo de juego es del siglo XVIII, y por ese motivo no prestamos más atención a esta variedad, hasta que los historiadores vengan con más pruebas de sus investigaciones.

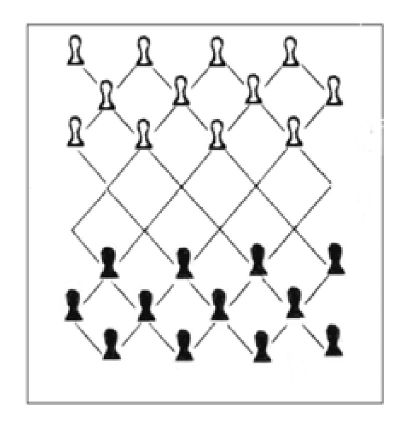
1.2.3 En forma diagonal

Existen dos formas de jugar a las damas de forma diagonal. La primera es en un tablero con líneas y la segunda en un tablero de ajedrez.

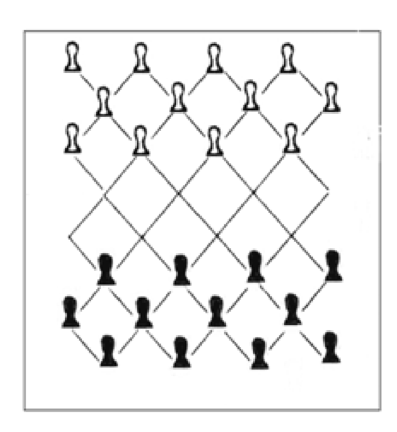
BLÁZQUEZ, Miguel (1988). Inquisición y criptojudaísmo. Madrid: Ediciones Kaydeda.

1.2.3.1 Sobre un tablero con líneas

Este tipo de juego hallamos aún en las Filipinas. Las Filipinas fueron descubiertas en 1521 por el español *Fernando de Magallanes* durante un viaje a las islas de especias de Molucas. Sin embargo no fue hasta 1543 cuando los españoles se pudieron establecer definitivamente sin problemas. Observamos por lo tanto otra vez un origen español.

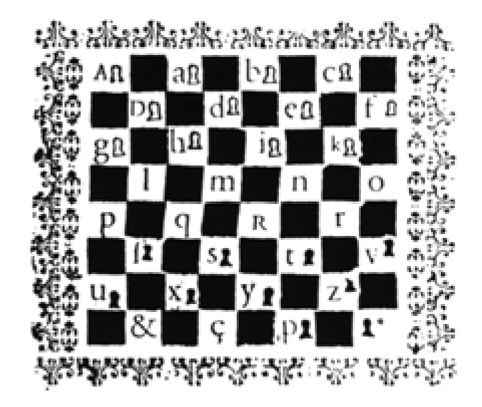


Andarraya ?
(Reino de Castilla)

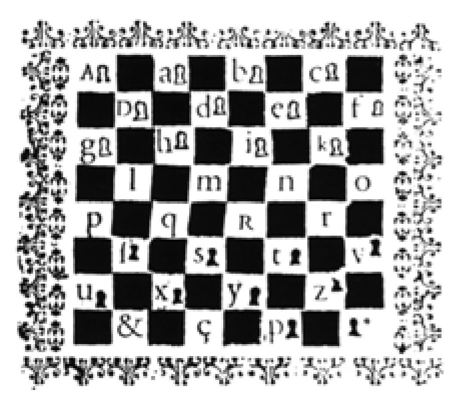


Marro de Punta
(Reino de Aragón)

1.2.3.2 Sobre un tablero de ajedrez



Andarraya ?
(Reino de Castilla)



Marro de Punta
(Reino de Aragón)

De estos diagramas ya podemos ver que se jugaba sobre un tablero de ajedrez un juego que se puede confundir con el juego de rayas. Viene un texto de Juan de Mena en el año 1454 donde dice éste: "**que yo non me torne atrás a guisa del andarraya**". Esto es algo lo que precisamente pasa en el juego de damas italianas con una dama corta.

Referencias en algunos diccionarios demuestran que el dicho juego de andarraya se parecía mucho al juego de damas. Pero con esta información a mano no ha sido posible saber cómo se jugaba este juego o si es igual como el juego Marro de Punta.

La palabra *punta* no es otra cosa que diagonal en el juego de *Marro de Punta*. Era un terminología usada en Valencia que pertenecía al reino de Aragón.

En este juego tampoco había promoción. Los peones, igual como en el juego de alquerque, podían moverse diagonalmente hacia delante y hacia atrás. De esta forma, llegando hacia el final, un juego de 2 peones contra 1 peón era normalmente ganado.

Durante el último período del siglo XV, la figura de la reina en el juego de ajedrez que usualmente representaba a la Virgen María[7], sufrió una serie de variaciones en sus atributos que le confirieron más poder y, en definitiva, una mayor movilidad en el tablero. Dichas variaciones fueron inspiradas en la reina Isabel la Católica. Así como en Cessolis, las figuras del ajedrez están basadas en hechos de la realidad. Mi argumento[8] consiste en que la reina Isabel representaba al

---

7 **PETZOLD, Dr. Joachim** (1987). Das Königliche Spiel, Die Kulturgeschichte des Schach, Verlag W. Kohlhammer GmbH, Stuttgart, Berlin, Köln, Mainz, pág. 158

8 **WESTERVELD, Govert** (1987) Revista holandesa del Juego de Damas *Het Nieuwe Damspel*, p. 71. Dije: "¿Cómo es posible que la dama (reina) de repente haya recibido un valor tan alto en ajedrez y damas? No conocemos el motivo, pero debemos tener en cuenta que muchos españoles piensan que Isabel era su máxima autoridad". A partir de 1987, estaba buscando pruebas para mi hipótesis de que la reina Isabel representa el símbolo de la nueva dama poderosa en el juego de ajedrez y damas.

"general" que debía estar presente en cualquier parte del territorio a caballo[9], así se expresaba su poder, que más adelante también se manifestó en el tablero de damas. Ella era la reina de las damas; tanto de la dama del juego de ajedrez como de aquella del juego de damas. Hasta el momento, esto es algo misterioso para muchos estudiosos de la historia y los orígenes de ambos juegos.

Los dos libros de ajedrez escritos por Francesch Vicent (Valencia, 1495) y Luis Ramírez de Lucena (Salamanca, 1497) fueron, de forma parcial, una prueba de dicho misterio. Por otro lado, los primeros libros de damas fueron escritos en 1547, 1591, 1597, 1635 y 1650. Finalmente, después de más de cien años, aparece el primer libro de damas en Francia, escrito por el ingeniero Mallet en 1668. En vista de que España tenía una clara ventaja en el conocimiento del juego de damas con respecto a su rival, Francia, era hora de cambiar la historia de las damas y el juego de ajedrez. Investigadores y especialistas en juegos de mesa como el inglés Harold James Ruthven Murray, el holandés Karel Wendel Kruijswijk y el Dr. Arie van der Stoep, solo creen que el juego de damas se inventó en Francia. Por no hablar del juego de ajedrez, que prácticamente todos pensaron que fue inventado en Francia o Italia.

Sin embargo, no lo consideré un verdadero reflejo de la situación real. Así que el primer paso en mi protesta fue el simple dibujo de la Reina

---

WESTERVELD, Govert (1994) Historia de la nueva dama poderosa en el juego de Ajedrez y Damas. (History of the new powerful Queen in the game of chess and draughts), pages 103-124. Homo Ludens: Der spielende Mensch IV, Internationale Beiträge des Institutes für Spielforschung und Spielpädagogik an der Hochschule "Mozarteum" - Salzburg. Herausgegeben von Prof. Mag. Dr. Günther C. Bauer.

WESTERVELD, Govert (1997). La influencia de la reina Isabel la Católica sobre la nueva dama poderosa en el origen del juego de las damas y el ajedrez moderno. En colaboración con Rob Jansen, pág. 218.

[9] **WESTERVELD, Govert** (1988) Revista holandesa del Juego de Damas *Het Nieuwe Damspel*, p. 29. ¿Por qué Isabel de Castilla era tan importante? Ella convenció a su esposo de que proporcionara dinero para el descubrimiento del Nuevo Mundo. También persuadió a su marido de la necesidad de la religión, de bautizar o expulsar a los judíos y de conquistar Granada. Ella recorrió el territorio a caballo y visitó a sus soldados. ra realmente un general y, en cualquier caso, una figura más importante que su marido, el rey Fernando.

Isabel como la Reina de las Damas, porque la Dama en el juego de damas y la Dama en el juego de ajedrez cambiaron por completo ambos juegos. Isabel la Católica fue la causa de dichos cambios y a su vez influencia directa para que se inventara el juego de damas en Valencia.
De repente, algo estaba pasando en el mundo del ajedrez también, porque el Dr. Ricardo Calvo, un famoso historiador especialista en el juego, se atrevió a indicar en uno de sus explosivos artículos, en 1991, lo siguiente:

> Los nuevos movimientos de la reina conviven con actividades literarias en las que la figura femenina adquiere una nueva preeminencia, como era evidente en los concursos literarios en honor a la Virgen. Al mismo tiempo, una poderosa reina, Isabel de Castilla, desempeñaba un destacado papel político tan importante como el de su esposo Fernando de Aragón. La decisión de cambiar las reglas de la antigua reina medieval en la nueva y poderosa reina del ajedrez moderno puede explicarse en esta atmósfera cultural, aunque este punto es, y seguirá siendo, una cuestión de especulación.

Los hombres de la Edad Media y el Renacimiento tenían una conciencia aguda del universalismo de las imágenes del juego, de su relación con el tiempo y el porvenir, el destino y el poder estatal, y su valor como cosmovisión. Así las piezas del ajedrez fueron interpretadas, las figuras y los colores de las cartas y los dados. Los reyes y reinas de una fiesta se elegían a menudo con los dados, y la mayor suerte era denominada basilicus o real. Las imágenes de los juegos eran consideradas como una fórmula concentrada y universalista de la vida y el proceso histórico, felicidad-desgracia, ascenso-caída, ganancia-pérdida, coronación-derrocamiento. Una especie de vida en miniatura latía en los juegos de modo muy simple. Además, el juego permitía al hombre salir de los moldes convencionales, lo liberaba de las leyes y reglas, le permitía reemplazar las convenciones corrientes por otras más numerosas, alegrías y ligeras. Esta concepción particular del juego que existía en los inicios del siglo XVI debe ser rigurosamente tomada en consideración. El juego no se había convertido aún en un simple hecho

de la vida cotidiana, cargado de matices peyorativos. Conservaba todavía su valor de concepción del mundo[10].



La Reina Isabel la Católica como símbolo de la nueva dama poderosa en el juego de ajedrez y en el juego de damas[11]

No entiendo el valenciano que es el idioma del poema de Scachs d'amor, pero estaba seguro que dicho poema tenía metáforas en relación con la reina Isabel la Católica. Felizmente el historiador de ajedrez, José Antonio Garzón[12], me había traducido algunas coplas y me fije para determinar la fecha en la copla 54. Precisamente el detalle

---

[10] **MOLINA MOLINA, Ángel Luis** (1997-1998). Los juegos de mesa de Edad Media. Miscelánea Medieval Murciana, Número 22, pág. 218

[11] **WESTERVELD, Govert** (1990). Las Damas: Ciencia sobre un tablero. Tomo I.

[12] **WESTERVELD, Govert** (2004). La reina Isabel la Católica: su reflejo en la dama poderosa de Valencia, cuna del ajedrez moderno y origen del juego de damas. En colaboración con Rob Jansen y José Antonio Garzón Roger. València: Secretaria Autonòmica de Cultura.

de la espada otorgada a la reina, tal como consta en esta copla de Scachs d'amor solamente puede referirse a la mismísima reina Isabel la Católica, porque no era costumbre otorgar una espada a reina alguna. Esta valiosa información del poema implica que dicho poema fue escrito alrededor del año 1475. No puede ser otra cosa que los poetas de Valencia, que escribieron el poema, tenían un enorme respeto a la reina Isabel, lo que querían simbolizar en la nueva dama poderosa.

Los poetas, que usan el término de *dama* constantemente, tenían una buena amistad con el Rey Fernando y eran destacados personajes en la vida cultural de Valencia. Con sus ocupaciones, aseguraban desempeñarse en importantes cargos públicos. Aunque no tenemos pruebas, es de sentido común suponer que ellos habían hablado en más de una ocasión con el Rey Fernando para el cambió de las reglas en el ajedrez. El mismo rey, que era un gran aficionado al ajedrez, debería estar de acuerdo en cambiar las reglas, pero sin hacer publicidad, porque el tiempo aún no estaba maduro para un cambio definitivo. Había muchas empresas aún pendientes, tales como la unificación con Aragón y sobre todo la conquista de Granada, porque la Reina quiso tener en toda España una misma religión.

El periodo entre 1475 y 1492 me parece que era el periodo durmiente, en la cual se desarrolló el término de la nueva **dama de ajedrez**, basándose en la poderosa reina española (movimiento de la reina). La implantación súbita y definitiva se realizó en 1492, año que se conoce en los libros como el más importante de la historia de España. La victoria sobre los moros hizo posible una nueva reina con más poder. España ahora dio a su pieza coronada, con el nombre de **dama,** un uso oficial gracias al diccionario castellano-latín de Nebrija en 1495. De esta forma, la palabra **dama,** que es de origen francés se revive en España en el tablero de ajedrez y damas.

No cabe duda de que el tema de la obra de la nueva dama poderosa en el ajedrez fue tratado en muchos círculos intelectuales de España.Elio Antonio de Nebrija se enteró de que en Valencia se estaban

reformando definitivamente los juegos de ajedrez y andarraya[13] con la nueva dama poderosa. En ese sentido, creemos que Lucena[14] era el seudónimo[15] de Francesch Vicent y que éste estaba trabajando como traductor griego en la imprenta de Nebrija.

Nebrija que antes del viaje de Colón había informado a la reina de las ventajas[16] de una gramática por boca del obispo de Hernando de Talavera, veía en sus diccionarios otro medio para enseñar las leyes que el vencedor (España) pone al vencido (Granada) o al mundo entero. Es así que en el mismo año de 1495, año de la obra del Francesch Vicent[17], también vemos un diccionario castellano-latín de Nebrija con los términos "dama es casi señora – domina" y "andarraia – calulorum ludus" , acompañada de la palabra latina "**novum**" que no puede ser otra cosa que nuevo. Según Nebrija España[18] tenía que enseñar a todo el mundo su cultura.

Es de suponer que la obra de Francesch Vicent (Lucena) tenía su éxito en los círculos ajedrecistas de Aragón e Italia y el clima era ahora el apropiado, con intelectuales a su favor como Nebrija, para tener una

---

[13] El andarraya ahora en 1495 se llamaba "marro de punta" en Valencia y "ludus dominarium" en latin.

[14] **LUCENA** (1497). Repetición de amores e arte de Axedres con CL Juegos de Partido. Salamanca.

[15] **WESTERVELD, Govert** (2018). Draughts and La Celestina's creator Francesch Vicent (Lucena) in Ferrara. 316 pages. Lulu Editors.

[16] "El tercero provecho deste mi trabajo puede ser aquel que, cuando en Salamanca di la muestra de aquesta obra a vuestra real majestad, y me preguntó que para qué podía aprovechar, el mui reverendo padre Obispo de Avila me arrebató la respuesta; y respondiendo por mi dixo que después que vuestra Alteza metiesse debaxo de su iugo muchos pueblos bárbaros y naciones de peregrinas lenguas, y con el vencimiento aquellos ternían necessidad de recebir las leies quel vencedor pone al vencido, y con ellas nuestra lengua, entonces, por esta mi arte, podrían venir en el conocimiento della, como agora nos otros deprendemos el arte de la gramática latina para deprender el latin".

[17] **VICENT, Francesch** (1495). Libre dels joch partitis del Scachs en nombre de 100 ordenat e compost per mi Francesch Vicent, nat en la ciutat de Segorbe, criat e vehí de la insigne e valeroso ciutat de Valencia.

[18] Para facilitar la lectura decimos España. Por supuesto, resulta evidente que los Reyes Católicos nunca usaron en su intitulación la forma «Reyes de España», sino que siempre emplearon la de *«Rey e Reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de Siçilia, de Toledo...»*

obra en castellano lo antes posible. De esta forma España podría divulgar la obra en Castilla y en otros lugares del mundo, una forma más de enseñar su poderío.

Era por lo tanto necesario encontrar una persona con amplios conocimiento del castellano y valenciano para preparar la obra en castellano. Este candidato se halló en la persona de Lucena, un estudiante en Salamanca, el cual publicó en 1497 su obra. Como está demostrado que en la obra de Lucena existen las 100 composiciones de Francesch Vicent vemos otra vez la importancia de la ciudad de Valencia en la difusión del ajedrez moderno. Es de suponer que en estos años también se estaba implantando un nuevo juego que años más tarde iban a llamar el juego de las damas. Desgraciadamente solamente tenemos la referencia de Nebrija con respecto al juego de andarraya y no más datos y tenemos que esperar hasta ver el libro de Timoneda[19]. Pero existe una relación entre Francesch Vicent y los textos que figuran en el libro de Timoneda. Vemos en el esquema anterior que los libros o manuscritos de ajedrez moderno eran anteriores a los libros o manuscritos de damas en Valencia y, consecuentemente, el juego que hoy en día conocemos con el nombre de juego de damas nació del ajedrez moderno en Valencia de la siguiente forma:

[19] Timoneda llama el juego marro de punta, término valenciano.

Producción valenciana de ajedrez y damas

Año	Título	Autores
	AJEDREZ MODERNO	
1475?	El poema de scachs d'amor[20]	Varios
1495	Libre del jochs partits[21]	Francesch Vicent
1497	Repetición: de amores: E arte, de axedres con CL juegos de partido[22]	Lucena, basándose en lo esencial en Vicent
	DAMAS (EL JUEGO DE MARRO)	
1547	El ingenio, o juego de marro, de punta o damas[23]	Antonio de Torquemada? (= Timoneda)
1591	Libro de damas, vulgarmente nombrado el marro	Pedro Ruiz Montero
1597	Libro de juego de las damas, por otro nombre el marro de punta, divido en tres tratados	Lorenzo Valls
1635	Libro llamado ingenio, el qual trata del juego de marro de punta, hecho por Juan Timoneda[24]	Juan Timoneda

---

[20] **CALVO, Ricardo** (1999). El poema scachs d'amor (Siglo XV).

[21] **GARZÓN ROGER, José Antonio** (2001). En pos del incunable perdido Francesch Vicent: Llibre dels jochs partitis dels schachs, Valencia, 1495.

[22] **GARZÓN ROGER, José antonio** (2001). En pos del incunable perdido Francesch Vicent: Llibre dels jochs partitis dels schachs, Valencia, 1495, págs. 113-145. El trabajo de Lucena estaba muy influenciada por la ciudad de Valencia. Según aprendemos de la obra de Garzón Lucena debia mucho de su trabajo de Francesch Vicent y por otro lado el impresor alemán que vivía en Valencia, Leornard Hutz, decidió trasladarse a Salamanca para unirse a Lope Sanz, imprimiendo de esta moda la obra de Lucena en 1497.

[23] Creo que este libro nunca ha existido. La hipótesis fue confirmada por José Antonio Garzón Roger en 2010. La palabra "damas" añadió Nicolás Antonio.

[24] El libro de Timoneda tiene textos de ca. 1520 y pienso que este fue el libro publicado en 1547.

El juego de damas nacido del juego de ajedrez:
1.- El tablero de damas es el tablero de ajedrez[25].
2.- Los nombres de ficha y dama en el juego de damas son los mismos que peón y dama en los libros antiguos españoles de ajedrez y marro de punta (damas).
3.- Las figuras de peón y dama en el juego de marro (damas) eran iguales como las figuras de peón y dama en el ajedrez. Hoy en día estas figuras se ha cambiado en fichas y doble fichas respectivamente.
4.- El movimiento de peón y dama en el juego de las damas es análogo al que tienen el peón y dama en el ajedrez: el peón en el **damero** juego de damas se mueve y come[26] como el peón de ajedrez, solamente hacia delante[27]; y la dama en el juego de damas puede, tal como la dama en el ajedrez, efectuar largos movimientos y come durante las jugadas hacia delante y hacia atrás a lo largo de las casillas desocupadas.
5.- Hay promoción en el juego.
6.- La promoción del peón en dama en el juego de damas se efectúa en la octava fila del tablero, análogo a la promoción de la dama en el juego de ajedrez.
7.- El tablero, en el juego de damas "a la española" se coloca de la misma forma como en el ajedrez, de tal modo que el primer cuadro a la derecha es de color blanco. Consecuentemente la diagonal más larga se encuentra a la derecha.
8.- En el inicio de la partida hay una dama en la casilla 3 y 30, tal como vemos en el libro de Timoneda. También se podía jugar sin damas en el inicio.
9.- El motivo para la introducción de la promoción de la dama en el juego de andarraya, al principio del siglo XVI en Valencia, se debe al tremendo éxito que tuvo años atrás la nueva dama poderosa en el juego de ajedrez en Valencia.
10.- Se elimina la opción de *soplar*, y ahora la captura sí es absoluta. El nuevo juego más científico y combinativo no podía depender de

[25] También el juego de andarraya, juego con rayas, tienen las mismas diagonales que el tablero de ajedrez.
[26] Estamos hablando del juego antiguo. Hoy en día se puede comer hacia delante y hacia atrás.
[27] Se mueve hacia delante diagonalmente o como en el juego turco, ortogonalmente.

este lance medieval y arcaizante como indica acertadamente el Sr. Garzón.

La siguiente fase de Andarraya (Marro de Punta) era en 1495 un nuevo juego, del cual el famoso Antonio de Nebrija hace mención en su diccionario hispano-latino, mediante la introducción de una dama en el juego. Pensamos que la introducción de una dama en el juego se hacía tanto con el juego de ajedrez como con el juego de andarraya, porque en el libro de Timoneda, primer libro de damas en el mundo, se dice que se puede jugar así y en tal caso la dama se pone en la casilla 3 y 30, bien que no era obligatorio. Entonces la dependencia del ajedrez quedaba clara y se deduce que próxima en el tiempo. No obstante pensamos que así se comenzó a jugar en 1495 oficialmente con la nueva dama poderosa, después de un cierto periodo de práctica (periodo durmiente).

Tenemos entonces:
Había muchos autores (Van der Linde, Branch, Fiske, Credner, Cárceles Sabater) que creían que el juego de damas había nacido del Ajedrez. Otros opinan que el Ajedrez había nacido del juego de las damas[28]. Fiske no olvido comentar que la manera de capturar de los peones en el juego de damas es originaria del temprano alfil asiático-europea. Por otro lado dice que se limitaba las casillas a las usadas por la reina y el alfil en el ajedrez viejo de España, o sea solamente las diagonales para el movimiento de la reina así como los del alfil[29]. El movimiento actual de la dama en el juego de damas es igual como el alfil moderno que también delata claramente un origen español.

Bien orientado iba el autor alemán, Heinz Credner, el cual sin demasiados documentos escribió[30] (traducción libre): «El arte original

---

[28] **STOEP, Arie van der** (1994). Een schaakloze damhistorie, deel II geschiedenis, Rockanje.
STOEP, Arie van der (2007). Draughts in relation to chess and alquerque. Hooge Zwaluwe.
[29] **FISKE, Willard** (1905). Chess in Inceland, pág. 93
[30] **CREDNER, Heinz** (1886). Das Damespiel nach älterer und neurerer Spielweise auf deutsche wie polnische Art, pág. 1-2
"Die ursprüngliche Art des Damespieles, wie dasselbe aus gewissen Elementen des Schach, hervorgegangen war, ist dan sowohl in Frankreich als auch in England and

del juego de damas, como lo mismo de ciertos elementos del ajedrez, fue inventado en España alrededor del inicio del siglo XV. Entonces fue practicado durante largo tiempo en Francia, Inglaterra y Alemania. Más tarde se introdujeron tanto en Francia como en Alemania modalidades diferentes del juego, mientras en Inglaterra y América se sigue con la forma tradicional[31]».

Siempre estaba convencido de que los textos en el libro de Timoneda eran muy antiguos[32] y que tenía que ver con los primeros textos del ajedrez moderno. Hace unos años observaba en el libro: diagramas impresos en el estilo de Lucena, solamente problemas y finales, una anotación en letras para indicar la solución y finalmente el uso de vocablos antiguos de ajedrez. Sin embargo, investigándolo otra vez con el historiador Garzón me daba cuenta que Timoneda también tenía en el inicio de la partida una dama, igual como en el juego de ajedrez y que tanto Timoneda como Lorenzo Valls hablan de nuestro marro de punta y nuestro juego de damas (vulgarmente llamado del marro) respectivamente.

El término "nuestro" se refiere sin duda a la ciudad de Valencia. Felizmente ahora tenemos un estudio hecho a fondo por el historiador Garzón y sus investigaciones eran tan importantes que era necesario de dedicar un capítulo a sus hallazgos, porque son las pruebas definitivas de que el juego de damas –antiguamente con el nombre de marro y marro de punta - tiene su origen del ajedrez y de Valencia. Con al menos 14 argumentos demuestra Garzón brillantemente el nacimiento

---

Deutschland lange Zeite hindurch ausschliesslich in Übung geblieben. Später haben sich jedoch in Frankreich, wie auch in Deutschland, einige mehre oder minder abweichende Spielweisen herausgebildet, während in England und America jene alte Spielart auch heute noch fast durchgehendes herrscht".

[31] Aquí se equivoca Credner, puesto que la forma tradicional en España era con una dama larga y no con una dama corta tal como juegan hoy en día en Inglaterra y América.

[32] **WESTERVELD, Govert** (1986). Het Nieuwe Damspel, No. 3, pág. 57. Decía: «………nuestro argumento de que algunos libros de damas se deberían haber escrito en España antes del 1547. Intentaremos continuar nuestras investigaciones, pero costará tiempo para llegar a una definición definitiva. Esperamos ser capaces de probar nuestro hipótesis de que el libro perdido de Antonio de Torquemada de 1547 no fuera el primer libro de damas en España».

del juego de marro de punta a partir del juego de ajedrez donde la nueva dama poderosa iba a jugar un papel importante.

Estos cambios tanto en el juego de ajedrez moderno como el juego de andarraya[33] eran posibles, porque la ciudad de Valencia tenía a su disposición muchos eruditos. Tuvo España uno de los principales focos del humanismo español en Valencia que se distinguió en la difusión por sus contactos con la corte italiana de Alfonso V el Magnánimo. Valencia era la capital más importante de España con unos 80.000 habitantes en el siglo XV, donde en 1474 se estableció la primera imprenta de España. La población consistía de 30% moriscos en aquellos años y con esta cifra era Valencia el reino más poblado de moriscos. Podemos suponer que el juego de ajedrez era un juego para los ricos: nobles y descendientes de judíos, mientras el juego de alquerque – más tarde convertido en el juego de marro, aceptándolo años después el nombre de damas – era más bien un pasatiempo de la población humilde: entre ellos moriscos y sacerdotes.

Puede ser que practicando el juego de marro (juego de andarraya) con damas en la apertura ocasionara con el tiempo el nombre de juego de las damas. La primera vez que tenemos constancia de esto está en el título del libro de Pedro Ruiz Montero que dice en el título de su libro de 1591: "juego de las damas, vulgarmente nombrado el marro". En 1597 Lorenzo Valls es más exacto en su título de su libro: "juego de las damas, por otro nombre el Marro de Punta". El tema es que, bien que no era obligatorio, seguían jugando con 1 o 2 damas al inicio del juego, tal como nos confirma el libro de Joseph Carlos Garcez del año 1684, perdiendo esta costumbre en el siglo siguiente. Vemos también que se siguen jugando con peones en España en el juego de damas hasta al menos el año 1684. Parece ser que a partir del siglo XVIII se comenzó a practicar el juego con fichas tal como se hace hoy en día.

Antes de terminar este capítulo conviene saber más sobre esta España de los años 1493 – 1494. Alrededor del año 1494, época en la cual Cristóbal Colon había descubierto recientemente América, España, con Isabel de Castilla, era el país más poderoso del mundo y se apresuraba

[33] Con andarraya nos referimos a Castilla y sabemos que en el reino de Aragón se llamaba dicho juego como el juego de marro o juego de marro de punta.

a demostrarlo al mundo entero mediante actividades políticas, económicas y también culturales. A partir de 1493 la Reina, libre de las preocupaciones de la guerra, se entregaba ahora a las actividades que eran tan dilectas de su padre, transformándose en una protectora generosa de todas las ciencias y las artes. Estimuló los primeros pasos en la botánica y en la zoología. Alonso de Córdoba le dedicó sus tablas astronómicas, y, bajo el patronato del tutor del príncipe Juan, el obispo Diego de Deza, el célebre astrólogo judío Abrahán Zacuto preparó en su "Almanach Perpetuum", con tablas del Sol, la Luna y las estrellas, que usó Colon en sus viajes. Los estudios de medicina prosperaron, y el rey y la reina fundaron grandes hospitales en Granada, Salamanca y Santiago.

Uno de los tutores del príncipe Juan inauguró un vasto campo en los estudios de arqueología y formó una colección de inscripciones, mientras el profesor Antonio de Nebrija estudiaba en Mérida los circos romanos. Isabel y Fernando fundaron varias Universidades, las más importantes de las cuales fueron las de Salamanca y Alcalá de Henares, donde enseñaron algunos de los más notables humanistas del Renacimiento. Los estudios superiores se hicieron tan populares, que el gran erudito Erasmo pudo escribir: "*Los españoles han alcanzado tal encumbramiento en literatura, que no sólo provocan la admiración de las naciones más cultas de Europa, sino que además les sirven de modelo*[34]".

En este contexto entendemos ahora mejor la implantación definitivo de la nueva dama poderosa, tanto en el juego de ajedrez como en el juego de andarraya (formando el nuevo juego de las damas, bien que de momento seguía con el nombre de Andarraya y Marro de Punta) alrededor de los años 1493-1495, así como los impresos ajedrecistas de Francesch Vicent (1595) y Lucena (1497).

34 **WALSH, W.T.** (1963). Isabel la Cruzada. Colección Austral, Espasa-Calpe S.A. - Madrid

1.3 Conclusión

El juego de damas actual tiene una larga historia que comenzó con el juego de marro, modificándose en el juego de andarraya en el siglo XIV y con la introducción de la nueva dama poderosa en 1495 finalmente se desarrolló el actual juego de damas en España, el cual ha sido la base para llegar a un juego de damas jugado en un tablero de 100 casillas.

Con este capítulo hemos demostrado que el juego de damas, es decir un juego con las damas, nació del juego de ajedrez y que durante largo tiempo se usaban en el juego peones, los cuales con el tiempo fueron cambiados por fichas.

Al mismo tiempo queda demostrado que el ajedrez no puede haber nacido del juego de damas, tal como algunos historiadores intentan demostrar. La influencia del juego de damas sobre el juego de ajedrez ha sido mínima.

El juego de marro (con damas) fue inventado en la ciudad de Valencia alrededor del año 1495 y los primeros textos de las composiciones de problemas y finales son alrededor del año 1518.

La primera noticia de un juego parecido al andarraya proviene de España en el año 1432. Este juego se practicaba sin damas y era parecido al juego de damas.

2 LOS LIBROS ANTIGUOS

Después de 30 años de investigación, finalmente sabemos que el libro más antiguo sobre el juego de las damas es el de Juan Timoneda, que se imprimió en Valencia (1547), descartando así la existencia del libro de Antonio de Torquemada[35], tal como lo indican los académicos. La verdad es que se trata de otro error del gran Nicolás Antonio[36]. En el texto de Timoneda se mencionan semejanzas con el ajedrez, pero en el mismo siglo XVI se comenzó con una numeración en las casillas. A pesar de que aún existen historiadores que proclaman que el juego de damas fue inventado en Egipto o Francia, poco a poco las naciones están aceptando que España fue su cuna.

Debemos entender que antiguamente las piezas negras ocupaban las casillas 1-12 y las blancas las casillas 21-32 al inicio de la partida. Hoy en día, esta situación ha cambiado y son las blancas las que ocupan las casillas 1-12; mientras que las negras van en las casillas 21-32. Además, los peones fueron cambiados por fichas en el siglo XVIII. Antiguamente el diagonal largo estaba a mano derecha y se jugaba en las casillas blancas; hoy en día está a mano derecha y se juega en las casillas negras. En otros tiempos se usó la expresión "el juego de las damas", destacando de esa forma que en el nuevo juego se jugaba *con* damas, pero en el siglo XVIII se comenzó a decir "juego de damas".

En este libro observamos que el símbolo "=" significa "tablas", mientras que "x" significa "captura". Las jugadas negras se escriben entre (....). Procuro reflejar fielmente la numeración de las composiciones en los distintos libros. Es importante señalar que a veces se duplica la numeración en los diagramas, a causa de los textos en el libro.

---

[35] **WESTERVELD, Govert** (2004). La reina Isabel la Católica: su reflejo en la dama poderosa de Valencia, cuna del ajedrez moderno y origen del juego de damas. València: Secretaria Autonòmica de Cultura.

[36] **GARZÓN ROGER, José Antonio** (2010). Luces sobre el *Ingenio,* el pionero libro del juego llamado *Marro de punta,* de Juan Timoneda. Colección interciencias.

Los antiguos libros sobre el juego de las damas son difíciles de entender. El sistema de registro de las partidas que se utilizó para transmitir los movimientos en las partidas es engorroso. Por ese motivo he decidido publicar los finales y composiciones de estos libros con un diagrama, pocos textos, y una numeración moderna. De esta forma, el jugador comprenderá rápidamente cada situación de la partida. Ningún país escribió tantos libros y manuscritos sobre este juego. Para poder defender adecuadamente la posición de España como país inventor y para que los aficionados conozcan los finales y las composiciones de sus autores he decidido publicar las siguientes obras:

Damas Españolas:

01.- Juan de Timoneda y Antonio Mirón del Castillo (1547/1635)
02.- Pedro Ruiz Montero (1591), Lorenzo Valls (1597) y Alonso Guerra (1595-1658)
03.- Juan García Canalejas (1650)
04.- Licenciado Bada (c.1645)
05.- Joseph Carlos Garcez (1684)
06.- Pablo Cecina Rica y Fergel (1718)
07.- Joseph Padrino (1740)
08.- El Canónigo de Sacro Monte (Manuscrito, 1750)
09.- Luis Soler y Rovira (1819)
10.- D. P.F. y P. (1839)
11.- Francisco Lozano Frau (1872)
12.- Enrique Moya y Pérez (1875)
13.- Enrique Flaquer (1909)
14.- Dr. Manuel Cárceles Sabater (1904)
15.- Dr. Carlos R. Lafora (Manuscrito, 1941)

Libros en el extranjero sobre el juego de damas:

Autor	País	Año
Mallet	Francia	1668
Hide	Inglaterra (en Latín)	1694
Quercetano	Francia	1700
Ferrand	Francia	1702
Quercetano	Francia	1727
Payne's	Inglaterra	1756
Schmidt	Alemania	1770
Un aficionado	Alemania	1771
Painter	Inglaterra	1787

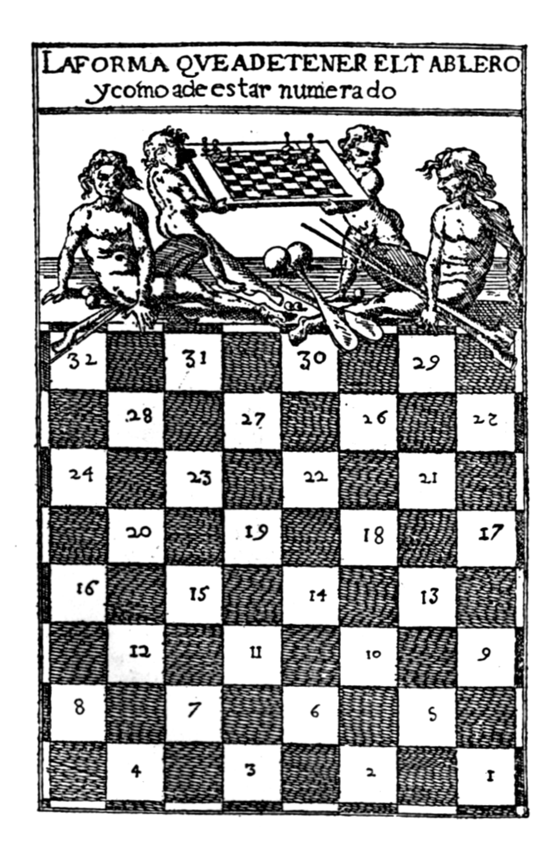
La primera cosa que observamos en el título de un manuscrito del siglo XVIII, así como en algunas obras, son las palabras "Juego de damas", cuando en su lugar esperaríamos que diga "Juego de las damas", de la misma forma en que Pedro Ruiz Montero escribió en el título de su libro. Es decir, se trata de un juego en el tablero donde se juega con damas. Puede ser que Montero haya usado esas palabras porque en su libro trata varios lances en los que se comienza a jugar con dos damas. Como sabemos, la dama es la pieza más poderosa, al igual que en el ajedrez moderno. Esa nueva dama poderosa se inventó en España, en el año 1475, y está inspirada en la reina Isabel La Católica.

Un manuscrito de los siglos XVII y XVIII acerca del juego de damas resulta de mucho interés, ya que podría incluir las composiciones de Juan de Timoneda[37] (1547), Pedro Ruiz Montero (1591), Alonso Guerra (1595-1658?), Lorenzo Valls (1597), Juan García Canalejas (1650), Joseph Carlos Garcez y de la Sierra Boil de Arenos (1684), Pablo Cecina Rica y Fergel (1718) y José Padrino (1740). Por otra parte, es una prueba de que el juego de las damas tuvo un gran nivel en España, a diferencia de otros países europeas en los que hubo un retraso de al menos un siglo, puesto que el primer libro extranjero es de Francia y lo escribió el ingeniero Mallet en 1668. Una obra

[37] El libro de Juan Timoneda es del año 1635, pero los textos resultaron ser de1547.

voluminosa que demuestra un conocimiento muy rudimentario acerca del tema.

Para entender la notación de las jugadas en este manuscrito, puede servir el diagrama que sigue a continuación. En todas las composiciones juegan las blancas y ganan, a no ser que se indique de otra forma.



Tablero de Joseph Carlos Garcez y de la Sierra Boil de Arenos (1684)

3 COSTUMBRES ESPAÑOLAS EN FLANDES

En Holanda solamente se conocía el apellido de Canalejas. Dicho apellido correspondía al damista de ciertos motivos que se usan en los problemas o composiciones del juego. En vez de decir García Canalejas, los damistas holandeses usaban su apellido Canalejas, porque en este país se usa únicamente el apellido paterno. Por lo tanto, los holandeses pensaban que "Juan García" eran dos primeros nombres. En el siglo pasado, durante los años 70 los holandeses se dieron cuenta de ciertas composiciones y finales de Juan Timoneda (1635), así comprendieron que ciertos motivos atribuidos a Canalejas[38] eran de Timoneda[39].

Después de mis aportaciones históricas al inicio de los años noventa (1992-1995) acerca del autor damista Alonso Guerra en la revista holandesa "De Problemist", los problemistas holandeses cambiaron ciertos motivos de Timoneda por Guerra. El gran jugador español Víctor Cantalapiedra Martín de Valladolid considera que Alonso Guerra es del año 1595, mientras que José Antonio Garzón Roger cree que es de una fecha posterior[40]. Probablemente una fecha alrededor de 1630 es la más idónea. Hasta este momento, los damistas consideraban que Juan Timoneda era de 1635, puesto que en esa fecha fue impreso su libro de damas. Sin embargo, hemos demostrado que en realidad los textos de su libro son de 1547, lo cual comprueba que se trata del libro más antiguo que existe sobre el tema en la literatura española. Con esta información, los problemistas holandeses tendrán que volver a revisar los textos de Timoneda, por ciertos motivos en sus

---

[38] **GARCÍA CANALEJAS, Juan** (1650). Libro del Juego de las Damas, dividido en tres tratados. En Çaragoça, por Juan Nogues.

[39] **TIMONEDA, Juan** (1635). Libro llamado Ingenio, el qual trata del Juego de Marro de punta, hecho por Juan Timoneda, Dedicado al Muy magnífico Señor don Ynigo de Losca Capitán en las Galeras de España. Así como se han añadido ocho trechas de mucho primor, por Antonio Miron y del Castillo, Tolosa. En casa de Juan Boude, impresor ordinario de su Majestad.

[40] **GARZON ROGER, José Antonio** (2010). Luces sobre el Ingenio, el pionero libro del Juego llamado *Marro de Punta,* de Juan Timoneda. Colección interciencias. Uned Alzira-Valencia, p. 63.

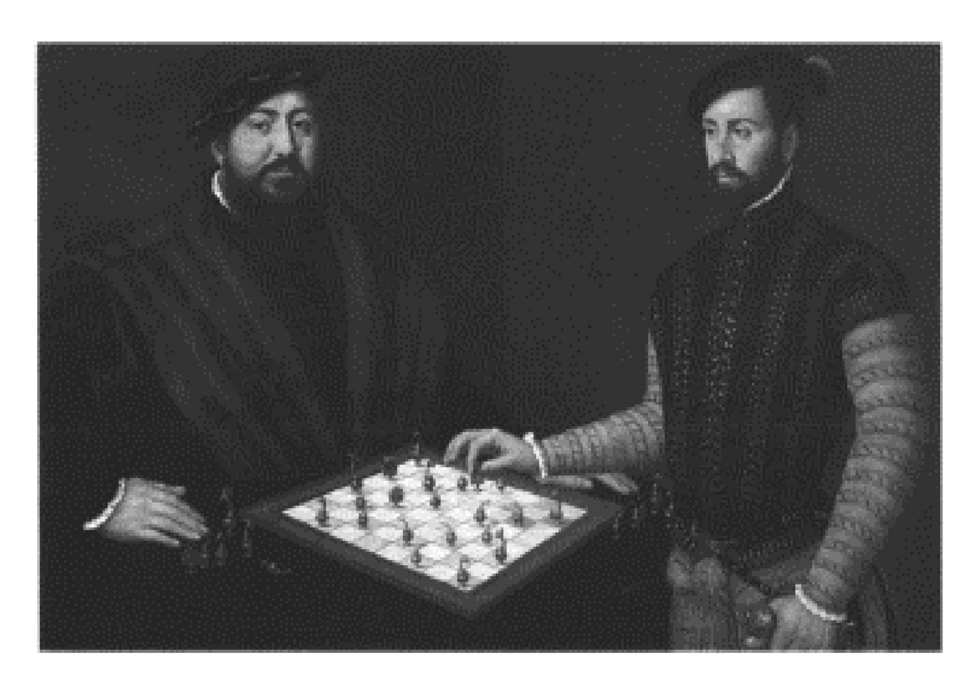
composiciones que se le atribuyeron a Alonso Guerra. Hasta ahora no ha ocurrido, pero todo es cuestión del tiempo.

Para que el lector comprenda la relación que existe entre España y Holanda, es necesario mencionar ciertos aspectos históricos determinantes. Como sabemos, debido al matrimonio entre el príncipe Juan –hijo de los reyes católicos– y Margarita de Austria; y por otro lado aquel de Juana la loca con Felipe el hermoso en Flandes, España aumentó su liderazgo mundial. Eso se debe a que del último matrimonio nació Carlos I de España y V de Alemania. Con él, quedó implantada en España la Casa de Habsburgo. Carlos I, más tarde dueño de extensos territorios, asumió el proyecto de restaurar un Imperio cristiano universal. En la propia Alemania, la Reforma protestante iniciada por Lutero en 1519-21 acabó con la unidad católica. Pero con el tiempo, España se vio obligada a reconocer la escisión religiosa (Paz de Augsburgo, 1555), mientras el Concilio de Trento (1545-63) iniciaba la «Contrarreforma» en el bando católico. Carlos abdicó en Bruselas en 1555 dejando a su hijo primogénito, Felipe II, los reinos de España y los estados de la Casa de Borgoña, incluyendo las Indias, Italia (Cerdeña, Nápoles, Sicilia y Milán), los Países Bajos y el Franco Condado.

Observamos que en esos años ya se jugaba el juego de damas en Flandes. A pesar de no tener documentos o libros de esta época que pueden demostrar este hecho, tenemos afortunadamente una pintura del año 1549. Muchos famosos de la mitad del siglo XVI fueron pintados por el holandés Anthonio Mor. También el príncipe electo de Saksem, Johan Frederik el Generoso, que era muy dado a la buena vida y un defensor de la causa protestante. *Mor* lo pintó en 1549, en Bruselas, cuando el príncipe electo era prisionero de Carlos V. Se pintó a Johan Frederik durante una partida de ajedrez con un oficial español. Lo extraño es que todas las piezas no convencionales fueron colocadas cuidadosamente en cuadros de un color. La posición de 9 contra 11 se parece a una posición de una partida de damas[41].

---

[41] **JANSEN, Rob** (1995). Damtijdschrift *Hoofdlijn*, Amsterdam.



Johan Frederik el Generoso, 1549

Son muchos años de tumultos religiosos que los españoles podían dominar en Flandes con ejecuciones de los culpables, pero el movimiento de Calvinistas era indetenible. Entonces, con el tiempo los calvinistas comenzaron a burlarse de todo lo que fuese de la Iglesia Católica. El Papa no solo fue apodado como el "anticristo" o el diablo; también la Santa Misa, los anfitriones y todos los dogmas eclesiásticos fueron ridiculizados. Especialmente Sebastián Matte, radicalizado con su guardia armada, fue de lugar en lugar para 'purificar' las iglesias católicas. Más tarde, la pandilla armada o "salvaje" de Camerlinck también se movilizó y llevó a cabo varios asesinatos de sacerdotes, civiles y soldados. Aparentemente los calvinistas no estaban preparados para garantizarles a los católicos la “libertad de religiones”. Los rebeldes holandeses quisieron implementar el calvinismo en todas partes. Si le hubiéramos preguntado en aquellos años su opinión, sin duda nos habría respondido que todas las iglesias católicas tuvieron que ser reemplazadas por iglesias calvinistas y preferiblemente aún más "duras en la doctrina" que los católicos. Al parecer, esto era para los rebeldes la "libertad de religión y conciencia". En resumen, la demostración de poder organizada enmascaró el hecho de que el

calvinismo, más que un movimiento de masas, fue un intento de un grupo relativamente pequeño de imponer su poder.

En 1564 se había establecido, mediante edicto, la Santa Inquisición en los Países Bajos, que establecía la Inquisición y abolía la libertad de culto. Justamente el invierno del año 1564-1565 fue extra-ordinariamente frío en Holanda y la población tenía hambre y pobreza a causa de la falta de suministro de cereales del Mar Báltico. Si esto no fuera suficiente, en el año 1565 hubo una devaluación de la moneda por motivos de una importación aumentada de plata de América. Era el momento idóneo para que los Calvanistas pudieran predicar en secreto en cualquier lugar. Una población hambrienta no entendía que la iglesia católica no les ayudara. Vieron una iglesia católica rica[42] con mucha vida lujosa, corrupción, y donde los eclesiásticos se preocupaban más por su poder que por las necesidades del pueblo.

En 1566 se produjo en los Países Bajos un gran levantamiento popular contra la dominación de España, atizado por la crisis económica y la intransigencia religiosa de las autoridades hacia el calvinismo profesado por buena parte de la población. La "furia iconoclasta" de los calvinistas estaba sembrando el terror en Flandes. Aquellos territorios de la Corona Española los gobernaba la hermanastra de Felipe II, Margarita de Parma, a la que los melifluos nobles flamencos jugaban a dos barajas: la mentida lealtad a España y su soterrada colaboración con los rebeldes calvinistas, la habían conducido a una política de tolerante clemencia para con ellos, cuyo resultado fue la generalización del terror reformista contra la Iglesia católica y contra España, que ha pasado a la historia como la "furia iconoclasta" que asoló Flandes durante aquel verano de 1566. Incendios, saqueos y expolio de iglesias católicas, ultrajes de imágenes sagradas, principalmente de la Virgen María, tortura y asesinato de sacerdotes y monjas, persecución a muerte de los católicos, desahucio

[42] También la iglesia española de aquel momento era rica. Con sus ingresos anuales de millón y medio de ducados, equivalentes a unos 3 millones de euros, era la clase más rica del país. La impresión de riqueza la demuestra un capuchino francés, que viajaba por España a fines del siglo XVII, cuando escribía: "Las iglesias de Francia no son más que establos en comparación con las de Portugal y España, en las que hay tesoros inmensos". Cf. **GINARTE GONZÁLEZ, Ventura** (1982). El duque de Lerma. Protector de la reforma trinitaria (1599-1613). Madrid, pág. 15

y expropiaciones de los bienes a los que se les ofrecía salvar la vida, y rebelión abierta civil, política y militar contra la Corona de España.

Como consecuencia de estos grandes disturbios, Felipe II decidió enviar a Flandes al Duque de Alba que, por el Camino Español, partió desde Milán hacia los Países Bajos con un ejército de 10.000 hombres de los Tercios Viejos para sofocar la rebelión y acabar con la "furia iconoclasta" de los calvinistas antiespañoles. No le tembló la mano al Duque de Alba al establecer el Tribunal de los Tumultos, que pasó a la historia como el Tribunal de la Sangre, para perseguir a los rebeldes y castigar la herejía. La represión fue muy dura. Alba cometió un gran error puesto que detuvo, juzgó y ejecutó a los condes de Egmont y Hornes, a pesar de que no eran enemigos de España. El Duque de Alba sembró el terror en el país a través del Tribunal de Tumultos, que en solo 3 años ejecutó diez veces más personas que la inquisición española en el reinado de Felipe II.



Escudo del duque de Alba

Distintas estimaciones cifran el número de ejecuciones ordenadas por el duque en torno a 500-800 personas, lo que años después serviría de combustible para la leyenda negra sobre este noble castellano y, en general, contra todo lo que sonara español en 1573, en las ciudades Naarden, Zutphen, Malinas y Haarlem, las tropas del duque de Alba hicieron saqueos y asesinaron a toda la población.



El escudo del duque de Alba por encima de su cabeza

Según los españoles, entre los holandeses es común decirles a sus hijos "¡Duérmete niño, que viene el Duque de Alba!". No sé de dónde viene esa creencia, pero nunca lo he escuchado en Holanda. Por otro lado, tuve un profesor en la quinta clase de mi colegio que solo nos hablaba de su gran admiración hacia España y su rey. Algo de lógica hay en este tipo de enseñanza, puesto que nuestro himno nacional dice:

Wilhelmus van Nassouwe ben ik, van Duitsen bloed, den vaderland getrouwe blijf ik tot in den dood. Een Prinse van Oranje ben ik, vrij, onverveerd, den Koning van Hispanje heb ik altijd geëerd.	Guillermo de Nassau soy yo, de sangre germánica a mi patria fiel permaneceré hasta que muera. Un príncipe de Orange soy, libre y valeroso **al rey de España** **siempre le he honrado.**

In Godes vrees te leven heb ik altijd betracht, daarom ben ik verdreven, om land, om luid gebracht. Maar God zal mij regeren als een goed instrument, dat ik zal wederkeren in mijnen regiment. Lijdt u, mijn onderzaten die oprecht zijt van aard, God zal u niet verlaten, al zijt gij nu bezwaard. Die vroom begeert te leven, bidt God nacht ende dag, dat Hij mij kracht zal geven, dat ik u helpen mag. Lijf ende goed tezamen heb ik u niet verschoond, mijn broeders, hoog van namen hebben 't u ook vertoond Graaf Adolf is gebleven in Friesland in den slag, zijn ziel in 't eeuwig leven verwacht den jongsten dag. Edel en hooggeboren, van keizerlijken stam, een vorst des rijks verkoren, als een vroom christenman, voor Godes woord geprezen, heb ik, vrij onversaagd, als een held zonder vrezen mijn edel bloed gewaagd. Mijn schild ende betrouwen zijt Gij, o God mijn Heer, op U zo wil ik bouwen, Verlaat mij nimmermeer. Dat ik doch vroom mag blijven, uw dienaar t'aller stond,	Y me veo proscrito, Sin pueblo, sin hogar, Por el sólo delito De a Dios servir y amar. Mas el Rey de los Cielos En su suma bondad, Colmará mis anhelos, Remediará mi mal. LLoráis, fieles sujetos, En inicua opresión, Mas Dios a sus adeptos Lleva en el corazón. Quien de servirle trata Le pide sin cesar Me conceda por gracia Que os pueda liberar. Estados y fortuna, Por vos todo perdí, Hermanos de alta cuna Verlos morir sufrí. En Frisia cayó Adolfo En el campo de honor, Su alma en buen reposo Espera el día mejor. Retoño alto y preclaro Soy de un emperador, A príncipe elevado; Con cristiano fervor Por la palabra santa Osado combatí Cual héroe sin tacha Mi noble sangre di. Mi fuerza y confianza Señor de Ti vendrán, En Ti está mi esperanza, No me dejes jamás. Haz, Dios, que hasta la muerte Te sirva noche y dia,

de tirannie verdrijven die mij mijn hart doorwondt. Van al die mij bezwaren en mijn vervolgers zijn, mijn God, wil doch bewaren den trouwen dienaar Dijn, dat zij mij niet verrassen in haren bozen moed, hun handen niet en wassen in mijn onschuldig bloed. Als David moeste vluchten voor Sauel den tiran, zo heb ik moeten zuchten als menig edelman. Maar God heeft hem verheven, verlost uit alder nood, een koninkrijk gegeven in Israël zeer groot. Na 't zuur zal ik ontvangen van God, mijn Heer, het zoet, daar na zo doet verlangen mijn vorstelijk gemoed: welk is, dat ik mag sterven met ere in het veld, een eeuwig rijk verwerven als een getrouwen held. Niet doet mij meer erbarmen in mijnen wederspoed dan dat men ziet verarmen des Konings landen goed. Dat u de Spanjaards krenken, o edel Neerland zoet, als ik daaraan gedenke, mijn edel hart dat bloedt. Als een prins opgezeten met mijner heireskracht, van den tiran vermeten	Que con ánimo fuerte Venza la tiranía. Oh, Dios, en mí se ensaña La insidia y el rencor, Protege de sus mañas A tu fiel servidor. Tuerce, Señor, los fines Del odio criminal, Que de sus manos ruines No me venga a mí mal. David el trato innoble De Saúl hubo de huir, Así con tanto noble Me veo yo perseguir. Mas Dios fue su victoria, De dolor le sacó Y del trono a la gloria Israel le elevó. En fin la prueba amarga Cederá al dulzor Que mi noble alma aguarda De Dios Nuestro Señor: Conocer la ventura De morir con honor, Gozando eterna gloria Cual héroe vencedor. Ni dolor ni laceria Igualan dura ley De saber en miseria El buen país del Rey. Mi alma se atormenta Oh noble pueblo y fiel Viendo cómo te afrenta El español cruel. Al frente de mis fieles, Con firme decisión, De cosechar laureles

heb ik den slag verwacht, die, bij Maastricht begraven, bevreesde mijn geweld; mijn ruiters zag men draven zeer moedig in dat veld.	Esperé la ocasión. Retiene al enemigo En Maestricht el temor, Mis jinetes conmigo Campa en a sabor.
Zo het den wil des Heren op dien tijd had geweest, had ik geern willen keren van u dit zwaar tempeest. Maar de Heer van hierboven, die alle ding regeert, die men altijd moet loven, en heeft het niet begeerd.	Si tal hubiera sido De Dios la voluntad, Hubiera yo vencido Allí la tempestad. Mas el Rey de los Cielos, De todo ordenador, Que hay que servir con celo, Lo dispuso mejor.
Zeer christlijk was gedreven mijn prinselijk gemoed, standvastig is gebleven mijn hart in tegenspoed. Den Heer heb ik gebeden uit mijnes harten grond, dat Hij mijn zaak wil redden, mijn onschuld maken kond.	Se mantiene constante Mi principesco ardor, Mi cristiano talante No cede ante el dolor. A Dios con insistencia, Del hondo de mi ser, Pido que mi inocencia Me ayude a defender.
Oorlof mijn arme schapen die zijt in groten nood, uw herder zal niet slapen, al zijt gij nu verstrooid. Tot God wilt u begeven, zijn heilzaam woord neemt aan, als vrome christen leven, 't zal hier haast zijn gedaan.	Adiós, pueblo sin ley, Adiós, mesta oprimida Vuestro pastor bien cuida Su dispersada grey. A Dios te encomendamos, Sigue a tu Salvador; Esta vida es, hermanos, De un solo día flor.
Voor God wil ik belijden en Zijner groten macht, dat ik tot genen tijden den Koning heb veracht, dan dat ik God den Heere, der hoogsten Majesteit, heb moeten obediëren in den gerechtigheid.	Ultraje ni vileza, A fe del Hacedor, Inferí a la realeza, Lo tengo por honor. Mas el Señor lo quiso, Suprema Majestad, Y he de acatar sumiso Su justa voluntad

El texto fue escrito entre 1568 y 1572, en honor de Guillermo I de Orange, El Taciturno (también conocido como Guillermo de Nassau), durante la revuelta neerlandesa contra los españoles. El autor probablemente fue Marnix van St. Aldegonde. Es el himno nacional más antiguo del mundo. La letra tiene forma de un himno religioso, y en lugar de ser una llamada a las armas o una exaltación patriótica, es una apología de Guillermo de Orange y de sus obras.

El himno tiene quince estrofas, cuyas primeras letras forman un acróstico con el nombre de Guillermo; pero en las ceremonias oficiales generalmente se interpreta sólo la primera y la sexta estrofas; en los acontecimientos deportivos, normalmente sólo se interpreta la primera. Se puede notar que algunas partes de la lengua neerlandesa están en un dialecto antiguo, y que las voces son de una versión un poco más vieja del himno actual.

Felipe de Marnix (1540-1598)[43] era hijo de Jean de Marnix que era originario de Savoye y secretario de Margarita de Parma. Estudió en varias universidades, entre ellas la universidad de Ginebra, donde estudió teología, bajo la dirección de los profesores Calvino y Beza; y después en 1557 estuvo en la universidad de Dôle, en Italia. Durante los años 1571 Felipe de Marnix era uno de los colaboradores más dedicados y fieles del Príncipe de Orange, ocupando las funciones de secretario, consejero, propagandista, panfletista, diplomático y embajador. Desconcertante era su gran conocimiento de los idiomas. Dominaba el latín, el griego y el hebreo. También el francés, su lengua materna; y escribió sin problemas el holandés. Hizo la correspondencia en inglés y sabía tanto de los idiomas español e italiano que pudo descifrar las cartas escritas en criptología[44]. Marnix dio un ritmo a la

[43] **SCHELVEN, A.A. van** (1939). *Marnix van St. Aldegonde*. Groote figuren uit ons verleden I. Utrecht.

[44] **BOUWMEESTER, G.** (2004). Marnix van Sint Aldegonde en zijn werk.Edición de “De Willem Zwijgerstichting”, La Haya, 1955. Reedición Fundación de “Gihonbron”, Middelburg, 2004.

revolución con unos textos[45] que con el tiempo se modificó y que se conoce hoy en día como el himno holandés.

Como sabemos, Lucena, hijo del protonotario y embajador Juan Ramírez de Lucena, escribió un libro de ajedrez[46] en 1497 que dedicó al príncipe Juan. Lucena tuvo como amigo al poeta Juan del Encina. Éste estuvo en el servicio del segundo duque de Alba hasta finales del año 1496. Desafortunadamente el príncipe Juan murió en 1497 y a principios de 1500, Margarita de Austria volvió a Gente. Es interesante constatar que ella estuvo en posesión del libro de ajedrez de Lucena[47]. Por lo tanto, observamos que la alta sociedad estuvo al tanto del juego de ajedrez y que ya había relaciones fluidas e intercambio cultural entre España y Flandes.

Volviendo al duque de Alba, cuando vino a Amberes se llevó consigo el tablero de damas, tal como podemos ver en una de las canciones de los mendigos del mar[48]. Es decir, el juego de damas se hizo muy popular en Flandes porque los españoles habían traído los tableros de damas y, como sabemos, la guerra entre España y Holanda duró ochenta años, a saber entre 1568 – 1648. La influencia española y su cultura se hizo sentir en Flandes. No hemos traducido el poema, puesto que el holandés antiguo es bastante difícil de seguir en el siglo XIX, por no hablar del año 1570. El tablero de damas era *dambert* en 1570 en Flandes cambiándose a *dambord* en siglos venideros.

---

[45] **QUINET, Edgar** 1854). Marnix de Sainte-Aldegonde. Collection "Bibliothèque d'un homme de goût", Fondation de la République des provinces-unies. Paris: Adolphe Delahays, libraire.

[46] **LUCENA** (1497). Repetición de amores, y Arte de ajedrez con CL juegos de partido. Salamanca.

[47] **DEBAE, Marguerite** (1995). La bibliothèque de Marguerite d'Autriche: essaie de reconstitución d'àpres l'inventaire de 1523-1524. Lovaina y Paris. Págs. 400-402. Encuadernado junto con el libro "Repetición de amores".

[48]**VEENENDAAL, E.J.** (1872). Proza en Poezij, van schrijvers uit vroeger en later tijd, tot een leesboek oor school en huis. Dordrecht, Warburg en Comp., pp. 28 y 29.
LUMMEL, H.J. van (1871). Nieuw Geuzenlied-boek, waarin begrepen is den gantschen handel der Nederlanden, beginnende anno 1564 uit alle oude geuzenlied-boeken bijeenverzameld. Utrecht, pp. 85-87.

Canción de los mendigos del mar en relación con el tablero de damas

Siglo XIX	Anno 1570
Gij burgers, hoort naar mijn vermaan, Ik zoude u gaarne ten besten raan: Wilt den waard in ’t schaakbord vlieden, En wilt er niet meer te biere gaan, Men ziet er veel boosheid geschieden.	Ghy Borghers hoort al nae mijn vermaen! Ick soude u gheerne ten besten raen, Wilt den weert in ’t schaeckbert vlieden, En wilt er niet meer te biere gaen, Men siet er veel boosheydt gheschieden.
Om tappen was hij eens wel bedocht; Zeer naarstig heeft hij een huis gezocht; Te Antwerpen is hij gekomen; Zijn **dambord** heeft hij mede gebrocht: Daar heeft hij een huis vernomen.	Om tappen was hy eens wel bedocht Seer neestich heeft hy een huys ghesocht, t’ Antwerpen is hy ghecomen, Sijn **dambert** heeft hy mede ghebrocht, Daer heeft hy een huys vernomen.
	Den weert in ’t gulden vlies ydoon, Boven al de tappers voerde hy de croon, Sijn bert sach men afbreken, Niet meer te tappen was hem verboon, En dat **dambert** isser uit ghesteken.
	Noch twee notable weerden vroet, Die daer bewoonden haeer eyghen goet Sy tapten tot haerder vromen, Haer borden smeet hy onder de voet, Met sijn volck is hy in haer huys ghecomen.
	Tot vechten waeren sy stracks bereyt, Die twee weerden hebben sy neder gheleyt, ’t Volck was beroert met hoopen, Den waert in ’t gulden Vlies voorseyt, Neerstich sach men ’t ontloopen.
	Den waert in den roo leeuw vermaert, Was met sijn volck by een vergaert, Maer hy was oock haest verdreven, Elck was van desen waert vervaert, Maar dry tappers zijn daer ghebleven.
	Den weert in ’t gulden Vlies met sin, Woont met den weert in de dry Lelien in, Sy hebben haer huys vol knechten: Twee tappers in een huys, ’t is onmin, Men siet se dick kyven en vechten.
Den vreemden waard in ’t **dambord** hier, Die heeft nu omme doen roepen zijn bier, Eer dat hem begon te ontzuren; Hij wil dat verkoopen hooge en dier, Mar het zal hem niet geburen.	Den vreemden weert in ’t **Dambert** hier, Heeft nu omme doen roepen zijn bier, Eer dat hem began t’ ontsueren, Hy wil dat vercoopen hooghe en dier, Maar ten sal hem niet ghebueren.

Zijn gasten, die hij voor vriend huld, Die hadden hij gaarne met listen verduld, Zoo 't daar wel heeft gebleken; Hij hadde gaarne zijn beurze gevuld, Het tiende bier wilde hij hun onttreken. Die gasten maakten zoo groot geluid Zij smeten den waard ter deure uit. Met zijn volk kwam hij in 't sneven. Zij zeiden: pak uit, gij vreemde guit, Wij hebben zulks nooit vergeven. Zoo menig burger heeft dit verstaan, Zij wilden niet meer ter biere gaan, Hun geld zal hem nu falen; Hij is met zijn groote huishuur belaan, Hoe dat hij die zal betalen. Als gij met vreugden uw geld verteert, Gaat liever tot den besten weerd, Buiten de Oosterpoort in de wereld geprezen; Daar vindt ge bereidt wat gij begeert, En daar wil elk mensche wezen. Buiten de Noordpoort op dit termijn, Daar woont een vrouwken, hups en fijn, In de roze, over een waterken wijden, Men drinkt er goedkoop bier en wijn, 't Volk komt er aan alle zijden Neemt oorlof doch van dit bedied, ... Wilt van uw geld niet wijken; Want den arbeid van uw handen, ziet, Dien zoude hij gaarne strijken.	't Sijn gasten die hy voor vrienden hiel Hadde hy gheerne met lisen verdult, Soo 't daer wel heeft ghebleken, Hy hadde gheerne sijn beurse ghevult, Het thiende bier wilde hy haer ont-reken. Die gasten maeckten soo groot gheluyt, Sy smeten de weert ter deuren uyt, Met sijn volck quam hy in 't sneven, Sy seyden; packt uit, ghy vreemden guyt, Wij hebben sulcks noyt ghegheven. Soo menich Borgher heeft dit verstaen, Sy en wilden niet meer te biere gaen, Haer geldt sal hem nu faelen, Hy is met sijn groote huyshuere belaen, Hoe dat hy die sal betaelen. Als ghy met vreughden u ghelt verteert, Gaet liever tot den besten weert, Buyten d'Oosterpoort in de werelt ghepresen, Daer vindy bereyt wat ghy beheert, En daer wil elck mensche wesen. Buyten de Noortpoort op dit termijn Daer woont een vrouken kuys en fijn, In de Roose over een waterken wijden, Men drinckt er goetcoop bier en wijn, 't Volck coemt er aen allen zijden. Neemt oorlof doch van dit bediet, Als hy u meer te gast ontbiet, Wilt van u ghelt niet wijcken, Want den arbeydt van u handen siet. Die soude hy geerne strijcken.

Aparte de esta referencia al juego de damas sobre el tablero de ajedrez (64 casillas), también las pinturas del siglo XVII nos pueden ayudar en apreciar la influencia española en Flandes. En este caso tengo que referirme a las pinturas de Michael Sweerts[49] (1618-1664). Sweerts fue un pintor barroco flamenco nacido en Bruselas y activo en Roma (1645-1652), donde se acercó al círculo de pintores neerlandeses

[49] **VAN MOURIK, Wim** (2007). Het Damspel , nr. 2 april 2007, 99e jaargang, Rubriek Panorama. Nr. 60. Pp. 34-35. (as attributed to Sweerts, c. 1656-'57 by Lindsey Shaw-Miller).

conocidos como los *Bamboccianti*, dedicados a la representación de escenas de género de la vida cotidiana. En 1656 regresa a Bruselas para fundar y dirigir una academia de dibujo con modelo vivo. En una de sus pinturas, puede verse a un hombre y a una mujer jugando el juego de las damas.



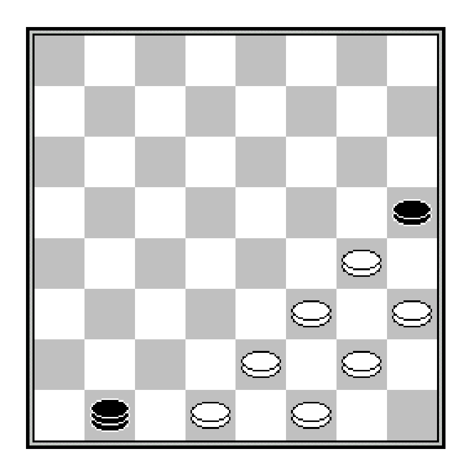
Michael Sweerts (1618-1664)

Otro aporte de Michael Sweerts es la pintura que se halla en el Rijksmuseum de Ámsterdam, cuyo nombre es *Los jugadores de damas* (damspelers).



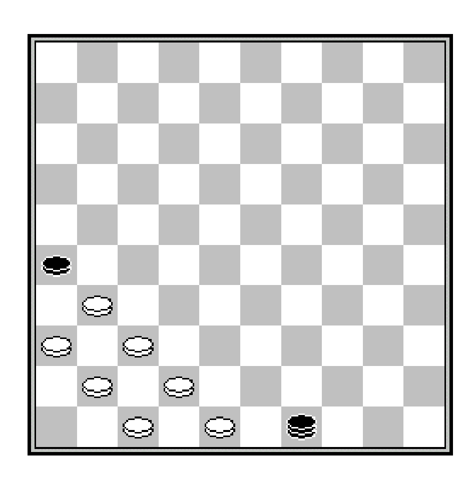
Los jugadores de damas

Otra prueba de la influencia española en la cultura holandesa es la composición en el tablero de damas de 100 casillas. A una muy temprana edad mi progenitor me enseñó esta composición, en el año 1960. En aquel tiempo nadie hablaba sobre Juan Timoneda en Holanda, a pesar de que era autor de esta composición publicada en un libro de 1635. Cuando vi esta composición de Juan Timoneda en una copia del libro de 1635, que pude adquirir en los años ochenta, me quedó clara la gran influencia de la cultura española en la vida holandesa, así concluí que España es el país inventor y Flandes el país continuador; primeramente en un tablero de 64 casillas que ellos rápido cambiaron por uno de 100 casillas, el gran diagonal a la izquierda, y con la nueva regla de que también se podía capturar hacia atrás.



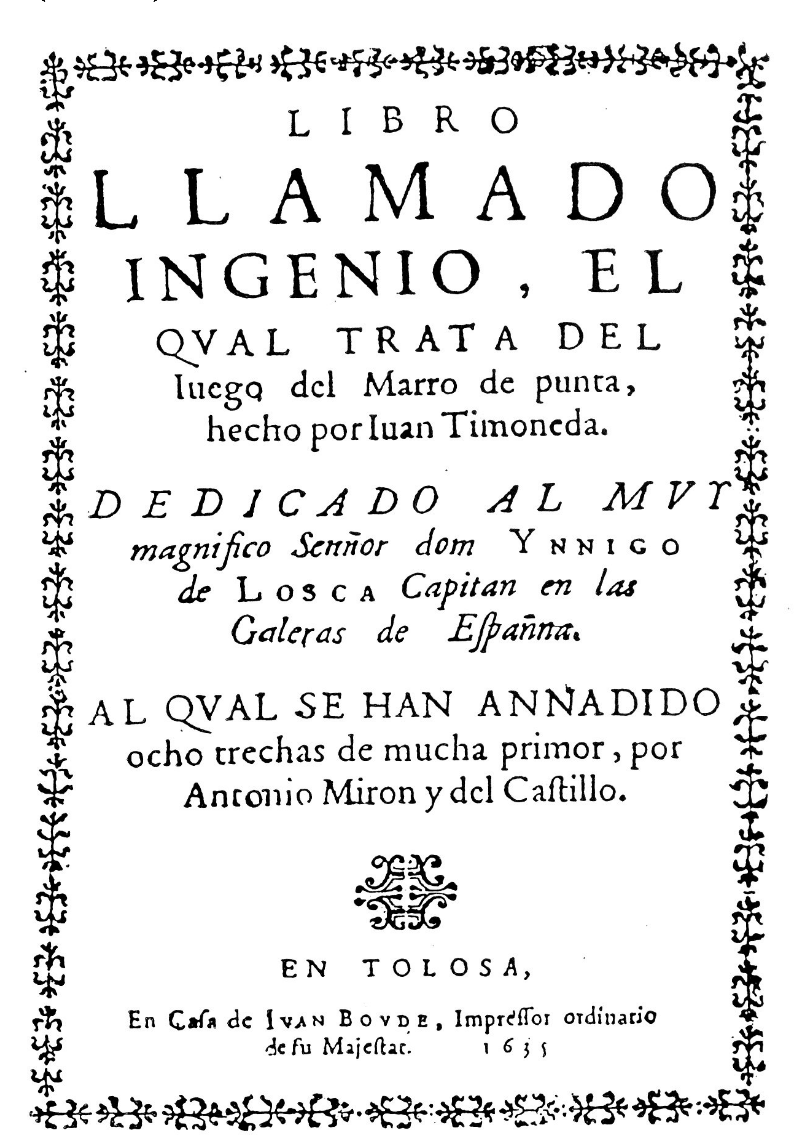


Tablero de damas 64 casillas



Tablero de damas 100 casillas

4 LIBRO DE JUAN TIMONEDA (1547)



LIBRO
LLAMADO
INGENIO, EL
QVAL TRATA DEL
luego del Marro de punta,
hecho por Iuan Timoneda.

DEDICADO AL MVY magnifico Sennor dom YNNIGO *de* LOSCA *Capitan en las Galeras de Espanna.*

AL QVAL SE HAN ANNADIDO
ocho trechas de mucha primor, por
Antonio Miron y del Castillo.

EN TOLOSA,
En Casa de IVAN BOVDE, Impressor ordinario
de su Majestat. 1635

4.1 Textos antiguos en el libro

Epistola endereçada al muy magnifico señor don Yñigo de Losca Capitan en las galeras de Espanna.

Mvy noble y magnifico señor desseando muchos dias ha, como criado menor de vuestra merced hazelie algun seruicio, y como nunca hallasse oportunidad conueniente hasta agora en que poder en alguna manera cumplir mi desseo, y ha sido que como -me acordasse que entrando yo muchas vezes en las galeras a besar las manos de vuestra merced, vn criado suyo llamado Diego de Sosa, y yo començamos a iugar al marro que llaman de punta, acaso estauanos mirando vuestra merced y a mi parescerse fue acepto: y no me marauillo porque en verdad fue iestriste vida la de la galera los juegos passatempos de aca en alguna manera podriâser tenidos por virtud: y assi he procurado cô la maior diligencia que me hasido possible el colegir algunas trechas, o por mejor dezir partidos del dicho juego, en las quales se hallaran muchos primores, y de todas hazer vn librillo, y como a persona a quien mas que a otra alguna desseo seruir lo he querido dedicar a vuestra merced; y aunque es la menor cosa que a su seruicio se puede ofrescer, recibalo v.m. con aquella benignidad que acostûbre recebir los seruicios de sus seruidores. Si algunas faltas o correctiones en el vuiere saliedo la emienda de su plano tenerlas he por acertamientos pues un remedio esperauan. Y assi quedo rogando a nuestro sennor le de largos annos de vida, con acrecientamiento de estado: y le de gracia de hazer cosas dignas de su noble animo.

DISCVLPA DEL AVTOR.
Por poco que sepa, qualquiera iugar
del juego del Marro, que llaman de punta
y leer algun tanto, ques otra pregunta
las trechas del libro, no puede ignorar.
Por esso sennores, si soy de culpar
den me la culpa, si culpa me cabe
que solo Dios fue, de cierto se sabe
qu’en ningun cosa, famas pudo errar.

AL QVES IVGADOR.
Si tu entender quieres, aqueste tratado
entiende primero, que tu pensamiento
este desuelado, y no descontento
porque facilmente, estaras ocupado.
Pues abre los ojos, no estes cegado
y para bien mientes, lo que aquí te libro
porque tu descuydo, no culpe mi libro
por do(nde) si me culpas, seras tu culpado

Declaracion de la presente tabla para saber de que manera se ha de regir en iugar las siguientes trechas.



Ha de saber señor que la presente tabla que ve figurada es para iugar el juego del marro de pûta, y porque mejor lo entienda assi vuestra merced, como quiêlo quisiere iugar es necessario que sepa que ay en la siguiête tabla treîtay dos casas blâcas las quales siruê para el juego del marro de punta: y el regimiento que se ha de lleuar en la presente tabla, es por a.b.c. según se ve aquí figurado comêçando de la primera casa blâca en A. y en b. y en c. discurriendo hasta la vltima casa que acaba en ‘. Assi que quando en alguna trecha le due que juegue de peô o de

dama en A. o en b. & c. ha de mirar la letra que yo señalare, y desta suerte no podra errar en ninguna manera: como largamête lo podra muy biê ver por la experiêcia y pratica. Declaracion del modo que seha detener en jugar las siguientes trechas.

Ha de saber vuestra merced que para iugarse bien las trechas del siguiente libro, es menester que quando tenga que comer, assi el blanco como el negro que ha de comer por força, y quien no comiere que pierda el juego. Y si por ventura el vno puede comer dos pieças y de otra parte vna, y come aquella y dexa de comer las dos, que pierda tambien el negro: y assi han de comer sempre las mas, porque de otra suerte no le podran jugar las siguientes trechas sino se guarda la regla presente.

Declaracion de los dos renglones questan puestos vno a cada parte del tablero.

Mas se ha de notar que se dize la parte del juego del blanco por ser su jugar aquel y el negro para hazer dama, ha de entrar en aquella parte: y assi mismo el blanco en la parte del negro.

A los que menos saben.

Ben soy cierto que algunos diran. Dexaos daquesse libro ques todo ayre y prolixidad: digo señor que los tales no entienden ninguna cosa, y el no entêder ciega y priua el juyzio de la razon, porque si miran bien en el veran para lo questa aparejado: assi para saber de juego jugado, como para quâdo esta el juego en primor que se puede perder o ganar en vna trecha. Y mas que por marauilla acôtesce jugar este iuego que no acontezca venir alguna trecha de las questan aquí puestas, y assi el que entêdera este tratado vera lo que digo ser verdad, y podra dezir ser libro de mucho passatiêpo y sin ofensa de la policia humana: porque teniendo vn tablero y escriuiendo en las casas blancas el A.b.c.como aquí se hos figura podra armar todas las trechas que aquí se muestra con mucho plazer.



Desde el principio me ha parescido amonestar nuestro marro de punta como se ha de jugar estâdo el juego parado cô sus veinte y quarto peones que son doze del blanco y doze del negro, porquo y a porvêtura podría dezir alguno: no supo lo que se hizo quien compunso este libro pues no puso en el desde el principio como se ha de jugar, y como se puede perder y ganar: pues para esso he querido poner aquí como veran parado el juego con todos su peones pues vengamos a la practica, y sea quel negro haya de jugar primero: y para bien iugar iuegue del peon questa en t. en R. y si no le da a comer el blanco, juegue del peon que sta en z. en t. y después del questa en ‘. En z. En fin que para abreuiar y notificar le este juego ha de procurar siempre el negro en tomar quatro casas las quales son la de la R. de la q. de la p. y de la r. pero no digo todas las quatro casas porques impossible, sino que tome las que pudiere tomar: porque estas quatro casas son llaues deste juego. Y si a caso el negro tuuiere dama de principio de juego para estar bien puesta en el tablero ha la de poner en la casa de la ç. y guardese de mouer dos peones hasta que mas no se pueda hazer: los quales estan en &. y en p. porque son dos guardas para que el contrario no entre a dama, y toda via que pueda passar el negro vn peon a la parte del blanco no lo dexe de passar: y quando sea pasado mire bien en el juego, y no se descuyde, que por el le puede venir tanto mal como bien.

Agora mi señor tratar se ha primero y principal de las trechas mas baxas y faciles de aprender, porque praticandose agora estas podranse despues aprender las mas arduas y difficiles.

4.2 Explicación de los años 1547/1635

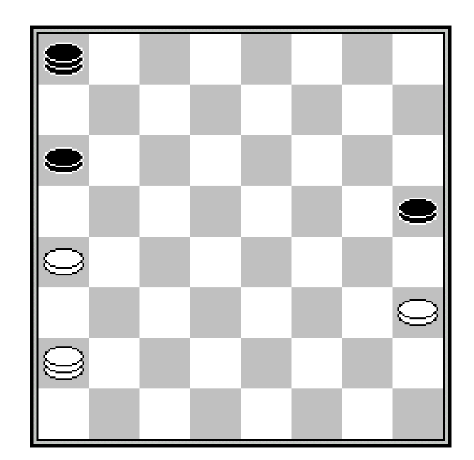
El libro de Juan Timoneda impreso en Tolosa (Francia, 1635) realmente contiene textos de 1547, e inclusive previos a ese año. Esto se debe a que Juan de Timoneda, en el siglo XVI, vivía en Valencia y era un conocido plagiador de textos. La hipótesis era que el libro de Antonio de Torquemada nunca existió[50], lo cual demostró José Antonio Garzón seis años después[51]. En otra gran investigación[52] Garzón también pudo demostrar que los textos de Timoneda, en el libro de 1635, podrían ser incluso del año 1518.

---

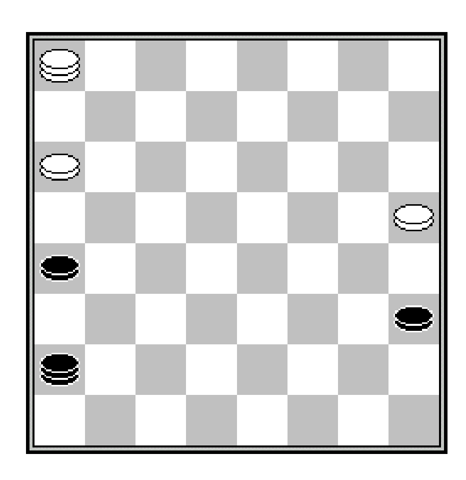
[50] **WESTERVELD, Govert** (2004) La reina Isabel la Católica, su reflejo en la dama poderosa de Valencia, cuna del ajedrez moderno y origen del juego de damas. En colaboración con José Antonio Garzón Roger, Valencia. (Prólogo de Prof. Dr. Juan Torres Fontes). Generalidad Valenciana, Secretaria Automòmica de Cultura.
WESTERVELD, Govert (2015). El Ingenio o Juego de Marro, de Punta o Damas ó Damas de Antonio de Torquemada (1547). Lulu Editors.
[51] **GARZON ROGER, José Antonio** (2010) "Luces sobre el Ingenio, el pionero libro del juego llamado marro de punta, de Juan Timoneda". Centro Francisco Tomás y Valencia, UNED Alzira-Valencia.
[52] **GARZON ROGER, José Antonio** (2004). El libro de damas de Timoneda (1635) y su conexión con el ajedrez moderno. En: **WESTERVELD, Govert** (2004) La reina Isabel la Católica, su reflejo en la dama poderosa de Valencia, cuna del ajedrez moderno y origen del juego de damas. En colaboración con José Antonio Garzón Roger, Valencia. Generalidad Valenciana, Secretaria Autonómica de Cultura, pp. 313-323.

4.3 Explicación de los diagramas

En el libro de Timoneda (1635) vemos que las negras ganan en las composiciones. Para facilitar la lectura y equiparar a Timoneda con los otros autores de futuros libros hemos cambiado a los peones negros por los blancos, y a los blancos por los negros.

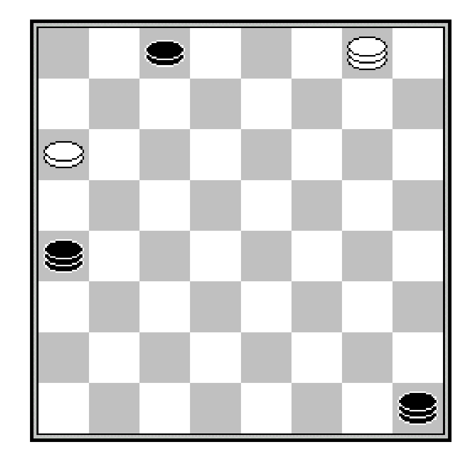


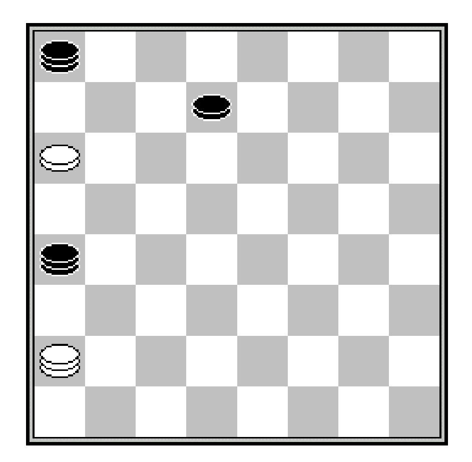
En este libro



En el libro de Timoneda

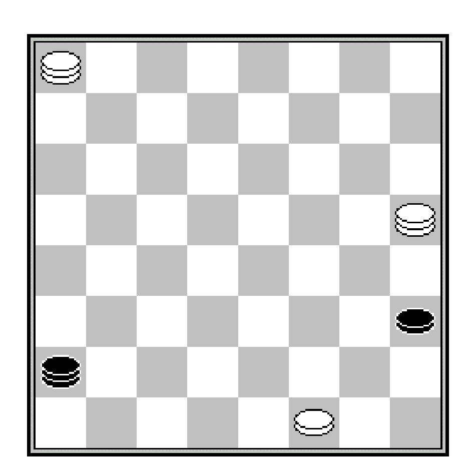
Sin embargo, en honor a la historia debemos notar que en el libro de Timoneda las negras ganan. En el segundo libro de las damas españolas, escrito por Pedro Ruiz Montero, esta regla se cambió y a partir de 1591 son las blancas que ganan en las composiciones. No obstante hay algunas excepciones. En las tretas 24 y 25 vemos que en el libro original de Pedro Ruiz el bando fuerte son las negras. También aquí para facilitar la lectura hemos cambiado el bando negro por blanco. A partir de su treta 27 hasta la última treta 31, Pedro Ruiz Montero usaba las blancas como bando fuerte.

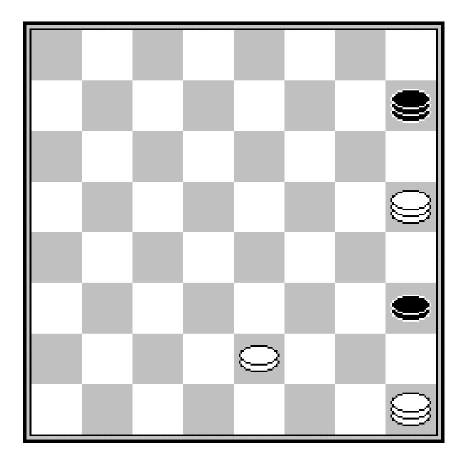




Treta 24
En Pedro Ruiz Montero

Treta 25
En Pedro Ruiz Montero



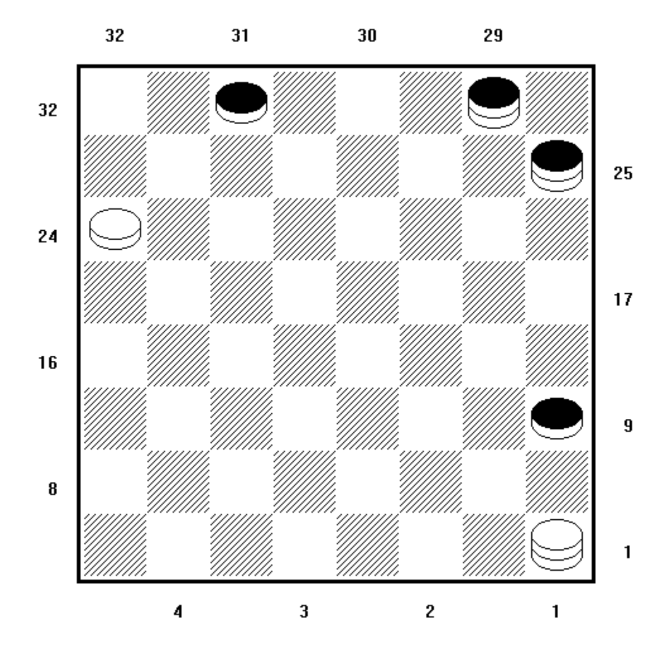


Treta 24
En este libro

Treta 25
En este libro

Pedro Ruiz Montero observa en el treta 26:

> "Otra que viene a ser tabla, aunque está en el libro que se imprimió en Valencia antiguamente, y la pone ganada, y yo hallo que es tabla sin ningun remedio por lo qual lo dare a entender"



Vemos que el bando fuerte conduce a los peones negros y esto nos hace pensar obligatoriamente en el libro de Timoneda, donde el bando fuerte siempre eran las piezas negras.

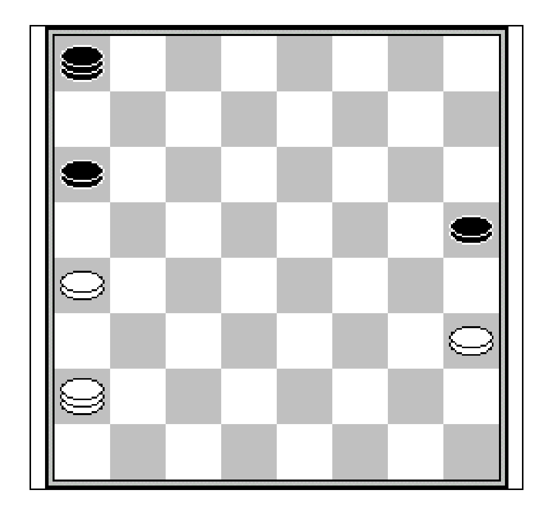
32		31		30		29	
	28		27		26		25
24		23		22		21	
	20		19		18		17
16		15		14		13	
	12		11		10		9
8		7		6		5	
	4		3		2		1

Diagrama: 001

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



Solución:
9-13 (17x10) 16-20 (24x15) 8x1.

-

Diagrama: 002 Composición desconocida

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635

Solución:

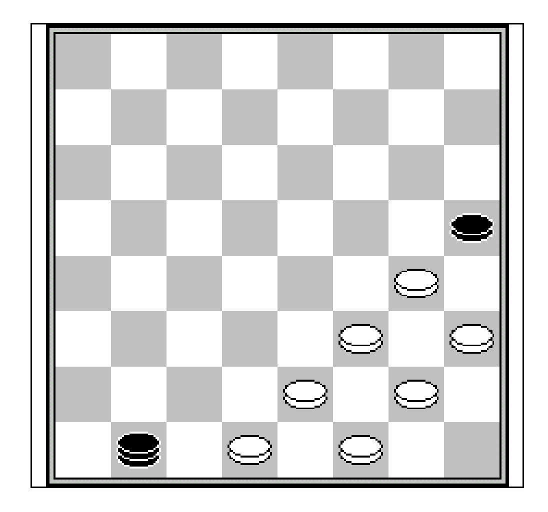
-

Diagrama: 003

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



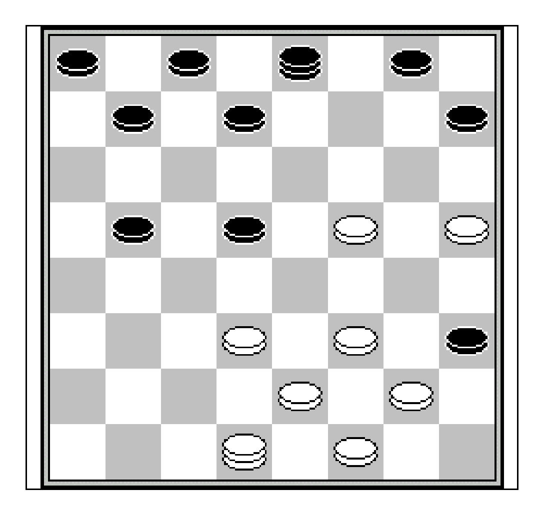
Solución:
13-18 (4x25) 10-14 (25x4) 6-11 (4x1) 9-13 (17x10) 2-5 (10-6) 3x10. Según Manuel Cárceles Sabater, esta composición está en el libro de Timoneda.

Diagrama: 004

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



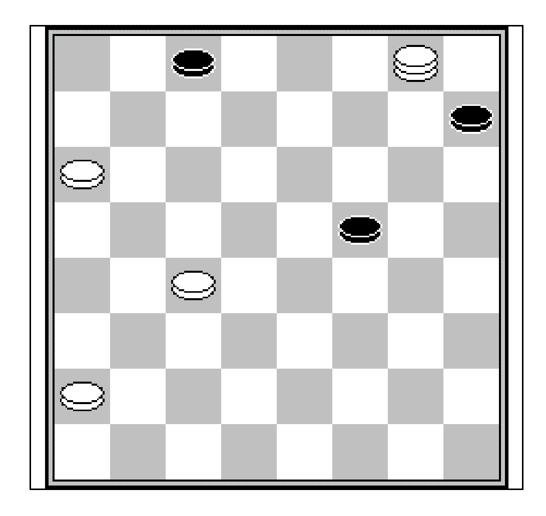
Solución:
18-21 (25x18) 17-21 (30x17) 11-14 (18x11) 6x24 (17x6) 3x30 (29-25) 5-10 (25-21) 30x17 (28-23) 17-30 (31-27) 24-28.

Diagrama: 005 Juegan negras

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



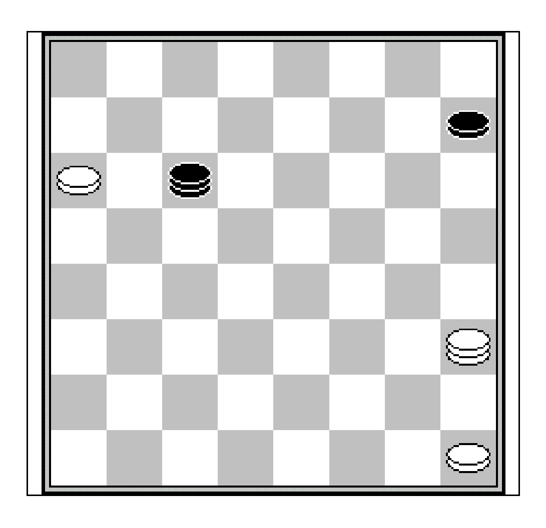
Solución:
(18-14) 15-20 (14-11A) 29-15 (11-7) 24-28 (31x24) 15-29 (24x15) 29x3.
A (14-10) 29-15 (10-5) 24-28 (31x24) 15-12 (24x15) 12x1.

Diagrama: 006

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



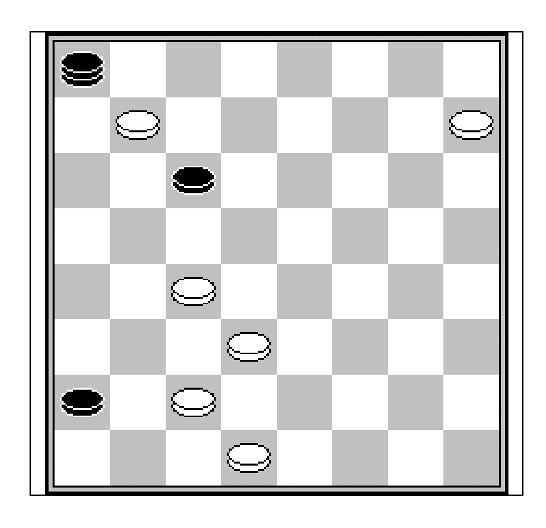
Solución:
9-31 (25-21) 31-13 (21-17) 13-10 (23x5) 1x10. Aquí la condición era que las negras pudiesen mover al peón solamente en la primera y segunda jugada.

Diagrama: 007

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



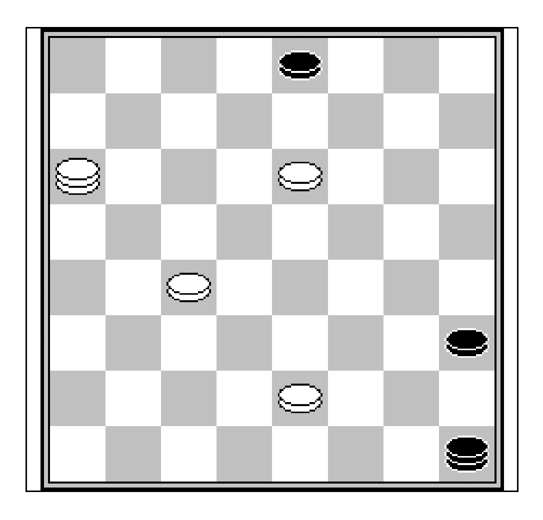
Solución:
15-19 (23x14) 11x18 (32x4A) 25-29FS (4x21) 3-7 (21x4) 29-25. A (32x21) 25-29 (21x4) 29-25.
FS Falsa solución: 18-21 (4-7) 3x12 (8-4) =.

Diagrama: 008

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



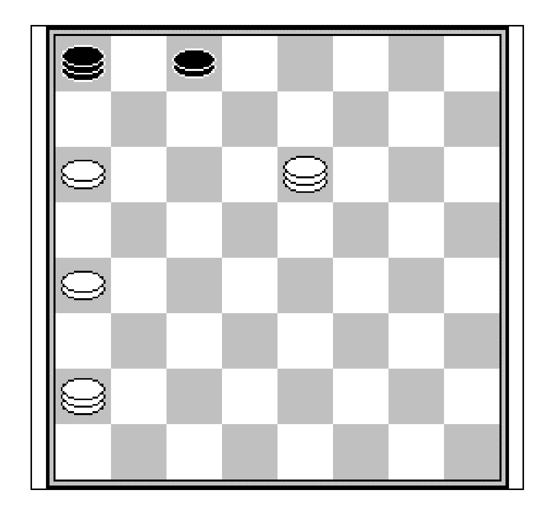
Solución:
22-27 (30x23) 15-19 (23x14) 6-10 (14x5) 24-2. Motivo de Pedro Ruiz Montero.

Diagrama: 009

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



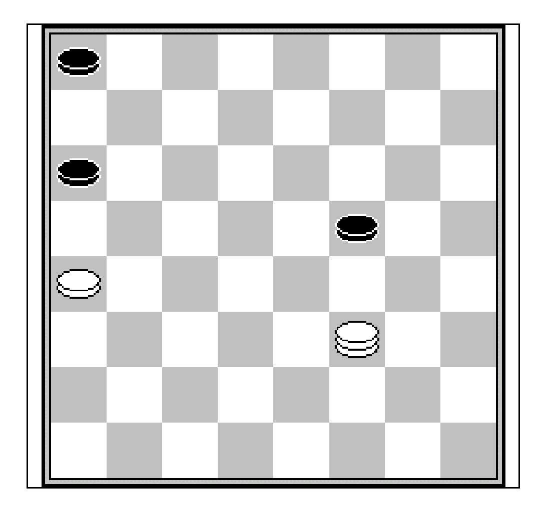
Solución:
16-20 (32-1) 22-15 (1-10) 24-28 (10x32A) 20-23 (32x12) 8x19.
A (31x24) 15-12SD (24x15) 12x1.
SD Solución dual: 15-2 (24x15) 8x1. Se dice en el texto que las blancas ganan si las negras juegan en el primer y segundo movimiento, solamente con la dama.

Diagrama: 010 Tablas

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



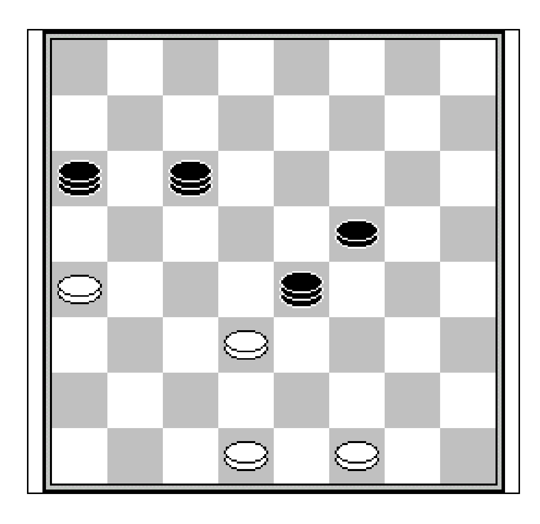
Solución:
10-19FS (32-28) 19x32 (24-20) 16x23 (18-14) 23-27 (14-11) =.
FS Falsa solución: 10-6 (18-14) 6-15 (32-28) 16-20 (28-23) 20x27 (14-10) 15-2SD (24-20) 2x24 (10-5) =.
SD Solución dual: 27-30 (24-20) 15x24 (10-5) =.
Las blancas juegan, pero las negras empatan.

Diagrama: 011

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



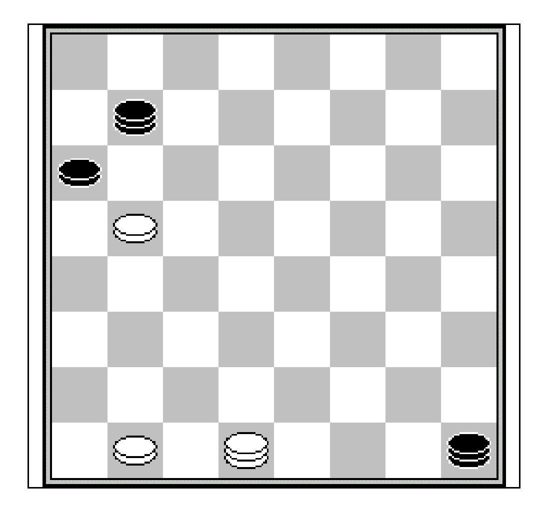
Solución:
16-20 (24x6) 3x28.

Diagrama: 012

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



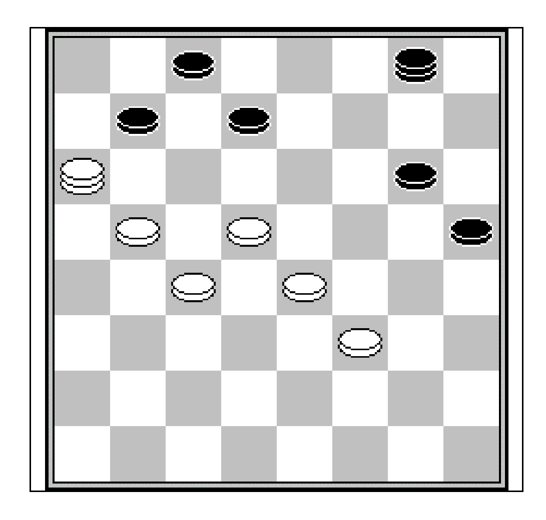
Solución:
4-7 (24x15) 7-11 (15x6) 3x32.

Diagrama: 013

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



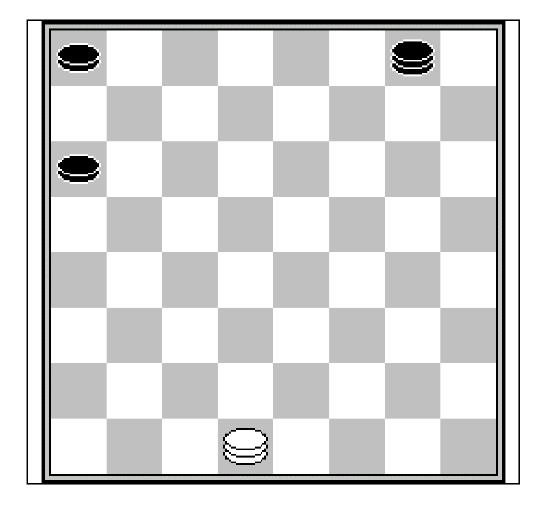
Solución:
19-23 (28x12) 10-13 (17x10) 20-23 (27x20) 24x8 (31-27) 14-19 (29x15) 8x31.

Diagrama: 014 Juegan negras

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



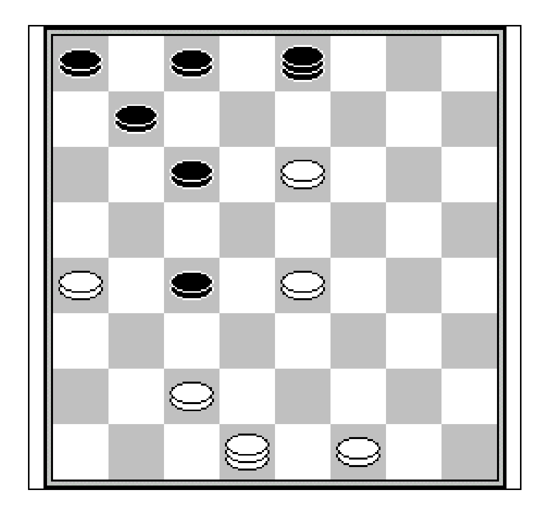
Solución:
El negro gana si con el peón 24 corona dama en la casilla 4. Después, debe tomar la gran diagonal con una de sus dos damas y acto seguido debe coronar en dama el peón que está en la casilla 32. La victoria se obtiene entonces mediante el sistema tal como está indicado en el número 18.

Diagrama: 015

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



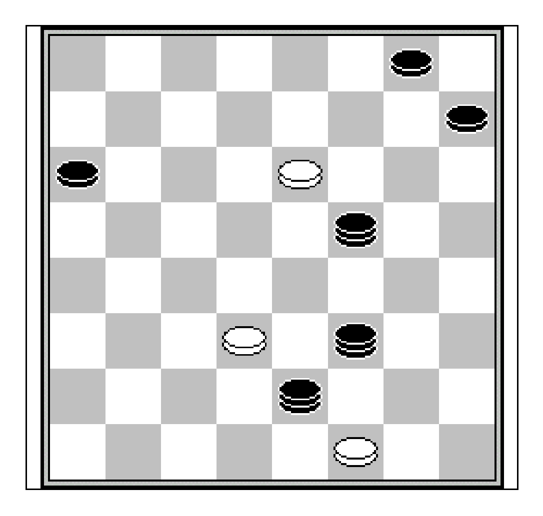
Solución:
22-27 (31x22) 14-19 (23x14) 16-20 (30x16) 3-17 (16x3) 2-6 (3x10) 17x11.

Diagrama: 016

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



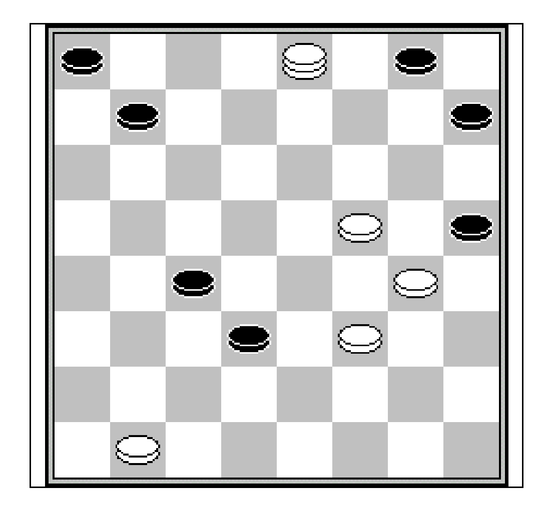
Solución:
2-5 (6x26) 5x30.

Diagrama: 017

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



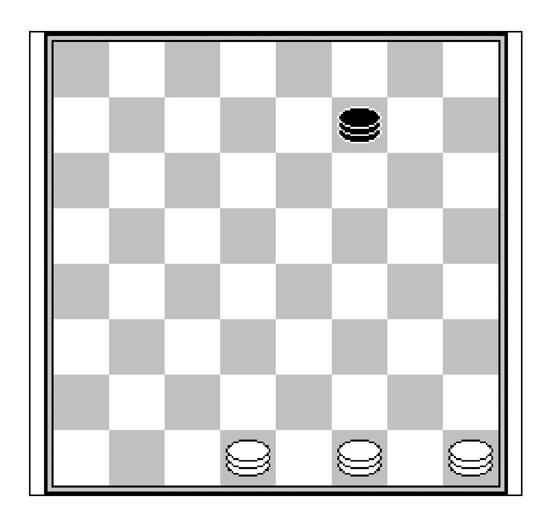
Solución:
4-7 (11x4) 10-14 (17x10) 14-19 (4x21) 30x31 (25-21) 19-23.

Diagrama: 018

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



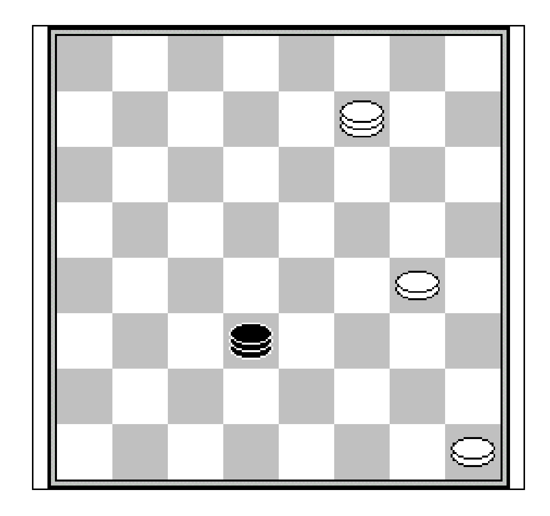
Solución:
2-11 (26-29) 3-7 (29-26) 7-4 (26-8) 1-32 (8-22) 4-8 (22-31) 8-15 (31-27A) 32-10 (27-30B) 15-22 (30-16) 22-13.
A (31-13) 32-23 (13-3C) 15-22 (3-17) 11-20.
B (27-16) 11-18 (16-30) 15-6.
C (13-17) 15-22 (17-3) 11-20.
Este sistema de victoria ya fue indicado por Pedro Ruiz Montero, Nº 7

Diagrama: 019

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



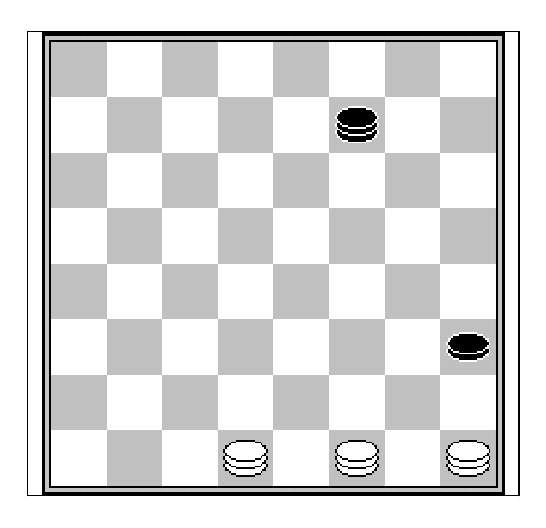
Solución:
26-8 (11-4) 13-17 (4-11) 8-4 (11-2) 17-21-. Y luego como está indicado en el número 14.

Diagrama: 020

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



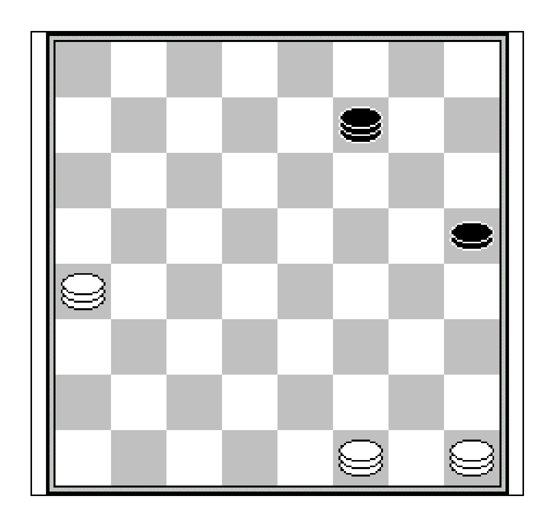
Solución:
2-11 (26-8A) 3-17 (8-29) 11-18 (29-25B) 17-10 (25x5) 1x10.
A (26-29) 11-4 (29-15) 1-14 (15-8) 3-17 (8-15) 4-8 (15-2CD) 8-22 (2-24) 22-18 (24-2) 14-19 (2-20) 19-23 (20x13) 17x10.
B (29-12) 1-19 (12x13) 17x10.
C (15-20) 8-19 (20-16) 14-18 (16-30) 19-32 (30-20) 32-23 (20x13) 17x10.
D (15-24) 8-19 (24-2) 14-18.

Diagrama: 021

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



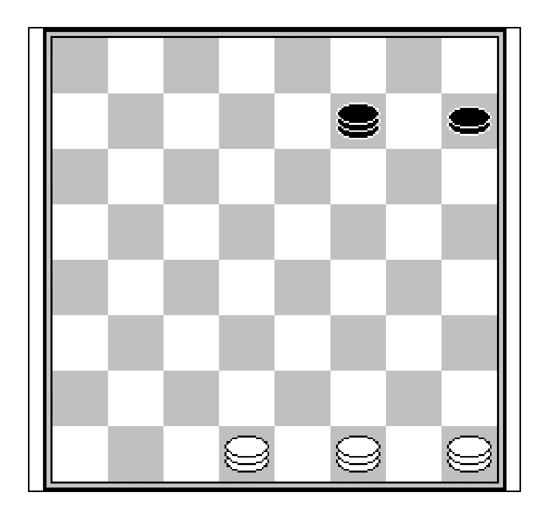
Solución:
2-9 (26-29A) 16-7 (29-8) 7-4 (8-29) 9-27 (29-8) 27-18 (8-29) 4-8.
A (26-8) 16-7 (8-29) 7-4 (29-8) 9-18 (8-29) 4-8.

Diagrama: 022

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



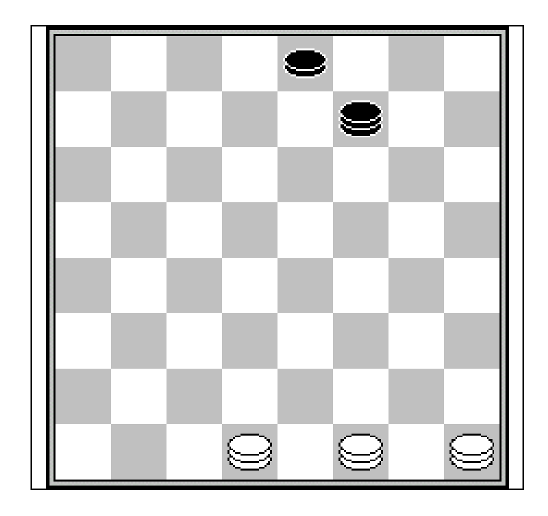
Solución:
3-17 (26-30A) 2-11 (30-27) 1-19 (27-9) 11-2 (9-31) 19-5 (31-24BC) 17-6 (24-31) 5-28 (31x24) 6-11 (24x6) 2x11.
A (26-29) 2-9 (29-8) 9-18 (8-15D) 17-21 (15-24) 1-5 (24-2) 5-9 (2-24) 9-2.
B (31-22) 17-21 (25x18) 5-14 (18x11) 2x29.
C (31-9) 2-24 (9x2) 17-6 (2x11) 24x2.
D (8-29) 17-21 (29-8) 1-5 (8-29) 5-2 (29-8) 2-9 (8-29) 21-26 (29x13) 9x18.

Diagrama: 023

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



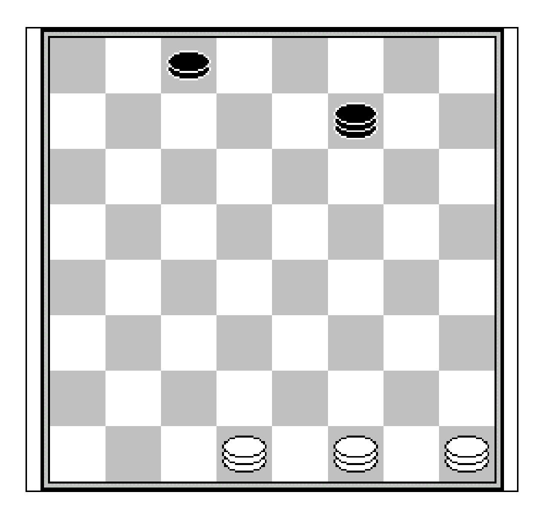
Solución:
2-9 (26-8A) 3-7 (8-4) 7-25 (4-8) 25-4 (8-29) 9-31 (29-8) 31-18 (8-29) 4-8.
A (26-15) 1-32 (15-2) 9-31 (2-24) 3-12 (24-2) 31-24.

Diagrama: 024

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



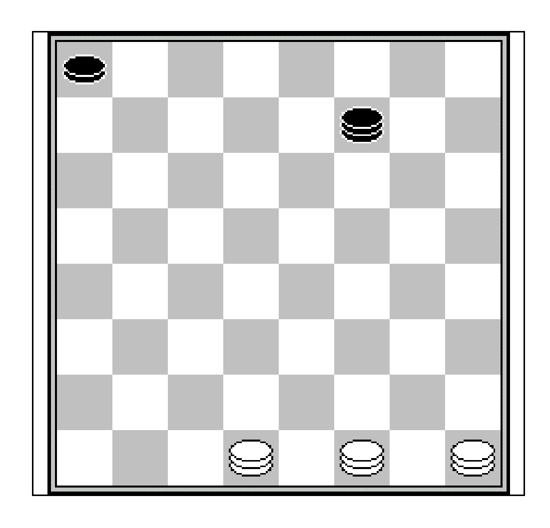
Solución:
3-16 (26-17ABC) 2-15 (17-3) 1-14.
A (26-29) 2-11 (29-26) 11-4 (26-29) 1-14 (29-8) 16-30 (8-15) 4-8 (15-6D) 14-28 (31x24) 8-15 (6x20) 30x16.
B (26-8) 2-11 (8-4) 11-25 (4-8) 25-4 (8-29) 1-14 (29-8) 16-30.
C (26-21) 2-15 (21-30E) 15-8.
D (15-24) 8-22.
E (21-25) 15-8 (25-4) 1-19.

Diagrama: 025

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



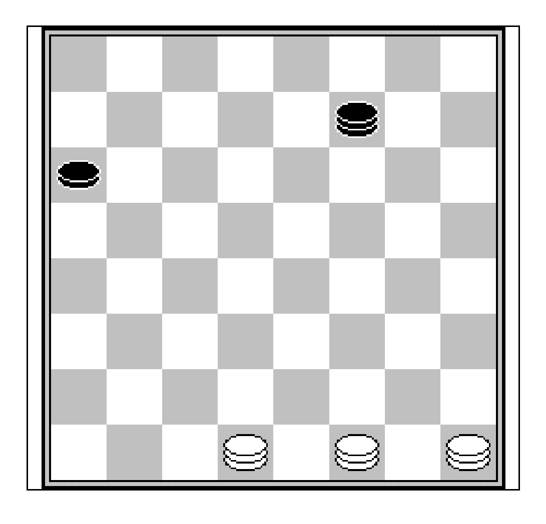
Solución:
3-16 (26-17A) 1-14.
A (26-29) 2-24 (29-8) 1-23 (8-29) 16-20 (29-22) 24-31 (22-26) 20-24.

Diagrama: 026

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



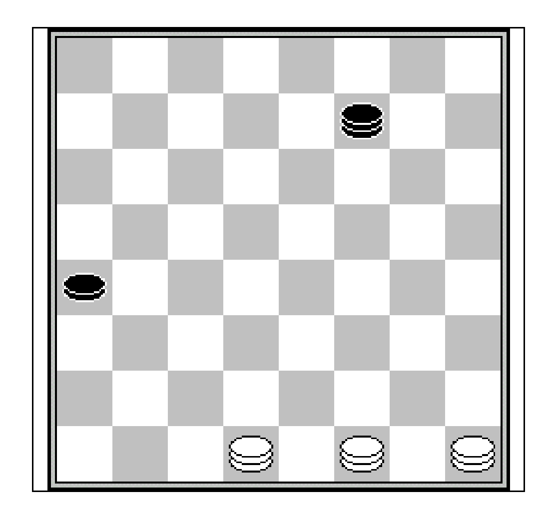
Solución:
1-14 (26-29) 2-11 (29-8) 3-16 (8-29) 11-4 (29-8) 16-30 (8-22) 4-8SD (22-31) 30-16 (31-9) 14-5 (9x2) 8-15 (2x20) 16x23.
Solución dual: 30-26 (22x29) 4-8.

Diagrama: 027

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



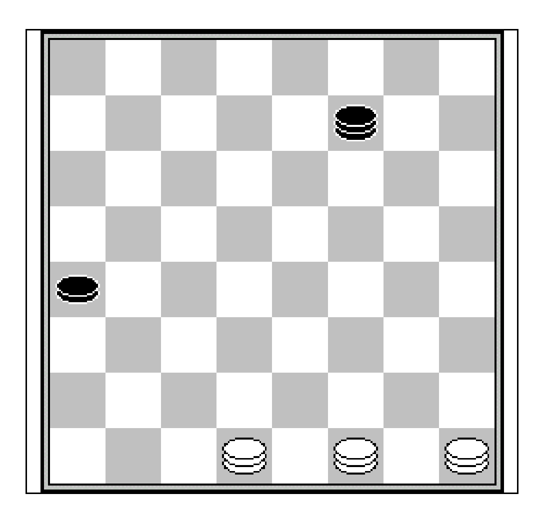
Solución:
2-11 (26-8) 1-14 (8-29) 11-4 (29-8) 3-7 (8-15) 4-8 (15-24) 8-19 (24-2) 7-3 (2-24) 3-13 (24-2) 13-31 (2-6) 31-24 (6-13) 19-8 (13-31) 8-29 (31-13A) 24-6 (13x3) 14-7 (3x12) 29x8.
A (31-9) 14-5 (9x2) 29-15 (2x20) 24x15.

Diagrama: 027 A Juegan negras

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



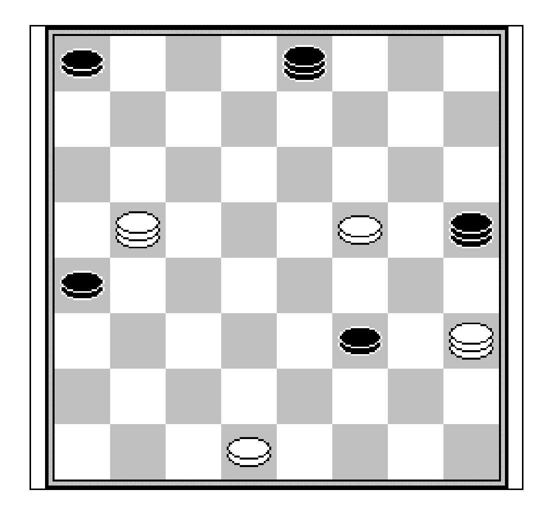
Solución:
(26-21) 3-17 (21-4) 2-15 (4-8A) 17-10 (8x5) 1x19. A (4-18) 1-19 (18-25) 15-8 (25-4) 17-21 (4x25) 8-4.

Diagrama: 028

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



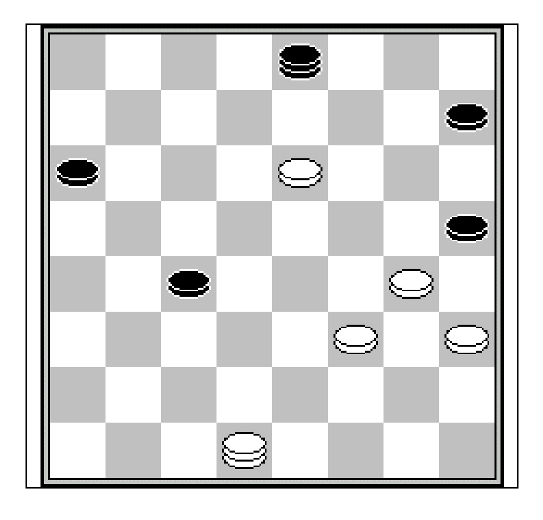
Solución:
18-21 (17x26) 9-27 (30x23) 20x6 (16-12) 6-11.

Diagrama: 029

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



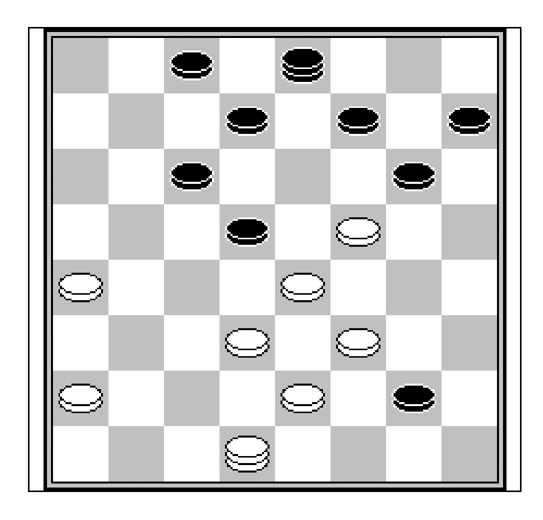
Solución:
22-26 (30x21) 10-14 (21x4) 13-18 (4x21) 9-13 (17x10) 3x12 (24-20) 12-16 (20-15) 16-7.

Diagrama: 030

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



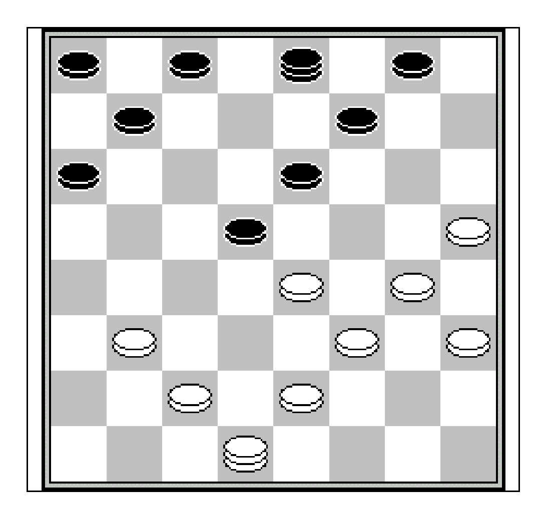
Solución:
18-22 (27x18) 16-20 (23x16) 14x23 (30x20) 8-12 (16x7) 3x2.

Diagrama: 031

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



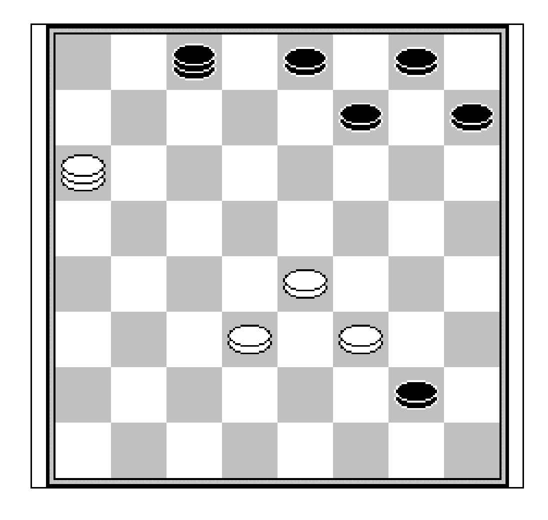
Solución:
14x23 (30x2) 17-21 (26x17) 12-15 (2x20) 10-14 (17x10) 3x16.

Diagrama: 032

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



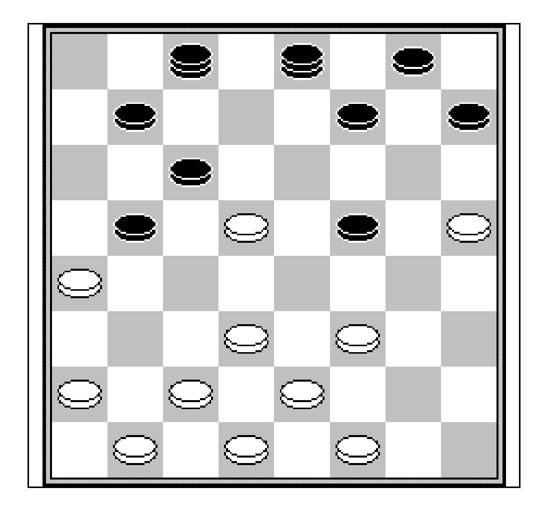
Solución:
14-18 (31x15) 24x9 (26-21) 9-13s (21-17) 13-31 (25-21) 31-9 (29-26) 9-31.
Falsa solución: 9-31 (21-17) 31-9 (25-21) 9-31 (29-26) 31-9 (21-18) 9x29 (17-13) 29-19 (30-26) 19x29 (13-10) Tablas

Diagrama: 033

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



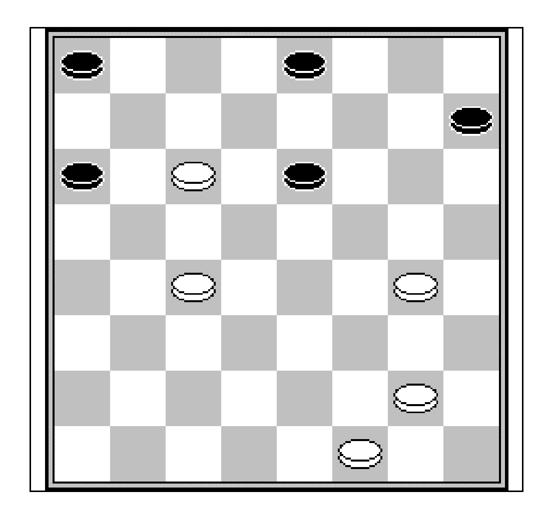
Solución:
19-22 (26x19) 17-21 (30x17) 11-14 (18x11) 6x22 (31x6) 3x10 (17x12) 8x31.

Diagrama: 034

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



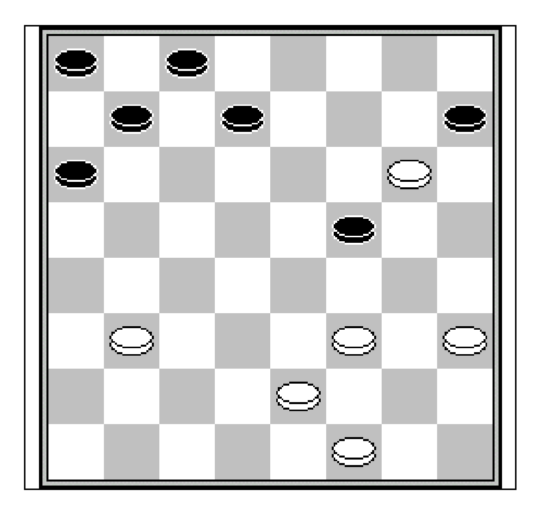
Solución:
15-20 (24x15) 13-18 (22x13) 23-27 (30x23) 5-10 (13x6) 2x27 (25-21A) 27-30 (21-17) 30-23.
A (32-28) 27-31 (28-23) 31-18.

Diagrama: 035

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



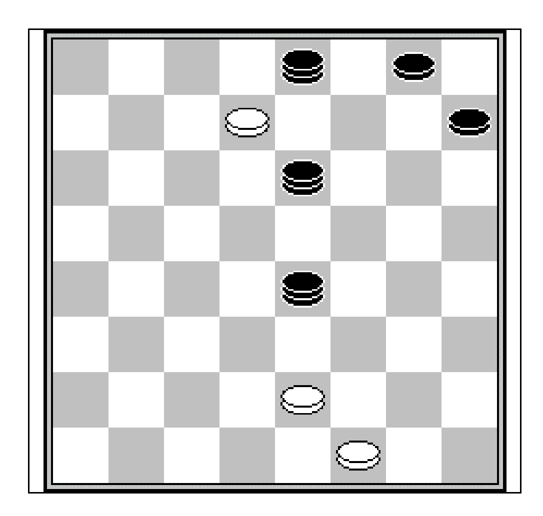
Solución:
10-14 (18x11) 6x15 (25x18) 9-13 (18x9) 2-5 (9x2) 12-16 (2x20) 16x30.

Diagrama: 036

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



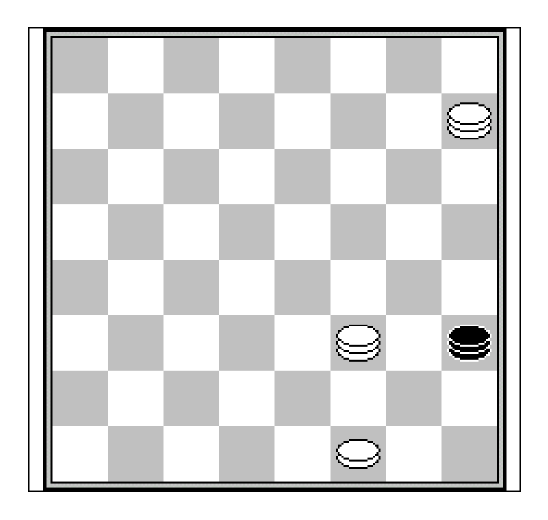
Solución:
6-11 (30x6) 2x27.

Diagrama: 037

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



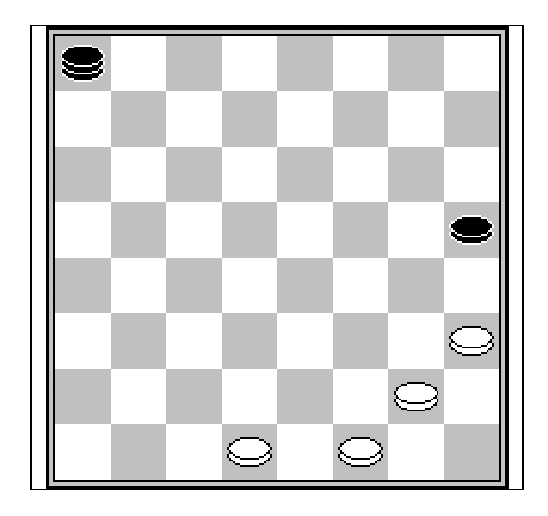
Solución:
25-11 (9-27) 10-23 (27x6) 2x11.

Diagrama: 038 Juegan negras

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



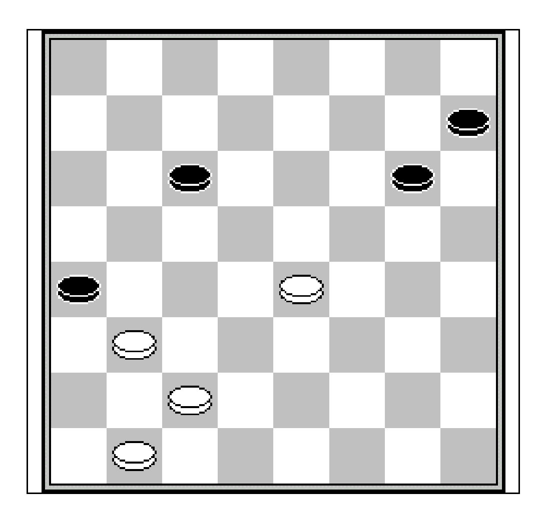
Solución:
(32x1) 9-13 (17x10) 2-5 (10-6) 3x10. Esta posición es una reducción del número 3.

Diagrama: 039

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



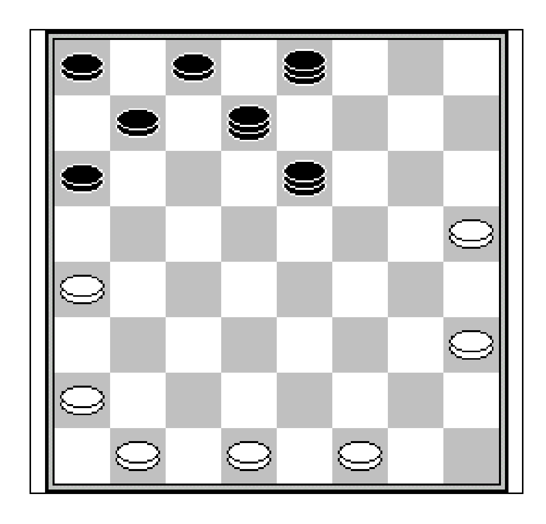
Solución:
7-11 (16x7) 14-19 (23x14) 11x18 (21x14) 4x18.

Diagrama: 040

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



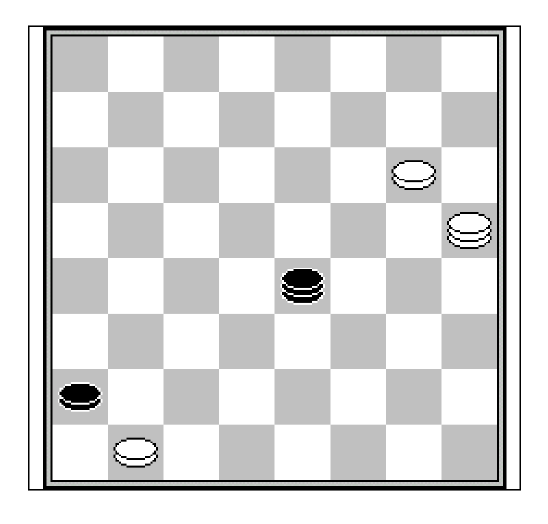
Solución:
9-13 (22x9) 17-21 (30x17) 3-6 (17x3) 2-5 (9x2) 4-7 (3x12) 8x15 (2x20) 16x30.

Diagrama: 041

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



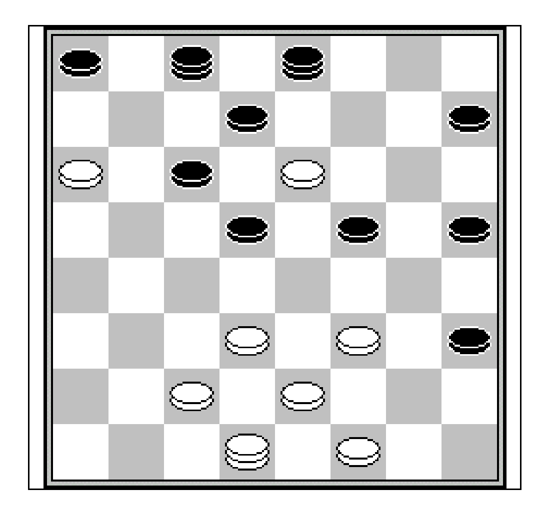
Solución:
17-3 (14x25) 3-7 (25-29) 7-12 (29-25) 12-29 (25-14) 4-7 (14x4) 29-25.

Diagrama: 042

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



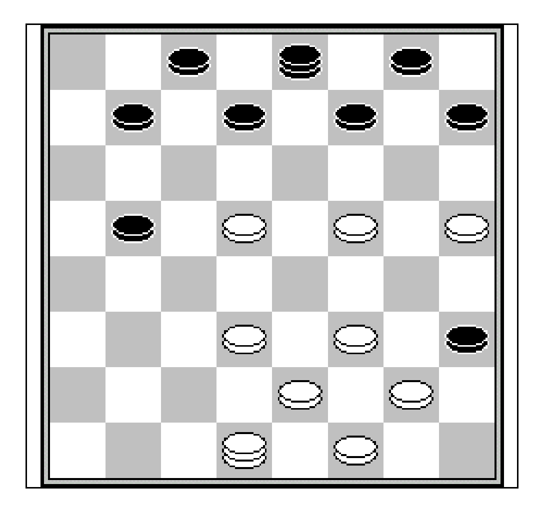
Solución:
22-26 (30x21) 24-28 (31x24) 10-13 (17x10) 6x31 (24x6) 3x15.

Diagrama: 043

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



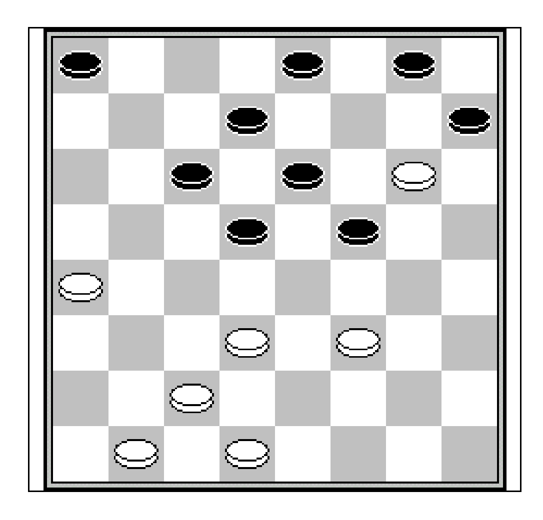
Solución:
19-22 (26x19) 18-21 (25x18) 17-21 (30x17) 11-14 (18x11) 6x24 (17x6) 3x30.

Diagrama: 044

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



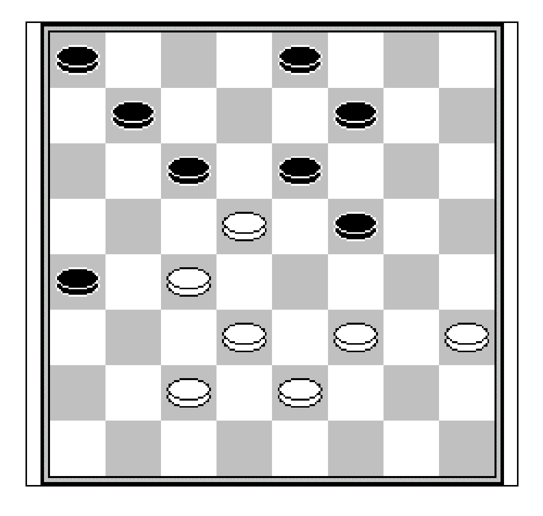
Solución:
21-26 (30x21) 16-20 (23x16) 11-14 (18x11) 7x30 (21-17) 30-26 (22-18) 26-21 (18-13) 21-14 (13x6) 3x10.

Diagrama: 045

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



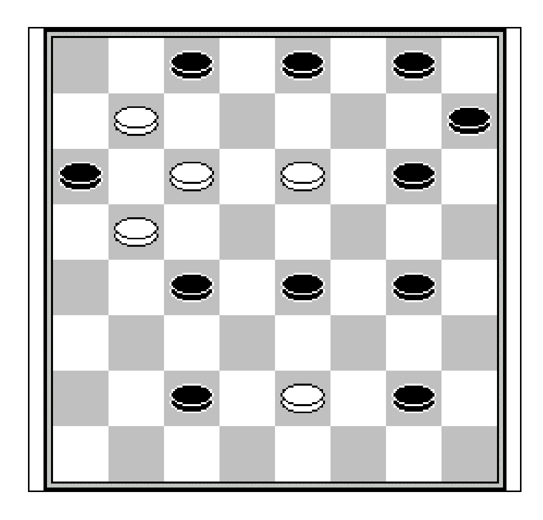
Solución:
10-14 (28-24) 14x21 (23x14A) 11x27 (30x23) 21x30. A (26x17) 19x26 (30x21) 15-20 (24x15) 11x27.
¡ Problema de movimiento obligatorio !

Diagrama: 046

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



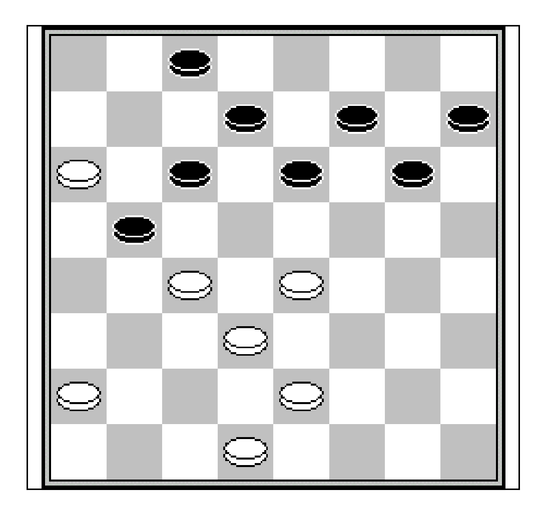
Solución:
6-11 (15x6) 28-32 (24x15) 22-26 (29x22) 23-27 (30x23) 32x1.

Diagrama: 047

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



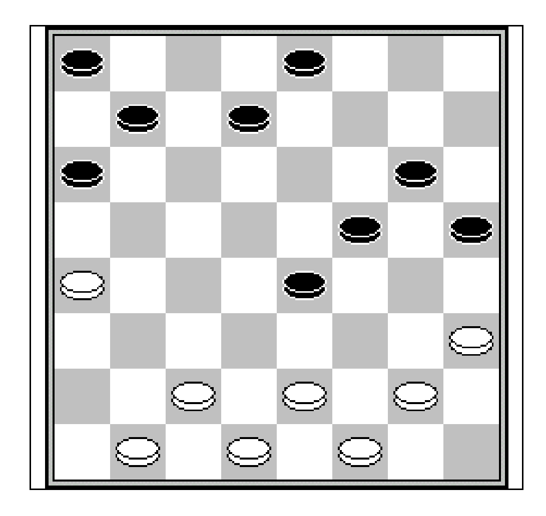
Solución:
15-19 (22x15) 14-18 (21x7) 3x28 (20-15) 28-32 (27-22) 32-19 (15-11) 6x15 (22-18) 19x29. Después de lo cual se obtiene la posición número 5.

Diagrama: 048

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



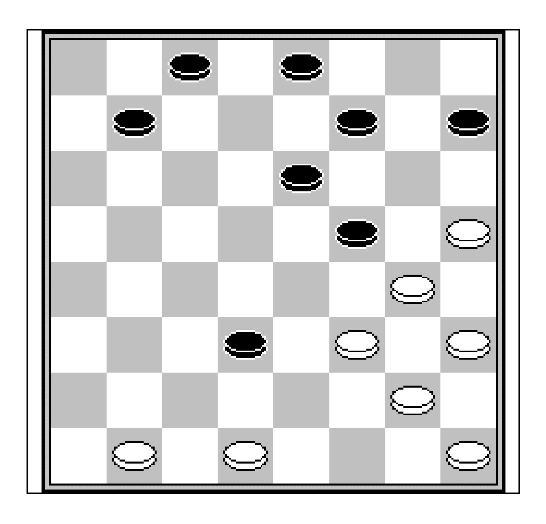
Solución:
9-13 (17x1) 2-5 (1x10) 6x31 (28-23) 16-20 (23x16A) 7-12 (16x7) 4x25.
A (24x15) 7-11 (14x7) 3x28 (32x23) .

Diagrama: 049

Libro de Juego de las Damas: Juan Timoneda

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



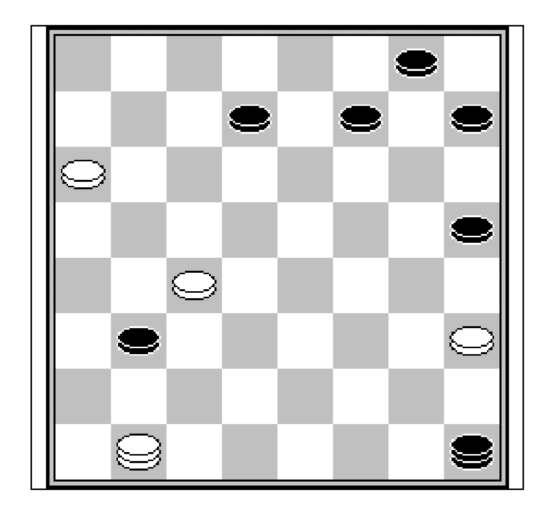
Solución:
17-21 (26x17) 10-14 (17x10) 14x21 (25x18) 5x21 (22-19A) 21-25 (19-14) 25-29 (14-10) 29-15 (11-7) 4x11.
A (28-23) 21-25 (23-19) 25-29 (30-26) 9-13FS (26-21) 29-26 (21-18) 3-7 (18x9) 7x23.
FS Falsa solución: 29-25 (19-14) 25-29 (14-10) 9-13 (11-7) 4x11 (22-18) 29x5 (18x2) ¡Ganan negras!

Diagrama: 050

Libro de Juego de las Damas: Antonio Mirón y del Castillo

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



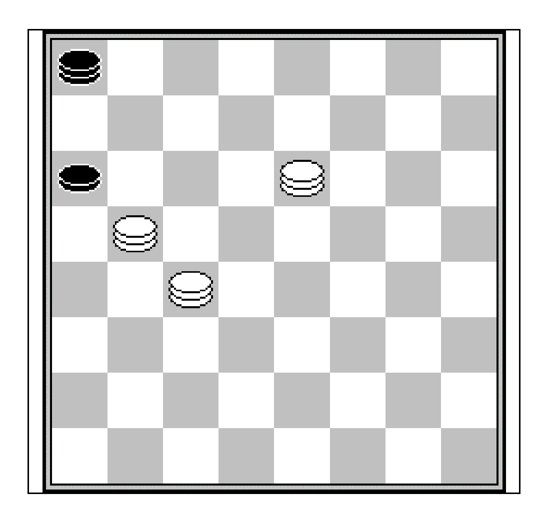
Solución:
24-28 (1x32) 9-13 (17x10) 15-19 (32x14) 4x17.

Diagrama: 051

Libro de Juego de las Damas: Antonio Mirón y del Castillo

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



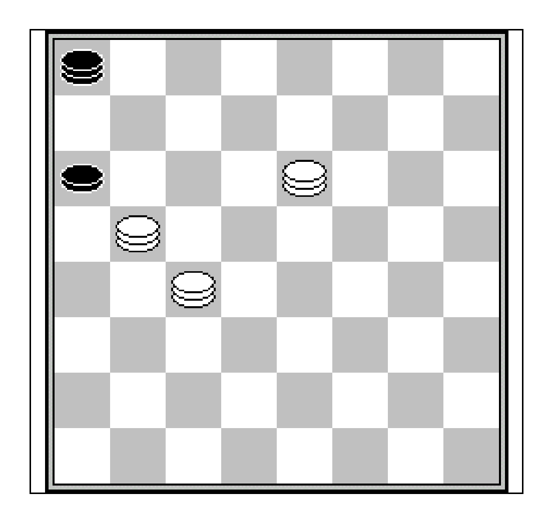
Solución:
22-18 (32-1) 18-7 (1-32) 7-4 (32-1) 4-8 (1-32) 20-23 (32x12) 8x15.

Diagrama: 051 A Juegan negras

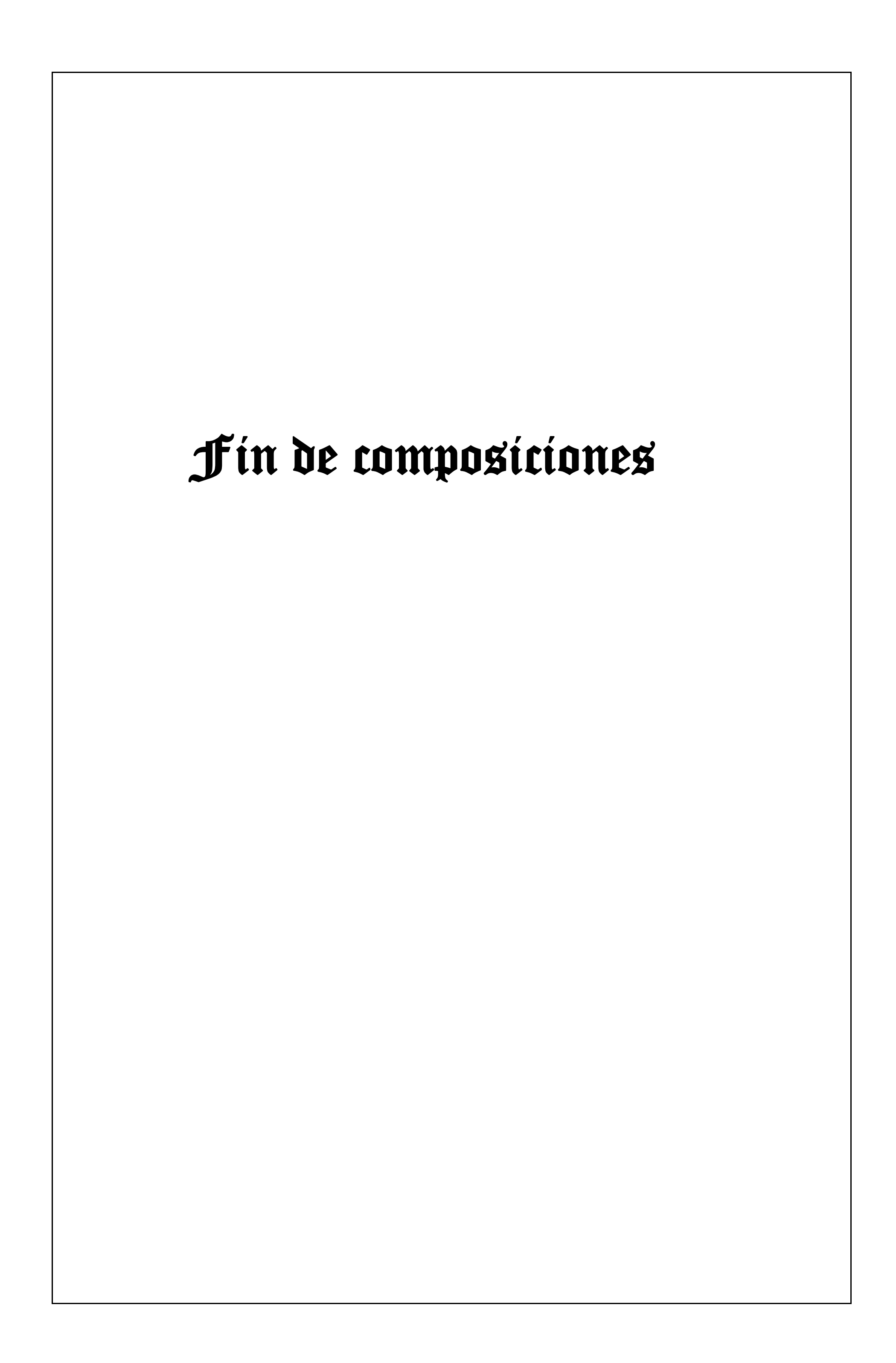
Libro de Juego de las Damas: Antonio Mirón y del Castillo

Lugar: Valencia

Año: 1547/1635



Solución:
(32-19) 15-11 (24x6) 22x2.



Fin de composiciones

5 ALONSO DE BONILLA (1614)

5.1 Biografía

Alonso de Bonilla y Garzón (Baeza, 1570 - Ibíd. 1642) poeta español que a partir de su posición manierista es considerado, junto a Alonso de Ledesma, precursor del conceptismo, tanto por el aspecto formal como por la temática de su obra.

Su vida es poco conocida, pero su fama entre los poetas de su época hizo que el mismo Lope de Vega le llamara "La maravilla octava del Parnaso", elogiando su poesía en *La Filomena*, *El Laurel de Apolo* y en las *Aprobaciones*. Aparte su labor poética, Alonso de Bonilla se ganaba la vida como platero, y de hecho hay constancia de que en 1611 se le retribuyó por la confección de un relicario. Igualmente se tiene constancia de su devoción por la Pasión de Cristo, ya que perteneció a las hermandades baezanas del Cristo de la Sangre (en la que actuó como fiscal durante algún tiempo) y del Santo Cristo de la Yedra.

Bonilla escribió en 1614 un hermoso poema sobre el juego de las damas, donde observamos la devoción del poeta por Cristo. Por otro lado, observamos el gran adelanto que tuvo España con este juego en comparación con los otros países.

5.2 Romance de las damas

Romance del engaño de Eva, y tentacion del desierto; sobre el juego de las damas.

Aquel jugador de damas
q con la dama en el huerto
atrauesso de la embidia
en descompassado resto.

El del partido robado,
que para el robo mas fiero,
entabló dela malicia
las pieças de su consejo.

El tahur desarrapado
de virtudes, el fullero
que se abrasa por jugar,
porque solo viue desto.

Como vio la dama ociosa
y acomodado el tablero,
dixo, echaremos vn mate?
respondio la dama echemos.

Assentaronse los dos,
y entablaron sus trebejos,
ella blancos de inocencia,
y el dela malicia negros.

El negro jugó de mano,
mas no reparò en ella en esto,
por que jugaua los años
de mil millones de nietos.

Diole vna piedra á comer,
q assi se llama en el juego,
pues fue piedra aunq máçana
por ser manjar indigesto.

Puesto el engañoso lance,
comio la dama, y comiendo
perdio el juego totalmente
por comer à tan mal tiempo.

Dixo el Cielo otra mejor
tuuo que jugar porcierto,
que es la del libre aluedrio,
y fuera vn lance del Cielo.

Dexarase la soplar,
y soplaralo al infierno,
q en el juego ay condiciones
de no comer no queriendo.

O si la tocò dixera.
enderezcote, y con esto
endereçara su gusto
al Diuino Mandamiento.

Y si ella se reportara,
asé de quien soy que entiêdo
que no lo hiziera el tablas,
ni aun entablara su intento.

Apocaranse las pieças,
y alla a los lances postreros
ella quedara con tres
y el con vna, y muy mal puesto.

Ella con las tres potencias
del racional intellecto,
y el la del engaño sola,
que le es forçoso yr huyêdo

Pudiera tomar las calles
dela razon y el gouierno,
y alfin la de la justicia,
q esta es la calle de enmedio.

Vinieran a la forçosa,
q ella cõ tres, y vna el negro
sabiendole dar el mate
fuera á pocas lances muerto.

Alfin la dama perdio,
y desamparando el puesto
se levantó, leuantando
contra Dios el pensamiento.

Dama porque se leuanta
le replico luego el diestro?
y ella respondio corrida
leuantome porque pierdo.

Este propio jugador
acabo de mucho tiempo
buscando con quien jugar
dio con vn jugador viejo.

Llegose á desafiarle,
aunque su valor temiendo,
que alfin los que hablã poco,
dan muestras de gran cosêjo.

Este jugador callado
era vn moço macilento,
aquien por sus lances brabos
señalauan con el dedo.

Era este famoso alfin
porque mas nos declaremos,
el que armó con su potencia
las pieças del vniuerso.

Dio priessa el descomedido,
conver q el contrario diestro
no se auie desayunado
ni aû preuenido el sustêto.

Apresuraua su daño,
sin echar de ver el necio
que se alcançan en ayunas
mas lances, y mas secretos.

El negro jugaua largo,
aunque de caudal ageno,
prometiendo el fanfarron
jugar de vna mano vn reyno.

Y era en efeto vn pobrete
pues nunca tuuo de resto
cosa que valiesse vn pan,
por no poder posseerlo.

Iugara su Reyno el Blanco,
aunque no podia perderlo,
quando su contrario fuera
capaz de gozar el ceptro.

Iuego demano el tahur,
al contrario preuiniendo,
porque si acaso es ventaja
valga para su derecho.

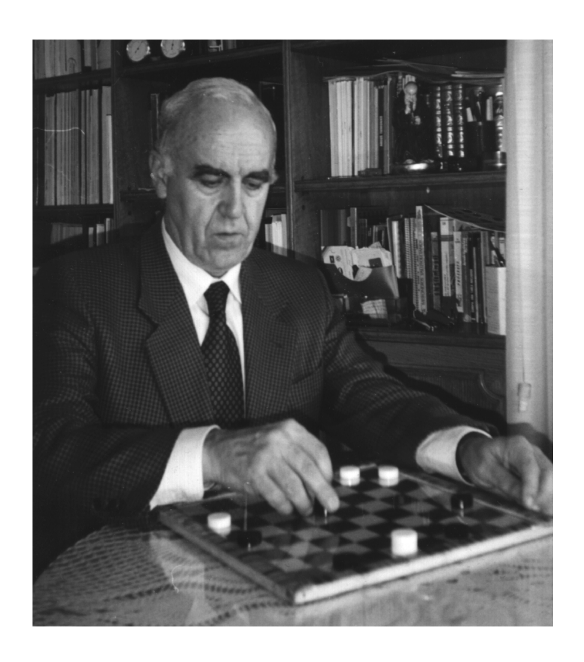
Diole vna piedra à comer,
por cogerle dos de vn buelo,
tentarle en vicio de gula,
y conocer si era el Verbo.

Viendo el cauteloso lance
aquel soberano ingenio
como era la ciencia misma
acudio luego al remedio.

Dexose soplar la piedra,
sin comer, y al mismo tiêpo
jugó de la que se sigue,
y ganó con ella el juego.

No de solo pan el hombre
tiene en la tierra sustento,
sino de la voluntad
del que es autor de los Cielos.

6 EL BIBLIÓFILO DE DAMAS VICTOR CANTALAPIEDRA MARTÍN



Victor Cantalapiedra Martín

El bibliófilo de damas Don *Víctor Cantalapiedra Marín* de Valladolid, jugador eminente y mundialmente conocido por su conocimiento de los viejos libros de damas, se declaró en 1996 estar dispuesto a dar su visión de la Historia de la literatura damística española en un capítulo aparte.

Teniendo en cuenta su gran entusiasmo y el orgullo que este jugador siente por el juego de damas españolas, aceptamos sin dudarlo su deseo de dejar intactos sus textos. De esta forma evitamos que los mismos se pudieran interpretar de forma distinta a la original. Después de esta pequeña introducción pasamos la palabra a este importante bibliófilo de las damas españolas mediante los textos en negro.

6.1 Libros españoles de damas escritos hasta 1992.

6.1.1 1547 Antonio de Torquemada

El Ingenio, ó juego de Marro, de punta ó Damas. Valencia, en 4º.
A pesar de ser éste el libro con el que van encabezadas todas las bibliografías de España y del mundo de nuestro juego, nosotros estamos hoy muy cerca de poder asegurar que no fue el primero, y que hay otros anteriores, si bien es cierto que en estos momentos están todavía un tanto imprecisos para describirlos con pleno rigor y de forma irrebatible. Por esta causa seguimos dando la primacía al famoso Ingenio de Torquemada pero pendiendo ya sobre él esta amenaza que terminamos de formular.

Hemos de comenzar lamentando que hoy en día, no hay ningún ejemplar localizado. Sin embargo se tienen noticias fehacientes de su existencia, como lo prueba el acreditado editor e historiador Nicolás Antonio en su Biblioteca Hispana del siglo XVII, donde claramente describe: el nombre del autor, el título completo de la obra, la fecha de edición, el lugar de impresión y el formato del libro. Tantos y tan precisos datos, no se pueden aportar sin haber visto la obra.

Por otra parte, el título del libro es muy realista, correspondiendo y encajando plenamente en la denominación y denominaciones que había ido teniendo el juego en los siglos XV y XVI, como atinadamente viene demostrando el incansable investigador Dr. Govert Westerveld.

El. Dr. Cárceles llega a suponer que existieron ejemplares en la antigua biblioteca de Valencia y que al incendiarse ésta, se quemaron con otras muchas obras de inestimable valor. Nosotros aportamos hoy dos datos más: la fecha del incendio, 7 de enero de 1812 y el nº de archivo de un ejemplar 334.904 (en Palau y Dulcet, 1971:319).

Los datos biográficos que conocemos del autor, no son muy exactos. Sabemos que nació entre 1505-1510 en Astorga (León), ó sus proximidades.

Estudió Humanidades en Salamanca, sin llegar a obtener título académico. Viajó por España, Italia y Cerdeña hasta que se asentó definitivamente en Benavente (Zamora) villa colindante con León y

Valladolid, donde ejerció el cargo de secretario de Don Antonio Alfonso de Pimentel, conde de Benavente, puesto conservado hasta su muerte.

En sus ratos libres, además del libro que nos ocupa, redactó otros, tales como: Manual de Escribientes, Historia del invencible caballero D. Olivante de Laura, Coloquíos Satíricos y Jardín de flores curiosas. Ocupando por todo ello, un lugar destacado en la Historia de la Literatura Española.

6.1.2 1475-1525 Anónimo.

(El Ingenio) del folio 24 del libro de Pedro Ruiz Montero.
En un pasaje del libro que describimos en el Nº 5, su autor manifiesta: "Otra que viene a ser tabla, aunque está en el libro que se imprimió en Valencia antiguamente, y la pone ganada, y yo hallo que es tabla sin ningún remedio por lo cual lo daré a entender". Al leer detenidamente este texto, saltan a la vista dos términos sobre los demás: Valencia y antiguamente, más el tema o el concepto que subyace en la propia rectificación técnica efectuada al enigmático libro.

Nosotros vamos a considerar estos tres elementos, como tres premisas, con las que vamos a especular para enmarcar dentro de ellas el posible libro que buscamos.

El que se imprimiera el libro en Valencia, es un dato preciso pero no de mucha relevancia, si tenemos en cuenta que en los siglos XV y XVI era esa la imprenta más activa y por lo tanto, la que más imprimía.

Si tomamos literalmente lo de "antiguamente", podemos estar ante un incunable, que podría incluso alcanzar en el tiempo, al famoso Vicent del ajedrez.

Por el tema o concepto que rectifica, deducimos que estamos ante un libro de estudio, que en este punto giraba sobre el proceso técnico del siempre difícil "Saque de Peón".

Tomando ahora los libros que conocemos vemos:

El Torquemada queda descartado por no cumplir la 2ª premisa, ya que 44 años de antigüedad son insuficientes.

La posible 1ª edición de Timoneda también queda excluida al no cumplir la 3ª ya que conocemos el libro y no le trata.

El Valle es el único que dejamos en expectativa, al ser posible las dos primeras y ser cierta la 3ª por lo que nos dice Alonso Guerra en la rectificación que le hace.

Que estamos ante un libro muy oscuro, lo pone de manifiesto que han pasado más de 400 años desde que la misteriosa Esfinge permitió a Pedro Ruiz Montero levantarla el velo de sus secretos, aunque le diera el mensaje de no revelarles, lo que tan admirable-y fielmente cumplió, y nada se ha descubierto sobre el misterioso libro.

6.1.3 1480-1560? Valle.

Es la primera vez que este personaje pisa tablas del gran teatro bibliográfico español. Los escasos datos que conocemos nos hacen ser cautos, y por esa razón hemos abierto una amplia horquilla de 80 años en el tiempo, con el fin de centrarle en ese periodo y eludir en lo posible, el siempre riesgo del error.

6.1.4 1525-1553 Inventario de Juan de Junta.

Juego de Damas.

Con este título tan genérico, encontramos en el Archivo Provincial de Burgos la citación y referencia de este libro, en el inventario que se hace de la imprenta y librería burgalesa perteneciente al empresario y editor Juan de Junta, con motivo de la cesión o traspaso del negocio a Alonso de Medina, todo ello legalizado por el notario Pedro de Espinosa, según Protocolo 5540 folio 708v fechado el 15 de Febrero de 1553.

Cuatro años más tarde, con fecha 24 de Febrero de 1557, vuelve a hacerse otro inventario de los fondos de la imprenta y librería al pasar el negocio a Juan Gómez de Valdivieso y nuevamente aparece relacionado el mismo libro, bajo el protocolo notarial nº 5544, folio 119v.

Se trata de un libro más bien pequeño, valorado entonces en 25 maravedises y tal vez -añado yo- editado en la propia imprenta del italiano y florentino Juan de Junta, que simultaneaba otra imprenta y librería en Salamanca y otra más en Lyón (Francia).

Como vimos en el título del libro de Torquemada, la palabra "damas" afloraba ya en 1547 para denominar el juego.

En este libro, que es de la misma época, y como digo, muy probablemente editado en la misma región, aparece simple y llanamente el título "Juego de Damas" sin ningún ropaje de nombres antepasados.

Todo esto, nos hace ver que aquí en Castilla, el nombre evolucionó más rápidamente que en Andalucía y Valencia donde el término "damas" tardó más en imponerse, como veremos en los próximos libros, sin duda por la estela de admiración popular que había dejado la primera Dama de Castilla Dña. Isabel la Católica, ejerciendo un poder sicológico muy superior al de las demás regiones de la ya unificada España.

6.1.5 1591 Pedro Ruiz montero.

Libro del Juego de Damas, vulgarmente nombrado el marro, compuesto por Pedro Ruiz Montero natural de la ciudad de Cordova, y vezino de Lucena. Dirigido al muy illustre señor don Pedro de Castro. Con Privilegio. Impresso en Valencia en casa de Gabriel Ribes. Año 1591. En 4º, IV + 29 folios = 66 páginas.

Teniendo en cuenta que no hay ejemplares hasta ahora, de ninguno de los libros ya descritos, éste es físicamente el primero y más antiguo de los libros que podemos contemplar.

Han pasado ya 44 años desde la edición de Torquemada y todavía este autor se ve en la necesidad de tener que explicar con "vulgarmente nombrado el marro", lo que significa "damas", con el nombre popular como se le conocía entonces al juego.

Dice su autor que imprimió su libro en Valencia "porque en ella y en su reino, más que en otras provincias y reinos que percorrí ví y traté los más diestros jugadores".

Las salidas o juegos que presenta las llama "Trechas" los cuales remata siempre con golpes vistosos. Nos muestra al final siete lances, incluida "La Forzosa" ya perfectamente conocida aunque advierte "hay pocos que saben ganar este lance" exactamente igual que ahora, añado yo.

Es conocido desde siempre, dentro del mundo damista como "El Andaluz". Alonso Guerra, contemporáneo suyo dice, que en su entorno siempre le llamaban "El Marro", por su gran afición al juego.

A través del libro, puede contemplarse una adelantada técnica del juego, lo que no hace más que confirmar que ya hacia muchos años que se practicaba en nuestra península.

Los ejemplares de esta obra son rarísimos. En España solamente hay, el de la Biblioteca Nacional. El que perteneció al Dr. Cárceles siguió este itinerario: En 1910 pasa a Pedro Vindel, de aquí al bibliófilo sevillano Abaurre, vuelve otra vez a Madrid a Victoria Vindel y tras una buena restauración en 1959 se marcha a Portugal a la biblioteca de Francisco Henriques y en la nación vecina continúa, aunque ya en manos de otro damista. En Biblioteca Nacional. Poseo una copia.

6.1.6 1595 Alonso Guerra.

Libro para jugar a las damas, compuesto por el Licenciado Alonso Guerra, natural de la Villa de Ossuna, en el Andaluzia.
No hay ejemplares impresos de esta obra que di a conocer por primera vez en 1969 en Jornal de Almada de Portugal, pero si una copia manuscrita de 1658 que poseo. Este libro, sin fecha exacta, ha sido centrado en 1595, con un margen de error mínimo, entre Ruiz Montero y Valls, teniendo en cuenta que el primer autor es citado y rectificado varias veces, mientras el segundo no es mencionado. Ver Nº 15.

6.1.7 1597 Lorenzo Valls.

Libro del Juego de las Damas, por otro nombre el Marro de Punta, divido en tres tratados. Impreso en Valencia en casa de Pedro Patricio. Año 1597. 4º. II + 53 folios = 110 páginas.
Puede observarse en el título, que estamos ya en plena transición de "marro" a "damas" aunque se observe una resistencia al cambio que nuevamente hay que explicar. Valls en este caso es más preciso que

Ruiz Montero y dice “Marro de Punta” que es su nombre real y técnico, más preciso y menos populacho que “marro” simplemente, que significa un juego más ambiguo.

Este autor denomina “Tretas” a todos los juegos que presenta. Se observa ya otra escuela más avanzada, lo que confirma la opinión de Ruiz Montero de que en Valencia estaban los más expertos jugadores. El libro también es más extenso.

Es conocido como “El Valenciano”, mantuvo una encendida rivalidad con “El Andaluz” y al igual que éste, también tuvo incondicionales, con sonetos laudatorios incluidos.

El libro es de una rareza incluso superior al de Ruiz Montero. En España solamente está reconocido el de la Biblioteca Nacional de Madrid que perteneció al famoso arabista del pasado siglo Pascual de Gayangos.

Cuando el Dr. Cárceles editó su obra en 1904, ni el Ruiz Montero, ni el Lorenzo Valls, estaban ya en la Biblioteca de Palacio; habían desaparecidos en un robo que hubo en la misma en 1902 junto a otros libros de valor, aventurándome a suponer, que los dos libros que cita Hanes que andaban disputándose en América años después, podrían ser los libros de la Biblioteca de Palacio de Madrid.

Para que estos dos últimos párrafos no resulten tan desoladores, diré que hay dos magníficos ejemplares en manos de un bibliófilo conocido mío, que por ahora no quiere desprenderse de ellos. Tengo una copia al igual que el Dr. Cárceles en 1904.

6.1.8 1610 Librito de Damas.

Existe una referencia de Richard Twiss en su libro “Miscellanies 1895”. Coincido con el bibliodamista Dr. Cândido Sena Carneiro (Portugal) de que es probable que podría tratarse de la primera edición de los ocho lances de Antonio Mirón y del Castillo, reeditados en 1635 al final del libro de Timoneda.

6.1.9 1635 Juan Timoneda.

Libro llamado Ingenio, el qual trata del Juego de Marro de punta, hecho por Juan Timoneda, Dedicado al Mvy magnifico Senñor don Ynigo de Losca Capitan en las Galeras de Espaňna. Al qual se han annadido ocho trechas de mucha primor, por Antonio Miron y del Castillo, Tolosa. En casa de Juan Boude, impresor ordinario de su Majestat. En 4º menor 72 páginas.

Fué dado a conocer por el Dr. Cárceles en su libro de 1904. No existe más ejemplar que el que perteneció a dicho Dr. El libro estaba muy deteriorado cuando le compró el librero anticuario Pedro Vindel en 1910. Fue restaurado integralmente, estando afectado el texto en sus últimas hojas, que el propio Vindel las retocó a plumilla, pero como no era damista, equivocó algún número de las jugadas, como pudo verse después. En 1913 el libro es adquirido por D. Pedro Sánchez Toca, marqués de Somio y en su biblioteca permaneció cincuenta años. En el corto periodo de un año, cambia dos veces de manos, dando dos grandes saltos geográficos y en 1966 es fotocopiado por primera y única vez, pero no importa, con esa sola vez, fue suficiente para dar la vuelta al mundo.

La obra ofrece la particularidad de estar representado cada uno de sus lances por un diagrama. Actualmente tiene 48 lances, originalmente tenía 53 según nos dice el Dr. Cárceles. ¿Cuándo se han perdido pregunto yo? Si la obra desde que la adquirió el Dr. Cárceles ha estado siempre en manos cuidadosas, es difícil responder. El buen observador se habrá dado cuenta, que en este atrayente y sugestivo libro hay un componente misterioso al concurrir en él extrañas circunstancias, en la fecha, en el título, el autor, la imprenta, la exposición etc.

6.1.10 1635 Antonio Miron del Castillo.

Ocho trechas.

Al final del libro de Timoneda "al cual se han añadido ocho trechas de mucho primor, por Antonio Mirón del Castillo" conforme reza en la propia portada del libro, fueron publicadas las ocho trechas indicadas, que no son más que ocho lances o problemas, también con diagramas, al igual que todo el libro anterior de Timoneda. Sin embargo no fue ésta la primera vez que se ponían en imprenta "agora nuevamente sacadas a luz" por lo que bien claro está que habían sido publicadas con anterioridad. Nosotros hemos supuesto que podía haber sido en 1610 como se ha indicado. Infelizmente de las ocho sólo quedan dos.

6.1.11 1650 Juan García Canalejas

Libro del Juego de las Damas, dividido en tres tratados. El primero es de peones, donde se contienen 80 juegos, ò salidas con muchas diferencias. El segundo es para jugar de Dama a Dama, con 100. juegos, ò salidas, poniendo su Dama el contrario en diferentes partes. El tercero es para jugar de dos à dos Damas con 30 juegos, ò salidas, y muchos lances sueltos para dar à escoger, y otras curiosidades. Compuesto por Juan Garcia Canalejas, vezino de la ciudad de Granada. Dirigido a don Juan Baptista Pertusa, cavallero del habito de nuestra Señora de Montesa de la ciudad de Valencia. Con licencia. En Çaragoça, por Juan Nogues, año 1650 a costa de su Autor. 8 h + 144 = 160 páginas.

La presentación y exposición de este libro, es ya notablemente mejor que los que le precedieron, al haber suprimido el aderezo literario que salpicaban los números de las jugadas, facilitando así mejor su estudio.

En mi biblioteca hay dos libros de la misma fecha de 1650 con caracteres tipográficos distintos tanto en la portada como en viñetas y adornos. Para distinguirlos yo llamo 1ª edición a la que lleva la palabra ÇARAGOÇA con cedillas y 2ª a la que lleva las zeta normal ZARAGOÇA. Hay otra diferencia notable en la dedicatoria, no sólo en el adorno de la letra capital, que es mucho más grande en la 2ª, sino en el propio texto que es completamente diferente, mencionando incluso

distintos personajes. La parte técnica lleva más pequeña la impresión en la 2ª, siendo por lo tanto más grandes los espacios entre renglones. Las dos ediciones de 1650 se encuentran en la Biblioteca Nacional. Hay también una en B.P. encuadernada conjuntamente a un Garcez.
El bibliófilo de damas Víctor Cantalapiedra Martín

6.1.12 1654 Juan Garcia Canalejas

Libro del Juego de las Damas, Barcelona.
Soy de la opinión de que esta edición nunca existió y creo como más probable, que la 2ª edición o reedición indicada en el número anterior, fuera hecha en 1654 con fecha 1650.

6.1.13 1656 Juan Garcia Canalejas

Libro del Juego de las Damas, Barcelona.
Francisco Vindel en su Manual Gráfico-Descriptivo del Bibliófilo Hispano-Americano, Madrid 1930-1934, en su tomo IV, pág. 25 presenta la reproducción de la portada de la primera edición de 1650 (la de las cedillas) a escala natural y en la pág. 27 nos pone a tamaño reducido, otra portada idéntica con fecha 1656.

He comparado muchas veces estas portadas incluso con libros míos, llegando a la conclusión de que la fecha está trucada, pues es sencillísimo hacer un 6 de un 0, por lo cual, para mi es no ya una edición apócrifa, sino una edición fantasma.

Ahora bien 1656 editada en Barcelona es más verosímil y aunque es rarísima y nunca vi ejemplar alguno, hay alguna tímida referencia de su existencia.

6.1.14 1658 Pedro Ruiz Montero/Diego de Argomedo.

Libro del juego de las Damas, vulgarmente nombrado el Marro. Compuesto por Pedro Ruiz Montero natural de Cordova, y vezino de Lucena. Ahora nuevamente reducido. En este, quanto nuevo, muy facil, y curioso estilo por el Licenciado Don Diego de Argomedo Presbytero, Vezino de la muy noble y muy leal Ciudad de Jerez de la Frontera, y natural della. En este año de 1659.
El copista y reductor Diego de Argomedo transcribe fielmente a su estilo, el libro de "El Andaluz" en 35 folios. Tanto este libro como el siguiente, están conjuntamente encuadernados y en el orden que van puestos. Por esa causa parece que hay un error en la fecha, una de dos, o son los dos del 58, ó son del 59, más bien creo lo primero, pues de otra forma no se entiende "en este dicho año de 1658" que pone tras el título de Alonso Guerra.

6.1.15 1658 Alonso Guerra/Diego de Argomedo.

Libro para jugar a las damas. Compuesto por el Licenciado Alonso Guerra, natural de la villa de Ossuna, en el Andaluzia. Reduzido assimismo en este mesmo estilo por el dicho Licenciado Don Diego de Argomedo. En este dicho año de 1658.
A la vista de lo literal que es Argomedo en la copia del libro de Ruiz Montero, pensamos que en éste, lo es igual. Por lo tanto, lo que digamos aquí es válido para el Nº 6.

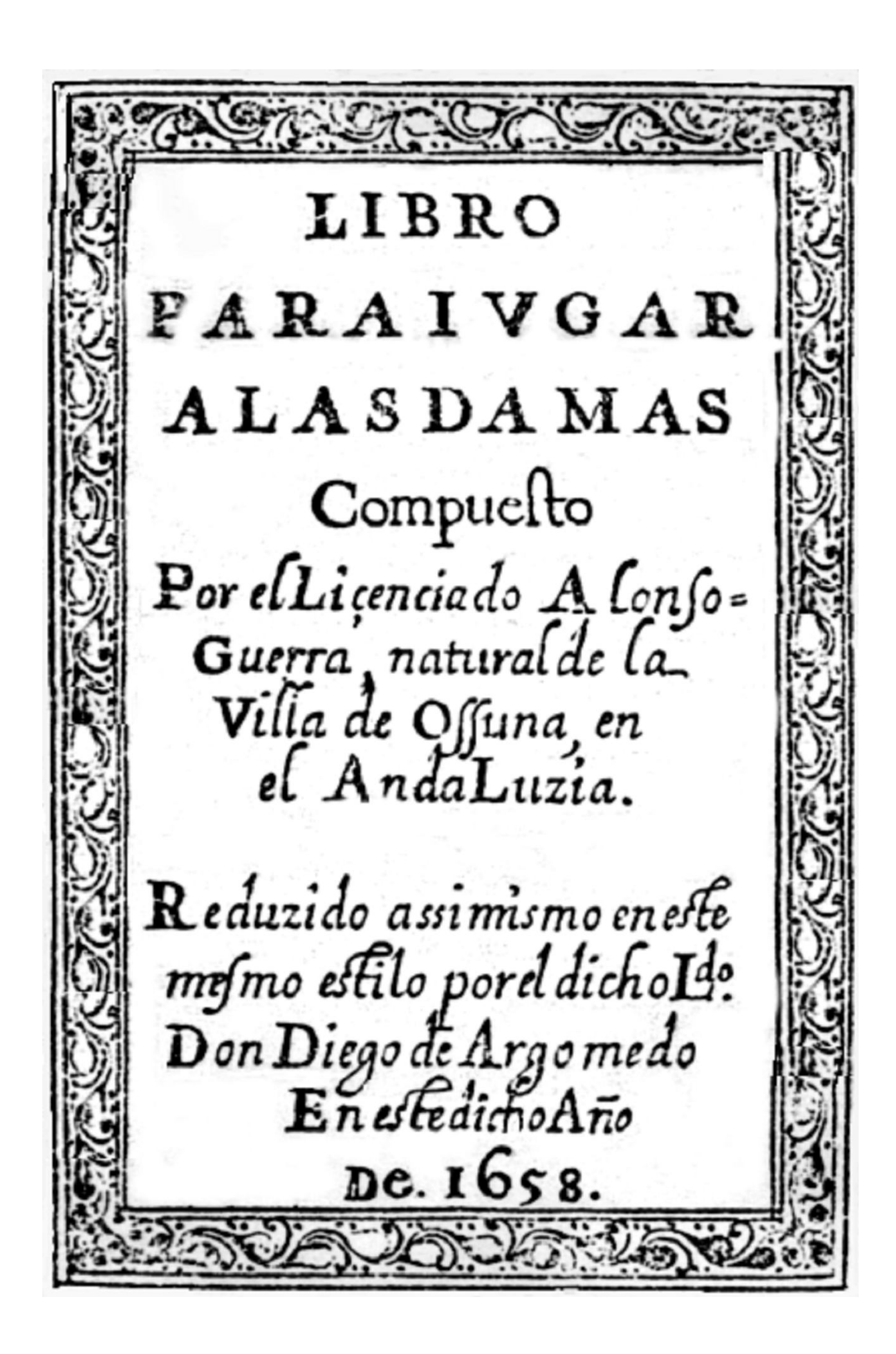
El autor divide la obra en cuatro partes o tratados. En el primero pone 12 tretas para jugar de mano de peones. En el segundo 15 tretas que enseña a jugar de postre de peones. Del folio 68 al 86 pone "Lance que llaman de sacar el Peón" dice que no solamente es difícil sino imposible. Corrige varias posiciones de "El Andaluz" unas veces para sacarle y otras veces para no sacarle, con algunas posiciones originales interesantes. Tratado tercero que enseña a jugar de mano de dama en dama. Tratado cuarto que enseña a jugar de postre de dama en dama.

"Síguense otros muchos lances muy curiosos además de los que he puesto y se contienen en este obra. Para cuando los juegos quedan a pocas piezas". En total pone 34 lances del folio 133 al 148. Como curiosidad diré que nueve lances de Alonso Guerra vienen también en Timoneda. ¿Quién copió de quién?

6.1.1 1684 Joseph Carlos Garcez

Libro nuevo, Juego de damas - Madrid. En 4º XX + 224 = 244 páginas.

Joseph Carlos Garcez y de la Sierra Boil de Arenos presenta una exposición mejor y más completa que los libros que le han precedido, al haber introducido notas marginales explicativas en las XX primeras hojas. Deja traslucir grandes conocimientos culturales por su condición de licenciado y sacerdote. Tenía también otras aficiones artísticas con algunas publicaciones poéticas. La parte técnica es muy interesante adicionando juegos y lances originales aunque en la línea del libro de Garcia Canalejas. En rareza este libro supera al Garcia Canalejas, siendo muy escasos los ejemplares, hay en la Biblioteca Nacional (B.N.), Biblioteca de Palacio (B.P.) y en la biblioteca mía. El Dr. Cárceles habla de más de una edición.


LIBRO
PARA IVGAR
A LAS DAMAS
Compuesto
Por el Liçenciado Alonso-
Guerra, natural de la
Villa de Ossuna, en
el AndaLuzia.

Reduzido assimismo en este
mesmo estilo por el dicho Ldo.
Don Diego de Argomedo
En este dicho Año
De. 1658.

6.1.2 1718 Pablo Cecina Rica y Fergel.

Medula eutropelica, calculatoria, que enseña a jugar a las Damas, con Espada y Broquel. Dividida en tres tratados: En el primero se ponen las Salidas más firmes, assi de mano, como de postre, defendidas por ambos lados: En el segundo otras defendidas por un lado, por no ser igualmente firmes por ambos: En el tercero se ponen cinquenta y cinco lanzes sueltos, muy provechosos para rematar con acierto los juegos. Sacala a luz un jugador incognito, aunque nombrado D. Pablo Cecina Rica, y Fergel. Con Privilegio. En Madrid, Por Blas de Villa Nueva en la calle de los Jardines, año de 1718. En 8º 4 hojas + 214 = 222 páginas.

Estamos ante la 1ª edición de la famosa Médula de Cecina Rica, considerada como la Biblia de las Damas Españolas. El libro es una recopilación de las mejores salidas y juegos recogidos de los libros publicados anteriormente. En el mundillo damista es conocido como "El Incógnito"; el mismo se califica así: "sácala a la luz un jugador incógnito aunque nombrado". Por esa causa el nombre que figura en la portada es un seudónimo, su verdadero nombre era Fray Gabriel de la Concepción de la Orden de la Merced de Ciudad Real. Esta 1ª edición es rarísima, en España sólo hay dos ejemplares reconocidos, el de la Biblioteca Nacional y el mío.

6.1.3 1725? Pablo Cecina Rica y Fergel.

Medula eutropelica, calculatoria, que enseña a jugar a las Damas, con Espada y Broquel. Dividida en tres tratados: En el primero se ponen las Salidas más firmes, assi de mano, como de postre, defendidas por ambos lados: En el segundo otras defendidas por un lado, por no ser igualmente firmes por ambos: En el tercero se ponen cinquenta y cinco lanzes sueltos, muy provechosos para rematar con acierto los juegos. Sacala a luz un jugador incognito, aunque nombrado D. Pablo Cecina Rica y Fergel. Emendado, y añadido. Reimpresso en Sevilla, en la imprenta de los Recientes, con las licencias necessarias, en calle de Génova, 223 páginas.

Esta es la 1ª edición de Sevilla. No tiene año y es aproximadamente de 1725. En la parte técnica hay algunas adiciones respecto a la de Madrid, notándose el influjo de otro damista distinto al autor, pero manteniendo el nombre de Cecina Rica en la portada. Es de una rareza superior al anterior, solamente conozco el mío. Francisco Aguilar (1984-1989) da referencia de otro en La Laguna (Tenerife).

6.1.4 1740? Joseph Padrino (editor).

Médula eutropelica, calculatoria, que enseña a jugar a las Damas, con Espada y Broquel. Dividida en tres tratados: En el primero se ponen las Salidas más firmes, assi de mano, como de postre, defendidas por ambos lados: En el segundo otras defendidas por un lado, por no ser igualmente firmes por ambos: En el tercero se ponen cinquenta y cinco lanzes sueltos, muy provechosos para rematar con acierto los juegos. Sácala a luz un jugador incognito. A costa de D. Joseph Padrino. Nuevamente añadidas algunas jugadas en esta última reimpresión, y con más claridad la confusión de otras, para el curioso aficionado. Reimpreso en Sevilla, con las licencias necessarias, en la Imprenta de los Recientes, en calle de Genova. 231 páginas.

Segunda edición de Sevilla. Sin año, hacia 1740. En ella se sigue manteniendo el mismo título pero se silencia el nombre del autor original, incorporándose el del editor JOSE PADRINO, siendo éste el nombre como se conoce este libro entre los damistas. Con las nuevas e importantes adiciones, resulta ser éste el más completo y mejor libro de las seis Médulas. Su rareza con ser mucha, es menor que la de los dos anteriores. Poseo un ejemplar, pero he tenido cuatro por un golpe de fortuna.

6.1.5 1750 El Canónigo.

Libro de Juego de Damas. En el que se ponen las más firmes salidas assi de mano como de postre; muchos lances sueltos de peones, y algunos de Gana Pierde, Compuesto por un Canónigo

del Sacro Monte de la Ciudad de Granada, en conferencias, que tuvo, con los mejores jugadores de España cuyos nombres se expresan. En 4º. Manuscrito de 352 páginas.
Copia primeramente los libros de Ruiz Montero y Valls a los cuales completa y rectifica sus juegos, todo ello muy bien y muy atinado. Después tiene una parte muy original de recopilación de los mejores juegos, de una altísima técnica, siendo de largo, lo mejor que he visto de nuestro juego. Termina el libro con un buen repertorio de lances de los cuales no todos son originales.
El bibliófilo de damas Víctor Cantalapiedra Martín

6.1.6 1759 Pablo Cecina Rica y Fergel.

Medula eutropelica, calculatoria, que enseña a jugar a las Damas, con Espada y Broquel. Dividida en tres tratados: En el primero se ponen las Salidas más firmes, assi de mano, como de postre, defendidas por ambos lados: En el segundo otras defendidas por un lado, por no ser igualmente firmes por ambos: En el tercero se ponen cinquenta y cinco lanzes sueltos, muy provechosos para rematar con acierto los juegos. Sacala a luz un jugador incognito, aunque nombrado D. Pablo Cecina Rica, y Fergel. Con Privilegio. En Madrid, imprenta de Francisco Xavier Garcia. En 8º XVI + 184 páginas.
Segunda edición de Madrid y cuarta cronológicamente. Al igual que sucedía con los Canalejas de 1650, también aquí hay dos ediciones o reediciones bien diferenciadas con la misma fecha y con el mismo texto técnico. Yo distingo la primera como "la del arbolito" por el adorno de la letra que inicia el prólogo. Tiene la mayor diferencia en la Fe de Erratas, siendo más extensa en la primera que en la 2ª, lo que prueba que fueron corregidas. Presenta un capítulo de 8 páginas antes del prólogo, que no vienen en las ediciones anteriores, titulado asi: "Salida para los que se quieren librar de la 10, 11 y 12 de este libro". Más bien creo que este añadido no pertenece a Cecina y es de otro damista. Aunque estos libros son escasos, son con mucha diferencia, los menos difíciles de todos los que van descritos. Hay ediciones en B.N. y Victor Cantalapiedra Martin (V.C.M.).

6.1.7 1792 Josef Antonio Garcia

Garcia juego de Damas. Resumen del juego de damas, que se ordena a la decente, y honesta recreación del ánimo, y se logra en el prudente y moderado exercicio de esta diversion; en el qual se contienen los Juegos más firmes de diferentes Escritores que han tratado sobre esta materia, coordinados en metodo mejor, y mas claro, y reduciendolos á las más perfecta recopilación, y forzosas jugadas inevitables, su autor D. Josef Antonio Garcia, dalo a la estampa su aficionado D. Bartolomé Garcia, Maestro de Primeras Letras, con aprobación del Real Consejo de Castilla, en la Parroquial de San Bartolomé de la Ciudad de Murcia, con licencia: En la misma Ciudad, en la Imprenta de la Viuda de Teruel. Año 1792. 56 páginas. En 8º.

Es la primera vez que se incluye este libro en una bibliografía de damas. Para mí no es inaudito, le venía persiguiendo desde hacía tiempo. Yo le conocía por "El libro de los Garcías", ya que tanto el autor como el editor así se llamaban. El libro está basado en el de Cecina Rica tratando solamente los juegos de las salidas más firmes así de mano como de postre (tratado 1º de Cecina). Introduce alguna llamada facilitando algo su estudio. Hay solamente dos ejemplares conocidos, el del Archivo Municipal de Murcia (faltan 6 páginas) y el de la Biblioteca Nacional. Poseo una copia.

El bibliófilo de damas Víctor Cantalapiedra Martín

6.1.8 1798 Luis Soler y Rovira.

Armas contra la espada y broquel de Don Pablo Cecina Rica y Fergel;Y tambien contra otros autores que han escrito del Juego de las Damas. Su autor D. Luis Soler y Rovira, Cavallero notorio, Abogado de los reales consejos, Natural y Vecino de la ciudad de Orihuela: Con las licencias necesarias: En Orihuela: Por Antonio Santa Maria, Año de 1798. 162 páginas.

Esta primera edición es rarísima, solamente hay localizado un ejemplar en América; yo tengo solamente una fotocopia de la portada.

6.1.9 1819 Pablo Cecina Rica y Fergel.

Medula eutropelia, calculatoria, que enseña a jugar a las Damas, con Espada y Broquel. Dividida en tres tratados: En el primero se ponen las Salidas más firmes, assi de mano, como de postre, defendidas por ambos lados: En el segundo otras defendidas por un lado, por no ser igualmente firmes por ambos: En el tercero se ponen cinquenta y cinco lanzes sueltos, muy provechosos para rematar con acierto los juegos. Sacala a luz un jugador incognito, aunque nombrado D. Pablo Cecina Rica, y Fergel. Con Privilegio. En Madrid, imprenta de Collado, 184 páginas en 8º.

Sexta y última edición de la Médula de Cecina Rica. El texto es idéntico a los libros de 1759. Es un libro corriente, quiero decir que todavía hoy día con algo de suerte puede encontrarse en el mercado. En B.N. y V.C.M.

6.1.10 1819 Luis Soler y Rovira.

Armas contra la espada y broquel de Don Pablo Cecina Rica y Fergel; Y tambien contra otros autores que han escrito del juego de las Damas, como manifiesta con demostraciones prácticas su Autor Don Luis Soler y Rovira. Madrid, Espinosa. En 8º mayor 23 hojas + 116 páginas.

Segunda edición de esta curiosa obra. Tiene un prólogo muy interesante de exaltación de nuestro juego y hace al mismo tiempo una defensa de las críticas que recibió la Médula de Cecina por parte del escritor José Cadalso (1778).

Este autor nos muestra un léxico damista nuevo, que ha llegado a hacer escuela: "pie de gallo", "la puntera", "peones francos", "si te ves apretadito daras a comer un peoncito", "salida de trocadas de la casa nueve" y sobre todo la creación de su famoso "Juego de Postre Toledano", formando un ariete en la calle mayor con la pieza de 27 a 23 que muchos damistas hoy día ponen en práctica.

Discrepo de la crítica que le hace el Dr. Cárceles, para mi es un libro muy original y creativo y técnicamente valioso, respondiendo

en cierta forma al valiente y arriesgado título que empleó. B.N. y V.C.M.

6.1.11 18..?? Luis Soler y Rovira.

Armas contra la espada y broquel de Don Pablo Cecina Rica y Fergel; Y tambien contra otros autores que han escrito del juego de las Damas, su Autor Don Luis Soler y Rovira. Madrid: En la imprenta de Don José Espinosa. En 8º mayor 23 hojas + 116 páginas.

De no ser por alguna información ajena, no se puede precisar si esta edición es anterior o posterior a la descrita en el número 25. La portada es de caracteres tipográficos distintos, omitiendo “con demostraciones prácicas”, pone el nombre completo del editor y no indica fecha alguna. Por lo demás el libro es igual al anterior, no ya a plana y renglón, sino idéntico. No trae fecha. V.C.M.

6.1.12 1825 Luis Soler y Rovira..

Reglas y costumbres mejor establecidas para aprender a jugar a las damas. Rebatiendo algunas autores que han escrito sobre la materia. Reimpreso en Murcia, oficina de D. José Santa-Maria, 23 hojas, 116 páginas. 1 hoja.

Observo mucha fantasía en esta oficina de impresores en cuanto al título de esta edición, ya que como se ve, es igual a las anteriores.

6.1.13 1838 Autor desconocido

Juego de damas, Madrid, en imprenta Yenes, 22 páginas.

Es un libro intruso en una bibliografía de damas españolas clásicas, ya que solamente trata las damas en tablero de 100 casas. En B.N. y V.C.M.

6.1.14 1839 P.F.P.

Juego de las Damas. Colección general de juegos permitidos para la distracción de toda clase y condición de la sociedad, por D.P.F. y P. Barcelona, tipografía de Juan Francisco Piferrer. Impresor de S.M. Plaza del Angel en 8º 441 pág.
El libro tiene 36 páginas dedicadas a las damas. Trae las reglas del juego y 55 lances copiadas del libro de Cecina, es muy escaso. En B.N. y V.C.M.

6.1.15 1872 Francisco Lozano Frau.

Nuevo tratado del Juego de Damas, Gabriel Sánchez, Madrid. 60 páginas. En 8º.
Es un folleto sin más interés que una anecdótica historia sobre el origen de la palabra "Damas". Por lo demás el libro está escrito de memoria e intuición estando en todo fuera de juego. En biblioteca de V.C.M.
El bibliófilo de damas Víctor Cantalapiedra Martín

6.1.16 1875 Enrique Moya y Perez.

Tratado completo del Juego de Damas. Valencia, Libreria de Pascual Aquilar, Caballeros, 1, en 8º. 200 páginas.
No es más que una copia, mal disimulada, de Cecina Rica con algunas correcciones, pocas, pero atinadas. Introduce certeramente la condición de colocar siempre las Blancas en los números menores del tablero tanto en las salidas de mano como de postre. Es un libro muy escaso. En B.N. y V.C.M.

6.1.17 1897 E.L.C. (iniciales de un autor desconocido)

Manual del juego de damas, arreglado por nuevo método, por E.L.C. Granada. Est. Tip. de Fernando Gómez de la Cruz. 191 pág

Es un libro con cierto interés técnico, de tal rareza que ni Cárceles le conocía. Solamente hay dos ejemplares localizados en el mundo. El número 95 de Cleveland Public Library de Ohio y el número 79 de V.C.M.

6.1.18 1900 Manuel Granados de los Olmedos.

El Tablero a la Vista o Juego de Damas, Córdoba, edición de Jaime Costa. En 8º.
Libro citado por el Dr. Cárceles que aunque dice que abundan los ejemplares no hay noticias de uno solo, siendo rarísimo. No he visto ninguno.

6.1.19 1897-1902 Luis Marcos y Eugenio Ochoa.

Repertorio completo de todos los juegos, impreso por Bailly Baillière é Hijos. Madrid 1017 páginas. En 4º mayor.

Este libro de una gran categoría y de una riqueza espectacular en la descripción e información de toda clase de juegos, desmerece totalmente en el capítulo que dedica a Las Damas. Lamentablemente desconocían nuestro juego español y todo lo hacen girar sobre las damas franceses y polacas, menionando tímidamente el libro de Moya y Pérez.

Ni este libro, ni el que figura en el nº 28, merecen figurar en esta relación de Damas Clásicas Españolas, si lo hago es por estar editados en España y en castellano.

Hay ediciones de todos los años desde 1897 hasta 1902, incluso alguna sin año. Tengo una de 1899. En B.N.

6.1.20 1904 Dr. Manuel Cárceles Sabater.

Tratado del Juego de Damas. Madrid. Establecimiento TIP. "Sucesores de Rivadeneyra". Impresores de la Real Casa, Paseo de San Vicente, número 20. XII + 384 páginas. En 4º menor.

En la portada externa figura 1905 y en la interna 1904 Tiene una primera parte muy interesante, versátil y valiosa, con datos históricos y bibliográficos relevantes.
En uno de los capítulos estudia las excepciones de la Forzosa, con un nuevo método original que llama "Falsa Forzosa" con el fin de resolver en 12 jugadas, posiciones que no lograba hacerlo el antiguo método clásico, y aunque le faltó muy poco, no consiguió resolverlo. Sin embargo en 1931 en carta que manda a su discípulo y amigo Dn. José Duran, de la que guardo una copia, le comunica con satisfacción que ha resuelto el problema y le manda en la propia carta la solución definitiva.

El libro trata solamente la apertura Real (10-14, 23-19) pero lo hace con una riqueza de más de 2000 variantes. Es el mejor libro que se ha escrito de Las Damas Españolas junto al de Cecina Rica. Los ejemplares con muy escasos.

Tengo información de Dn. Ricardo Miranda Cárceles, nieto de Dn. Manuel, que su abuelo dejó escrito un segundo libro para publicar. Aunque me he interesado mucho, en largos ratos de charla sobre el tema, nada logré, aunque no desisto. Escasean los ejemplares. En B.N. y V.C.M.

6.1.21 1909 Enrique Flaquer.

¿Quiere Usted aprender a Jugar a las Damas? Barcelona, 64 páginas, sin fecha. 4º menor.
Existen una reimpresión de Editorial Atlante con mínimas variaciones tipográficas a la primera, de Editorial F. Granada y Cª, por lo demás son idénticas. Destaca la originalidad de varios problemas presentados en su diagrama. Abundan los ejemplares de la segunda y escasean los de la primera. En B.N. y V.C.M.

6.1.22 1930 S. Puig (Editor)

Manual del Juego de Damas, Barcelona. Barbará 9. En 4º menor. 39 páginas. Alrededor de 1930.

Tiene cierto interés, se trata de un libro muy escaso y difícil de encontrar, tengo una copia.

6.1.23 1940? José Durán Olle

Juego de Damas Español. Está dactilografiado. 333 páginas.
Es un tratado muy extenso y muy completo. Estaba listo para mandar a la imprenta, pero lamentablemente no se editó. Poseo una copia que me facilitó gentilmente su hijo, don José Durán Rubiralta al igual que copia de la carta de Dn. Manuel Cárceles Sabater a Dn. José Durán Ollé en 1931 rectificando la "Falsa Forzosa" de su libro. Quiero dejar constancia que Dn. José Durán en una de las dos veces que hablé con él en la segunda mitad de los 60, me dijo: "Todavía no hace mucho, tuve la oportunidad de decirle al Dr. Lafora aquí en Barcelona, que cuándo me daba el premio del concurso de la Casa Terry que gané" y digo esto, porque los portugueses son de la opinión de que ganaron ellos. También me dijo que orientó una columna de damas: en el periódico "La Prensa" de Barcelona, hoy ya desaparecido, pero nunca logré verla.

6.1.24 1941 Dr. Carlos Rodríguez Laora.

Los finales del juego de damas. Gran Canarias. Manuscrito de aproximadamente 170 páginas.
Estamos ante un trabajo manuscrito y dactilográfico de finales de estudio de nuestro juego muy bien realizado.
Aportó su colaboración al mismo, su incondicional amigo y admirador suyo D. Francisco Henriques, a quién donó todo el trabajo, y gracias a éste, nos ha llegado a nosotros una copia.

Tuvo una gran actividad damista, durante el tiempo que permaneció en La Palma primero y en Las Palmas después, donde organizó el Campeonato Regional Canario.

Orientó una columna semanal en el periódico "La Provincia" entre los años 1942 y 1945, destacando sobre todo el Concurso Internacional de soluciones de problemas de "Coñac Terry" entre

damistas de las dos naciones ibéricas con 90 problemas en liza. La teoría de "Las formaciones" fue otro de los temas originales que publicó en su columna.

6.1.25 1942 Francisco Vindel.

Solaces Bibliográficos. Libros de Ajedrez y Damas de los siglos XV a XVII. En 4º. Madrid. XI + 195 páginas.
El libro tiene otros temas diversos relacionados con el libro antiguo que describe en el subtítulo. En la parte que nos afecta presenta la reproducción de las portadas de los libros antiguos de damas de los siglos XVI y XVII incluido el de Juan Timoneda a pesar de su rareza, con comentarios acertados entre las páginas 12 y 23. En posesión de B.N. y V.C.M.

6.1.26 1989 Juan Timoneda (1635).

Reedición moderna por K.W. Kruijswijk
El contemporáneo autor tuvo la infeliz y desafortunada idea de transcribir los imponentes problemas de Timoneda trasponiéndoles en tablero inglés y comentarios también en la misma lengua, desfigurando así esta joya de las Damas Españolas, una auténtica desdicha, no se le recomiendo a nadie. Es un desprecio deliberado a Las Damas Españolas. Deja aquí mi rechazo y mi protesta.

6.1.27 1990-1992 Govert Westerveld

Las Damas. Ciencia sobre un tablero, Beniel, 3 tomos de 130, 105 y 115 páginas.
El autor de nacionalidad holandesa, procede de las damas internacionales, se ha adaptado rápidamente a nuestro juego, ha bebido en las mismas fuentes que los damistas españoles y se ha entusiasmado con el origen, con la historia y con la belleza de su técnica como lo pone de manifiesta en esta obra.

Hay si se quiere, una cierta descompensación entre la parte histórica y la parte técnica a favor de la primera. Por lo demás todo lo que nos presenta, es muy versátil y ameno.

6.1.28 1992 Govert Westerveld

Damas Españolas.
La obra consta de dos tomos de 112 páginas cada uno. En el 1º. se ponen 100 golpes de apertura coronando dama. En el 2º. 100 problemas propios con solamente peones.

El autor ha ido recogiendo situaciones prácticas de juego en su mayoría y otros de autores consagrados, resultando dos buenos bloques de estudio muy provechosos.

6.1.29 1992 Juan Timoneda (1635).

Reedición moderna por Govert Westerveld.
El rarísimo libro está fielmente plasmado en este reimpresión con sus textos y grabados originales.

El espíritu inquieto del autor, se percata de los interrogantes que suscita esta apasionante y misteriosa obra, y llega a la conclusión, tras diez certeras consideraciones, que el libro es anterior a la fecha que figura en la portada.

6.1.30 1992 Pedro Ruiz Montero (1591).

Reedición moderna por Govert Westerveld.
Empieza el libro con un interesante preludio de consideraciones muy sensatas de investigación. Recoge luego la parte técnica con diagramas de las situaciones más estratégicas del propio estudio de Pedro Ruiz Montero y finalmente nos presenta el libro en su concepción original del histórico autor, siendo un libro muy recomendado para cualquier

damista que quiera revivir las damas del siglo XVI de la mano del mismísimo legendario autor “El Andaluz”.

6.2 Nuevas adiciones

6.2.1 Manuscrito de Cavello (1625?)

Este manuscrito corresponde a la primera mitad del siglo XVII. Se trata de una obra nueva dentro de la bibliografía que existe sobre el juego de las damas. Podría ser anterior al libro de Timoneda, segunda edición de Tolosa (1635), pero no se sabe con seguridad. La certeza de su existencia fue proporcionada por el ms. Enciclopédico, Nº 1780 de la Biblioteca de Catalunya, donde se aclara que que Cavello es el tratadista más importante después de Ruiz Montero y Valls. Para más información, nos referimos a la obra de José Antonio Garzón Roger, que se destaca por su nivel de precisión[53].

6.2.2 Manuscrito *Los Quadernos* del juego de damas (1625?)

Este manuscrito también corresponde a la primera mitad del siglo XVII y es nuevo dentro de la bibliografía del juego de las damas españolas. Es una obra en la cual varios damistas colaboraron. Cavello fue uno de los autores principales de este manuscrito, hoy perdido. Su existencia nos la proporcionó el ms. Enciclopédico, Nº 1780 de la Biblioteca de Catalunya. Debió tener al menos 100 salidas. Observamos los siguientes autores: Pedro Ruiz Montero, Lorenzo Valls, Antonio de Fonseca, Cavello, Alonso Guerra, Pallarés, Pacheco

[53] **GARZON ROGER, José Antonio** (2010). Luces sobre el Ingenio, el pionero libro del Juego llamado *Marro de Punta,* de Juan Timoneda. Colección interciencias. Uned Alzira-Valencia, p. 62.

y Juan García Canalejas. Para más información nos referimos otra vez a la obra de José Antonio Garzón Roger[54].

6.2.3 Manuscrito Libro del juego de las damas (c. 1645)

Este manuscrito también corresponde a la primera mitad del siglo XVII y es nuevo dentro de la bibliografía del juego de las damas españolas. Garzón presume que el autor es anónimo, puesto que al parecer el Licenciado Bada –mencionado en la portada–, lo obtuvo después de haber sido escrito. Se conserva en la biblioteca de Cataluña, ms. 1780, y contiene148 folios con 3 preliminares. La fecha más tardía en este manuscrito es del 5 de septiembre de 1644 (folios 94v y 95v) y por tal motivo Garzón estipula la fecha en c. 1645, teniendo en cuenta que no hay prácticamente nada de Juan García Canalejas como para pensar en una fecha posterior al 1650 –el año de su libro–. Para más información nos referimos otra vez a la obra de José Antonio Garzón Roger[55].

6.2.4 Luis Herrero (1745?)

Fue hermano del Dr. Don Antonio María Herrero, y Ruvita. Nació en la ciudad de Borja el 24 de febrero de 1716. Siguió los estudios en la universidad de Huesca. Recibió los primeros grados de leyes, y canones en la universidad de Tolosa de Francia en 1733, y en el de 1734 el de Doctor. Regresado a España se recibió de Abogado de sus Reales Consejos, y en este tiempo desempeñó varias comisiones. Algún tiempo ejerció el cargo de Relator de la Sala del Crimen de la Real Audiencia de Aragón. No solo poseía los verdaderos conocimientos del derecho, sino que era muy versado en otras ciencias, y un literato vario, y ameno. Murió el 1 de febrero de 1769 en la villa de Calanda, donde estaba radicada su familia. Escribió una

[54] **GARZON ROGER, José Antonio** (2010), pp. 63-64.

[55] **GARZON ROGER, José Antonio** (2010). Luces sobre el Ingenio, el pionero libro del Juego llamado *Marro de Punta,* de Juan Timoneda. Colección interciencias. Uned Alzira-Valencia, pp. 64-65.

obra conocido como: “Explicación del Juego de Damas, y modo de practicarlo”. Al parecer era un Cuaderno[56].

6.2.5 2001 José Luis González Sánz

Tratado Hipermoderno del Juego de Damas:
Este libro estudia en profundidad el juego de Damas original, las Damas Clásicas Españolas, tratando todos los aspectos relacionados con ellas, apertura, medio juego, finales, problemas, estudios, etc. sin olvidar su historia, su tratamiento a nivel matemático y psicológico, su entrenamiento y verdadera profundidad, implícitas en él. Su repaso a la historia bibliográfica mundial, sus anécdotas y todo tipo de temática relacionada en extenso son parte importante de esta obra, indispensable para el mundo del juego y de los estudiosos de cualquier tipo de razonamiento lógico en general.

[56] **LATASSA Y ORTIN, Felix** (1801). Biblioteca nueva de los escritores aragoneses que florecieron desde el año de 1753 hasta el de 1795. Pamplona, p. 154.

Libros escritos por Govert Westerveld

Muchos de los libros, escritos en inglés, español y holandés se hallan en la Biblioteca Nacional de La Haya (Koninklijke Bibliotheek te Den Haag).

Nº	Año	Título:	ISBN:
01	1990 2014	Las Damas: ciencia sobre un tablero I Las Damas: ciencia sobre un tablero I. 132 pages. Lulu Editors.	84-7665-697-1 None
02	1992 2014	Damas españolas: 100 golpes de apertura coronando dama. 116 pages. Lulu Editors. Damas españolas: 100 golpes de apertura coronando dama. 116 pages. Lulu Editors.	84-604-3888-0 None
03	1992 2014	Damas españolas: 100 problemas propios con solamente peones. Damas españolas: 100 problemas propios con solamente peones. 108 pages. Lulu Editors.	84-604-3887-2 None
04	1992 2014	Las Damas: ciencia sobre un tablero, II Las Damas: ciencia sobre un tablero, II. 124 pages. Lulu Editors.	84-604-3886-4 None
05	1992 2014	Las Damas: ciencia sobre un tablero, III Las Damas: ciencia sobre un tablero, III. 124 pages. Lulu Editors.	84-604-4043-5 None
06	1992	Libro llamado Ingenio...juego de marro de punta: hecho por Juan de Timoneda. (Now not edited).	84-604-4042-7
07	1993 2014	Pedro Ruiz Montero: Libro del juego de las damas vulgarmente nombrado el marro. Pedro Ruiz Montero: Libro del juego de las damas vulgarmente nombrado el marro. 108 pages. Lulu Editors.	84-604-5021-X None
08	1997	De invloed van de Spaanse koningin Isabel la Católica op de nieuwe sterke dame in de oorsprong van het dam- en moderne schaakspel. Spaanse literatuur, jaren 1283-1700. In collaboration with Rob Jansen. 329 pages. (Now not edited)	84-605-6372-3
09	1997	Historia de Blanca, lugar más islamizado de la región murciana, año 711-1700. Foreword: Prof. Dr. Juan Torres Fontes, University of	84-923151-0-5

		Murcia. 900 pages.	
	2014	Historia de Blanca, lugar más islamizado de la región murciana, año 711-1700. Volume I. 672 pages. Lulu Editors.	978-1-291-80895-7
	2014	Historia de Blanca, lugar más islamizado de la región murciana, año 711-1700. Volume I. 364 pages. Lulu Editors.	978-1-29-80974-9
10	2001	Blanca, "El Ricote" de Don Quijote: expulsión y regreso de los moriscos del último enclave islámico más grande de España, años 1613-1654. Foreword of Prof. Dr. Francisco Márquez Villanueva – University of Harvard – USA. 1004 pages.	84-923151-1-3
	2014	Blanca, "El Ricote" de Don Quijote: expulsión y regreso de los moriscos del último enclave islámico más grande de España, años 1613-1654. 552 pages. Lulu Editors.	978-1-291-80122-4
	2014	Blanca, "El Ricote" de Don Quijote: expulsión y regreso de los moriscos del último enclave islámico más grande de España, años 1613-1654. 568 pages. Lulu Editors.	978-1-291-80311-2
11	2004	Inspiraciones	Without publising
12	2004	La reina Isabel la Católica: su reflejo en la dama poderosa de Valencia, cuña del ajedrez moderno y origen del juego de damas. In collaboration with José Antonio Garzón Roger. Foreword: Dr. Ricardo Calvo. Generalidad Valeciana. Consellería de Cultura, Educació i Esport. Secretaría Autonómica de Cultura. 426 pages.	84-482-3718-8
13	2006	Los tres autores de La Celestina. Volume I. Foreword: Prof. Ángel Alcalá – University of New York. 441 pages. (bubok.com)	10:84-923151-4-8
	2009	Los tres autores de La Celestina. Volume I. 441 pages (bubok.com)	None
14	2007	Miguel de Cervantes Saavedra, Ana Felix y el morisco Ricote del Valle de Ricote en "Don Quijote II" del año 1615 (capítulos 54, 55, 63, 64 y 65. Dedicated to Prof.Francisco Márquez Villanueva of the University of Harvard. 384 pages.	10:84-923151-5-6
	2014	El Morisco Ricote del Valle de Ricote. Volume I. 306 pages. Lulu Editors	978-1-326-09629-8
	2014	El Morisco Ricote del Valle de Ricote. Volume II. 318 pages. Lulu Editors.	978-1-326-09679-3
15	2008	Damas Españolas: El contragolpe. 112 pages.	10:84-923151-9-2

		Lulu Editors.	
16	2008 2015	Biografía de Doña Blanca de Borbón (1336-1361). El pontificado y el pueblo en defensa de la reina de Castilla. 142 pages. Biografía de doña Blanca de Borbón (1336-1361). 306 pages. Lulu Editors	10:84-923151-7-2 978-1-326-47703-5
17	2008	Biografía de Don Fadrique, Maestre de la Orden de Santiago (1342-1352). 122 pages. Biografía de Don Fadique, Maestre de la Orden de Santiago. 228 pages. Lulu Editors.	10:84-923151-6-4 978-1-326-47359-4
18	2008 2009	Los tres autores de La Celestina. Volume II. 142 pages. (Now not edited) Los tres autores de La Celestina. Volume II. 142 pages. Ebook (bubok.com)	10:978-84-612-604-0-9 None
19	2008 2015	El reino de Murcia en tiempos del rey Don Pedro, el Cruel (1350-1369). 176 pages El reino de Murcia en el tiempo del rey Don Pedro I el Cruel (1350-1369). 336 pages. Lulu Editors	13:978-84-612-6037-9 978-1-326-47531-4
20	2008 2015	Los comendadores del Valle de Ricote. Siglos XIII-XIV. Volume I. 178 pages Los Comendadores del Valle de Ricote. Siglox XIII-XIV. 316 pages. Lulu Editors.	13:978-84-612-6038-6 978-1-326-47485-0
21	2009 2015 2015	Doña Blanca y Don Fadrique (1333-1361) y el cambio de Negra (Murcia) a Blanca. 511 pages. De Negra a Blanca. Tomo I. 520 pages. De Negra a Blanca Tomo II. 608 pages Lulu Editors	13:978-84-612-6039-3 978-1-326-47805-6 978-1-326-47872-8
22	2009 2015	Los tres autores de La Celestina. Volume III. 351 pages. (Godofredo Valle de Ricote). Los tres autores de La Celestina. Volume III. 424 pages. (bubok.com)	13:978-84-613-2191-9 None
23	2009 2015	Los tres autores de La Celestina. Volume IV. 261 pages. (Godofredo Valle de Ricote). Tres autores de La Celestina. Volumen IV. 312 pages. Ebook (bubok.com)	13:978-84-613-2189-6 None
24	2010	El monumento del Morisco Ricote y Miguel de Cervantes Saavedra. 80 pages.	13:978-84-613-2549-8
25	2011 2012	Un ejemplo para España, José Manzano Aldeguer, alcalde de Beniel (Murcia), 1983-2001. 470 pages. Foreword: Ramón Luis Valcárcel Sisa. (Now not edited) Un ejemplo para España, José Manzano Aldeguer, alcalde de Beniel (Murcia), 1983-2001. 470 pages. Ebook (bubok.com)	978-84-614-9221-3 None

26	2012	The History of Checkers of William Shelley Branch. 182 pages. (Now not edited).	None
27	2013	Biografía de Juan Ramírez de Lucena. (Embajador de los Reyes Católicos y padre del ajedrecista Lucena). 240 pages. Lulu Editors.	978-1-291-66911-4
28	2016	El tratado contra la carta del Prothonotario de Lucena. 182 pages. (Now not edited)	None
29	2012	La obra de Lucena: “Repetición de amores”. 83 pages. (Now not edited)	None
30	2012	El libro perdido de Lucena: “Tractado sobre la muerte de Don Diego de Azevedo”. 217 pages. (bubok.com)	None
31	2012	De Vita Beata de Juan de Lucena. 86 pages. (Ebook – bubok.com)	None
32	2013	Biografía de Maurice Raichenbach, campeón mundial de las damas entre 1933-1938. Volume I. 357 pages. Lulu Editors.	978-1-291-68772-9
33	2013	Biografía de Maurice Raichenbac, campeón mundial de las damas entre 1933-1938. Volume II. 300 pages. Lulu Editors.	978-1-291-68769-9
34	2013	Biografía de Amadou Kandié, jugador fenomenal senegal´s de las Damas entre 1894-1895. 246 pages. Lulu Editors.	978-1-291-68450-6
35	2013	The History of Alquerque-12. Spain and France. Volume I. 388 pages. Lulu Editors	978-1-291-66267-2
36	2013	Het slechtse damboek ter wereld ooit geschreven. 454 pages. Lulu Editors.	978-1-291-68724-8
37	2013	Biografía de Woldouby. 239 pages. Lulu Editors.	978-1-291-68122-2
38	2013	Juan del Encina (alias Lucena), autor de Repetición de amores. 96 pages. Lulu Editors	978-1-291-63347-4
39	2013	Juan del Encina (alias Francisco Delicado). Retrato de la Lozana Andaluza. 352 pages. Lulu Editors.	978-1-291-63782-3
40	2013	Juan del Encina (alias Bartolomé Torres Naharro). Propalladia. 128 pages. Lulu Editors	978-1-291-63527-0
41	2013	Juan del Encina, autor de las comedias Thebayda, Ypolita y Serafina. 92 pages. Lulu Editors	978-1-291-63719-9
42	2013	Juan del Encina, autor de la Carajicomedia. 128 pages. Lulu Editors	978-1-291-63377-1
43	2013	El Palmerín de Olivia y Juan del Encina. 104 pages. Lulu Editors	978-1-291-62963-7
44	2013	El Primaleón y Juan del Encina. 104 pages.	978-1-291-61480-7

		Lulu Editors.	
45	2013	Hernando del Castillo seudónimo de Juan del Encina. 96 pages. Lulu Editors	978-1-291-63313-9
46	2013	Amadis de Gaula. Juan del Encina y Alonso de Cardona. 84 pages. Lulu Editors	978-1-291-63990-2
47	2013	Sergas de Esplandián y Juan del Encina. 82 pages. Lulu Editors	978-1-291-64130-1
48	2013	History of Checkers (Draughts). 180 pages. Lulu Editors.	978-1-291-66732-5
49	2013	Mis años jóvenes al lado de Ton Sijbrands and Harm Wiersma, futuros campeones mundiales. 84 pages. Lulu Editors.	978-1-291-68365-3
50	2013	De Spaanse oorsprong van het Dam- en moderne Schaakspel. Volume I. 382 pages. Lulu Editors.	978-1-291-66611-3
51	2013	Alonso de Cardona, el autor de la Questión de amor. 88 pages. Lulu Editors.	978-1-291-65625-1
52	2013	Alonso de Cardona. El autor de la Celestina de Palacio, Ms. 1520. 96 pages. Lulu Editors.	978-1-291-67505-4
53	2013	Biografía de Alonso de Cardona. 120 pages. Lulu Editors.	978-1-291-68494-0
54	2014	Tres autores de La Celestina: Alonso de Cardona, Juan del Encina y Alonso de Proaza. 168 pages. Lulu Editors.	978-1-291-86205-8
55	2014	Blanca, una página de su historia: Expulsión de los moriscos. (With Ángel Ríos Martínez). 280 pages. Lulu Editors.	None
56	2014	Ibn Sab'in of the Ricote Valley, the first and last Islamic place in Spain. 288 pages. Lulu Editors.	978-1-326-15044-0
57	2015	El complot para el golpe de Franco. 224 pages. Lulu Editors.	978-1-326-16812-4
58	2015	De uitdaging. Van damsport tot topproduct. Hoe de damsport mij hielp voedingsproducten van wereldklasse te creëren. 312 pages. Lulu Editors.	978-1-326-15470-7
59	2015	The History of Alquerque-12. Remaining countries. Volume II. 436 pages. Lulu Editors.	978-1-326-17935-9
60	2015	Your visit to Blanca, a village in the famous Ricote Valley. 252 pages. Lulu Editors.	978-1-326-23882-7
61	2015	The Birth of a new Bishop in Chess. 172 pages. Lulu Editors.	978-1-326-37044-2
62	2015	The Poem Scachs d'amor (1475). First Text of Modern Chess. 144 pages. Lulu Editors.	978-1-326-37491-4
63	2015	The Ambassador Juan Ramírez de Lucena, the	978-1-326-37728-1

		father of the chessbook writer Lucena. 226 pages. Lulu Editors.	
64	2015	Nuestro ídolo en Holanda: El senegalés Baba Sy campeón mundial del juego de las damas (1963-1964). 272 pages. (bubok.com).	None
65	2015	Baba Sy, the World Champion of 1963-1964 of 10x10 Draughts. Volume I. 264 pages. Lulu Editors.	978-1-326-39729-6
66	2015	The Training of Isabella I of Castile as the Virgin Mary by Churchman Martin de Cordoba. 172 pages. Lulu Editors.	978-1-326-40364-5
67	2015	El Ingenio ó Juego de Marro, de Punta ó Damas de Antonio de Torquemada. 228 pages. Lulu Editors.	978-1-326-40451-2
68	2015	Baba Sy, the World Champion of 1963-1964 of 10x10 Draughts. Volume II. 204 pages. Lulu Editors.	978-1-326-43862-3
69	2016	The Origin of the Checker and Modern Chess Game. Volume I. 316 pages. Lulu Editors.	978-1-326-60212-3
70	2015	The Spanish Origin of the Checker and Modern Chess Game. Volume III. 312 pages. Lulu Editors.	978-1-326-60244-4
71	2015	Woldouby's Biography, Extraordinary Senegalese checkers player during his stay in France 1910-1911. 236 pages. Lulu Editors.	978-1-326-47291-7
72	2015	La Inquisión en el Valle de Ricote. (Blanca, 1562). 264 pages. Lulu Editors.	978-1-326-49126-0
73	2015	History of the Holy Week Traditions in the Ricote Valley. (With Ángel Ríos Martínez). 140 pages. Lulu Editors.	978-1-326-57094-1
74	2016	Revelaciones sobre Blanca. 632 pages. Lulu Editores.	978-1-326-59512-8
75	2016	Muslim history of the Región of Murcia (715-1080). Volume I. 308 pages. Lulu Editors.	978-1-326-79278-7
76	2016	Researches on the mysterious Aragonese author o La Celestina. 288 pages. Lulu Editors.	978-1-326-81331-4
77	2016	The life of Ludovico Vicentino degli Arrighi between 1504 and 1534. 264 pages. Lulu Editors	978-1-326-81393-2
78	2016	The life of Francisco Delicado in Rome: 1508-1527. 272 pages. Lulu Editors.	978-1-326-81436-6
79	2016	Following the Footsteps of Spanish Chess Master Lucena in Italy. 284 pages. Lulu Editors.	978-1-326-81682-7
80	2016	Historia de Granja de Rocamora: La	978-1-326-85145-3

		Expulsión en 1609-1614. 124 pages. Lulu Editors.	
81	2013	De Spaanse oorsprong van het Dam- en Moderne Schaakspel. Deel II. 384 pages. Lulu Editors.	978-1-291-69195-5
82	2015	The Spanish Origin of the Checkers and Modern Chess Game. Volume III. 312 pages. Lulu Editores.	978-1-326-45243-8
83	2014	El juego de las Damas Universales (100 casillas). 100 golpes de al menos siete peones. 120 pages.	13-978-84-604-3888-0
84	2009	Siglo XVI, siglo de contrastes. (With Ángel Ríos Martínez). 153 pages. (bubok.com). Authors: Ángel Rios Martínez & Govert Westerveld	978-84-613-3868-9
85	2010	Blanca, una página de su historia: Último enclave morisco más grande de España. 146 pages. (bubok.com). Authors: Ángel Rios Martínez & Govert Westerveld	None
86	2017	Ibn Sab'in del Valle de Ricote; El último lugar islámico en España. 292 pages. Lulu Editors.	978-1-326-99819-6
87	2017	Blanca y sus hierbas medicinales de antaño. 120 pages. Lulu Editors.	978-0244-01462-9
88	2017	The Origin of the Checkers and Modern Chess Game. Volume II. 300 pages. Lulu Editors	978-0-244-04257-8
89	2017	Muslim History of the Region of Murcia (1080-1228). Volume II. 308 pages. Lulu Editors	978-0-244-64947-0
90	2018	History of Alquerque-12. Volume III	978-0-244-07274-2
91	2015	La Celestina: Lucena y Juan del Encina. Volume I. 456 pages. Lulu Editores.	978-1-326-47888-9
92	2015	La Celestina: Lucena y Juan del Encina. Volume II. 232 pages. Lulu Editores	978-1-326-47949-7
93	2018	La Celestina: Lucena y Juan del Encina. Volume III. 520 pages. Lulu Editors.	978-0-244-65938-7
94	2018	La Celestina: Lucena y Juan del Encina. Volume IV. 248 pages. Lulu Editors.	978-0-244-36089-4
95	2018	La Celestina: Lucena y Juan del Encina. Volume V. (In press)	978-0-244-07274-2
96	2018	Draughts and La Celestina's creator Francesch Vicent (Lucena), author of: Peregrino y Ginebra, signed by Hernando Diaz. 412 pages. Lulu Editors.	978-0-244-05324-6
97	2018	Draughts and La Celestina's creator Francesch Vicent (Lucena) in Ferrara. 316 pages. Lulu Editors.	978-0-244-95324-9

98	2018	Propaladia Lucena	In Press
99	2018	Question de Amor Lucena	In Press
100	2018	My Young Years by the side of Harm Wiersma and Ton Sijbrands, Future World Champions – 315 pages. Lulu Editors.	978-0-244-66661-3
101	2018	The Berber Hamlet Aldarache in the 11th-13th centuries. The origin of the Puerto de la Losilla, the Cabezo de la Cobertera and the village Negra (Blanca) in the Ricote Valley	978-0-244-37324-5
102	2018	La gloriosa historia española del Juego de las Damas – Tomo II	978-0-244-08237-6
103	2018	La gloriosa historia española del Juego de las Damas – Tomo I	978-0-244-38353-4